



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DIFERENCIAL

**“Expectativas de los profesores de aula regular del Liceo Profesor
Guillermo González Heinrich con respecto a las proyecciones
laborales y/o educativas de los Estudiantes Sordos al egresar de la
Enseñanza Media”**

Memoria para optar al Título de Licenciatura en Educación y Pedagogía en
Educación Diferencial Especialidad Problemas de Audición y Lenguaje

Autores: Jorge Roberto Abarca Valenzuela
Claudia Andrea Guaiquin Martínez
María Fernanda Villavicencio Zúñiga

Profesor Guía: Sra. Claudia Delucchi

Santiago, 2015

A nuestros Padres

Tantos momentos vividos para llegar aquí, tantas cosas por qué agradecer...

Gracias por esta nueva oportunidad de vivir, de reír, de disfrutar, nunca me dejes olvidar quien soy y de dónde vengo. Gracias porque siempre has estado para ayudarme. Estudiar esta carrera es parte de una promesa que en algún momento he de cumplir... Gracias Dios mío.

Gracias Nena, gracias por apoyarme en todo momento y por animarme cada día, sin duda eres parte de este primer gran logro, sin tu ayuda no habría llegado, cada desvelo preparando material, cada vez que me acompañaste a la U cuando ya no podía más, cada vez que necesité de un trámite, ahí estabas tú para darme una mano ... públicamente te doy las gracias por creer en mí, por apoyarme con la primera gran decisión de realizar un Preu, Mamita linda... al dedicarte estas palabras se me llenan los ojos de lágrimas y de emoción, te quiero tanto y agradezco a Dios por dejarme ser tu hija.

Gracias Papi, por tu ayuda en cada momento en que estaba en apuros, por tu buena voluntad y tu disposición, a tu modo me enseñaste a quererte y extrañarte!
Te quiero con todo el corazón.

Gracias a mis hermanos Carolina e Iván, sin ustedes la vida sería fome, cómo olvidar nuestros años juntos en casa y en todas nuestras alegrías, los quiero con el alma sus logros son mis logros y sus fracasos mis fracasos, y sé que éste es nuestro logro.

Gracias a mi querido amigo José Luis, gracias por ser y estar, por apoyarme en cada decisión y en cada etapa de mi vida.

Gracias a mis amigos y mis amiguitos LICOPA, por cada palabra de aliento que me dan día a día, por compartir conmigo mis momentos, por soportarme en mi locura y quererme en mis penas y alegrías.

Gracias a mis queridos amigos y compañeros de memoria, finalmente lo logramos y pusimos el punto final a este largo trabajo macoña, gracias a sus padres quienes nos recibieron siempre con cariño y con amor para terminar esta etapa. Al lugar que mayor tiempo nos albergó, la casa estudio en Peñaflor... aquellos momentos quedan grabados en mi memoria!

Con amor, dedicación y esfuerzo.

Yo, Claudia.

“La vertigine no é, Paura di cadere, ma voglia di volare... Mi fido di te”

A mis padres María y Lalo:

Ningún texto podrá definir jamás el infinito amor que les tengo. Han sido las personas más importantes en mi vida. Desde siempre.

¡Mis ojos se abren para siempre agradecidos!

A Bau, mi mejor amiga:

¡Terminé por fin! ¡Te quiero mucho!
Para siempre las mejores amigas.

A los compañeros de tesis:

Cada día, cada noche, no fueron en vano.
No por la tesis.
Por todas las risas, que definitivamente no fueron pocas.
Gracias Claudia y Jorge.

Y Finalmente a Jorgito:

Ni siquiera Shakespeare hubiese imaginado una historia como la nuestra: en cada beso un relámpago, los celos de un gato arrabalero, el vapor de nuestros cuerpos al compás de sinfonías modernas y explosivas; prisioneros del tiempo en la calle y dueños de él en tu rama... borrachos de pasión en un mundo frágil y una humanidad perversa casi pisándonos los talones. Aun así con vida ¡Y de la buena!
Costales de felicidad al hombro, que no pesan, elevan. Cientos de golondrinas en enjambres majestuosos que coordinan un baile eterno en un minuto y nosotros debajo, casi compartiendo el don de volar. Y en cada brisa un momento y a cada paso una ilusión.

En un sentido esencial cada acción de nuestro destino engendra la noción de un poema perfecto... uno con sabor a misteriosa irrealidad, algo como lo que somos y lo que aspiramos a ser, uno del otro y de uno mismo.

Mafe

*Tranquilos hermanos, tranquilos
que no nos dominarán
ni la cárcel ni las balas,
nuestro espíritu dionisiaco triunfará.
Y en la inmediatez de las circunstancias adversas
Apolo estará siempre con nosotros;
aunque nos condenen a la pobreza,
de lo imposible haremos lo maravilloso.
No, no nos dominarán; ni la desidia, ni el desdén,
ni la pereza, ni el olvido, ni la soledad:
aquellos barrotes surrealistas que surgen
de nuestra mente e impiden que seamos
verdaderamente libres.
No, no nos dominarán
perseverará aquella fuerza primordial...
Nuestro espíritu dionisiaco triunfará.
(Tartufo)*

*Gracias a las jovencitas Mafe y Claudia por soportarme.
Gracias a Diferencial Unido por ser mi refugio y alegría permanente.
Gracias a mis Padres por apoyarme incondicionalmente.*

Jorge Abarca Valenzuela

INDICE GENERAL

Agradecimientos.....	2
Índice General.....	7
PRESENTACION	10
I.- PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN.....	13
1.1 Planteamiento del Problema.....	13
1.2 Objetivos.....	22
1.2.1 Objetivo General.....	22
1.2.2 Objetivos Específicos.....	22
II.- MARCO REFENCIAL.....	23
<i>Capítulo I: Educación Especial.....</i>	<i>24</i>
1.1 <i>Concepto de Educación Especial.....</i>	<i>25</i>
1.2 <i>Reseña de la Educación de las Personas Sordas.....</i>	<i>28</i>
1.3 <i>Integración escolar de las Personas Sordas a la Educación Regular.....</i>	<i>31</i>
1.4 <i>Adaptaciones Curriculares.....</i>	<i>32</i>
<i>Capítulo II: Niveles Educativos.....</i>	<i>35</i>
2.1 <i>Educación Media.....</i>	<i>36</i>
2.2 <i>Educación Media Técnico Profesional (EMTP).....</i>	<i>38</i>
2.3 <i>Instituto Comercial y Centro Educacional</i>	
<i>Profesor Guillermo González Heinrich.....</i>	<i>39</i>
<i>Capítulo III: Proyecto de Integración del Liceo Guillermo González Heinrich.....</i>	<i>42</i>
<i>Capítulo IV: Orientación Vocacional y Profesional.....</i>	<i>45</i>
4.1 <i>Concepto de Orientación desde la Educación.....</i>	<i>46</i>
4.2 <i>Orientación Vocacional Profesional.....</i>	<i>48</i>
4.3 <i>Rol Docente como orientador vocacional profesional en la Enseñanza Media.....</i>	<i>54</i>
4.4 <i>Expectativas en el proceso de Orientación.....</i>	<i>56</i>
4.4.1 <i>Concepto de Expectativa.....</i>	<i>56</i>
4.4.2 <i>Expectativa Docente.....</i>	<i>57</i>
4.5 <i>Técnicas de Orientación en la Escuela.....</i>	<i>60</i>

III.-	DISEÑO METODOLÓGICO.....	62
1.1	Tipo de investigación.....	63
1.2	Carácter de la investigación.....	63
1.3	Diseño de la investigación.....	64
1.4	Acceso al campo.....	64
1.5	Fuentes de información.....	65
1.6	Contexto de estudio.....	68
1.7	Técnicas de recolección de datos.....	68
1.8	Criterios Éticos.....	69
1.9	Metodología de Análisis.....	69
1.9.1	Triangulación.....	70
1.10	Análisis Categorías.....	70
IV.-	ANÁLISIS INTRASUJETO PROFESORES AULA REGULAR	73
	Sujeto 01.....	74
	Sujeto 02.....	79
	Sujeto 03.....	84
	Sujeto 04.....	89
	Sujeto 05.....	93
	Sujeto 06.....	97
	Sujeto 07.....	102
	Sujeto 08.....	108
	Sujeto 09.....	113
	Sujeto 10.....	120
V.-	ANÁLISIS INTERSUJETO PROFESORES DE AULA REGULAR.....	126
VI.-	CONCLUSIÓN.....	135
VII.-	SUGERENCIAS.....	139
VIII.-	REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS.....	141
IX.-	ANEXOS.....	145
i.	CARTA AUTORIZACION LICEO.....	146
ii.	PAUTA ENTREVISTA.....	147

iii.	REGRISTOS DE CAMPO.....	152
iv.	CUADRO CATEGORIAS DE ANÁLISIS PROFESORES.....	167
v	ENTREVISTAS.....	207

PRESENTACIÓN

Durante los últimos años en nuestro país se ha intentado fomentar un cambio en la concepción que la sociedad chilena tiene respecto de las personas que poseen Necesidades Educativas Especiales (NEE). Este cambio pretende dar un vuelco radical a la mirada centrada en las dificultades y debilidades para dar paso a una nueva mirada centrada en las capacidades y habilidades que ellos puedan desarrollar en todos los ámbitos de la vida.

En 1994, surge la Ley de Integración Social 19.284 la que se crea en necesidad de la plena integración de las personas con discapacidad en la sociedad, y abogar por el pleno ejercicio de los derechos que la Constitución y las leyes reconocen a todas las personas.

Ya en el año 2009 surge el decreto de ley 170, que regula el quehacer pedagógico de los docentes especializados en Educación Diferencial con respecto a los estudiantes con Necesidades Educativas Especiales (NEE), término que, de alguna forma, refleja el cambio de paradigma que se ha estado desarrollando, pues con este decreto se busca suplir aquellas necesidades con recursos humanos, materiales o pedagógicos, centrándose en las capacidades y potencialidades de los estudiantes.

Asimismo, es el que rige el escenario en que se llevan a cabo los Proyectos de Integración Escolar (PIE), los cuales abarcan la educación como una red, en la que la familia, docentes de aula regular y Educadores Diferenciales trabajan colaborativamente en el proceso educativo de los estudiantes integrados.

En este contexto, los docentes de aula regular que participan de un PIE, deben conocer las necesidades de sus estudiantes en el proceso de enseñanza – aprendizaje, para así poder desarrollar estrategias que las suplan y construir aprendizajes significativos. Junto con esto el profesor podrá conocer los intereses personales, habilidades y desafíos de cada uno de sus estudiantes, creando un concepto que puede llegar a convertirse en el cumplimiento del pronóstico del rendimiento académico, con lo que el comportamiento del estudiante será consecuente con la expectativa del profesor, tal como lo indica Miramentes (2009). Es así como el profesor modifica su actitud, dentro del aula, dependiendo de la expectativa preconcebida de sus estudiantes, lo que influye directamente en cómo realiza sus actividades tanto curricular como actitudinalmente.

Bajo este escenario se sitúa la presente investigación, la cual tiene por finalidad develar las expectativas que tienen los profesores de aula regular con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los estudiantes Sordos al egresar de la enseñanza media del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich, considerando que éste posee una trayectoria en cuanto a la integración escolar de las Personas Sordas.

Para presentar esta investigación se consideró pertinente describir la estructura que sustentó el estudio, la cual contempla un marco referencial que, en términos generales, estará dado por un enfoque socio antropológico, entendiendo la temática, por tanto, desde una perspectiva contextual, social y cultural. Así, será posible comprender este estudio a partir de las expectativas que demuestran los docentes y los procesos de Orientación Vocacional y/o Profesional que se implementan en el Liceo.

Con respecto a la metodología, se utilizará un enfoque cualitativo de carácter descriptivo e interpretativo, en el cual se recogerá la información por medio de entrevistas a los profesores de aula regular que trabajen con estudiantes Sordos y observaciones a sus clases. La triangulación de los datos obtenidos permitirá responder a los objetivos de la investigación, develando las expectativas que tiene los profesores de aula regular respecto a las proyecciones de los estudiantes Sordos y de ello se compondrá el análisis, desprendiendo de ello las conclusiones; y para finalizar se podrá acceder a los datos teóricos consultados, sistematizados en la bibliografía.

I. PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Planteamiento del problema

El sistema educativo juega un rol fundamental en la vida del hombre y en la sociedad ya que tiene la responsabilidad de proporcionar tanto los recursos humanos como técnicos para garantizar el derecho a participar de una vida con igualdad de oportunidades a las personas que construyen la sociedad en la que vivimos. Por otro lado, la educación se concibe como un derecho inherente que forma parte de nuestra constitución política. Ante esto, surge la necesidad de resguardar el cumplimiento de este derecho frente a las personas que se tornan más vulnerables ante una sociedad global cada vez más exigente y competitiva como la actual, en donde vivimos en un “marco de homogeneidad y hegemonía de una cultura mayoritaria por sobre una cultura minoritaria” (Skliar, 2003, p.5). Como es el caso de las Personas Sordas en relación con el mundo oyente, la que al ser una cultura minoritaria requiere de una educación que considere tanto sus diferencias culturales como lingüísticas, desde un punto de vista multicultural y como Personas que cuentan con absolutamente todas sus potencialidades para desarrollarse cognitiva, social, afectiva y culturalmente (Skliar, 2003).

Con respecto a resguardar el cumplimiento del derecho a la educación en condiciones de igualdad, la Ley 20.370 o Ley General de Educación (LGE) reconoce en la Educación Diferencial o Especial una modalidad del sistema educativo. Esta modalidad actúa de manera transversal en los establecimientos de Educación Regular con Proyectos de Integración, como en los establecimientos de Educación Diferencial

buscando satisfacer las Necesidades Educativas Especiales (NEE) transitorias o permanentes que puedan presentar alguno/s de sus estudiantes a lo largo de su vida escolar.

Dentro del marco legal, la ley 20.201 en su decreto supremo N° 170, establece los procedimientos, requisitos y evaluaciones a las que deben ser sometidos los estudiantes que presenten alguna Necesidad Educativa Transitoria (Trastornos específicos del lenguaje, déficit específico del aprendizaje, entre otras), y por otro lado reglamenta también los procedimientos y requisitos para evaluar a los estudiantes que presentan alguna NEE permanente, como es el caso de las Personas Sordas.

Por su parte, en cuanto a la conceptualización de la discapacidad, la Ley 20.370 adopta el término de Necesidades Educativas Especiales (NEE) en el proceso de escolaridad, reconociendo “los requerimientos, ayudas y recursos adicionales, ya sean humanos, materiales o pedagógicos, para conducir su proceso de desarrollo y aprendizaje, y contribuir al logro de los fines de la educación” (LGE, 2009, artículo 23), por tanto en el caso de las Personas Sordas, se reconocen los requerimientos adicionales, como el uso de intérpretes en LSCh, dentro del proceso educativo.

Frente a las NEE permanentes, particularmente la Sordera, existen tres modalidades dentro del sistema educativo chileno que pueden abordarlas en el proceso de enseñanza aprendizaje. Estas modalidades son Escuelas Especiales y Centros de capacitación, Aulas Hospitalarias y Escuelas Regulares con Proyecto de Integración Escolar (PIE).

En Chile, actualmente, existen 132 Escuelas Regulares que cuentan con un PIE que contempla a niños y jóvenes Sordos entre otras NEE. Por otro lado, dentro de las Escuelas Especiales, encontramos 20 escuelas en todo Chile, que incluyen educación especializada para Personas Sordas.

La continuidad de los estudios, al egresar de la Enseñanza Básica, se ve influenciada por la elección de establecimientos que cuenten y disponen de las condiciones necesarias para otorgar apoyo a los jóvenes Sordos, como son los que cuentan con un Proyecto de Integración Escolar (PIE) y que disponen de personal docente competente en el área de las NEE.

Por su parte, la Educación Especial, propone a modo general para las diferentes modalidades, la presencia de talleres laborales para jóvenes de entre 15 y 24 años de edad, que buscan la inserción laboral y social de las personas con NEE. Es por esto, que la opción de Integración escolar (PIE), en la Escuela Regular, se ha concebido como la opción más directa para los jóvenes Sordos egresados de 8° año de Enseñanza Básica, en cuanto a la proposición de la Integración Escolar como un primer paso a la Integración Social, la que se desarrolla sobre adecuaciones curriculares alineadas con las “Orientaciones Técnicas para incorporar acciones del Programa de Integración Escolar en el Plan de Mejoramiento Educativo (PME)”, que propone el MINEDUC, a través de la Ley SAC (Sistema de Aseguramiento de la Calidad) promulgada el 11 de Agosto del 2011. En este sentido, el establecimiento educacional que cuente con un PIE debe incluir en el PME acciones que aborden compromisos esenciales que se describen en la normativa y en el convenio firmado por el sostenedor, entre las que se destaca la contribución en el mejoramiento de la

calidad de la Educación, favoreciendo la presencia, la participación y el logro de los aprendizajes esperados de todos los estudiantes en todo su proceso formativo.

Dentro de las modalidades de educación en Chile, los establecimientos educacionales con PIE son los que poseen mayor cobertura dentro del sistema educacional, contando actualmente con 4.853 establecimientos con PIE para niños y jóvenes con distintas NEE. A su vez, dentro de la educación regular se cuenta con dos modalidades de formación: Humanista-Científica y Técnico Profesional (Comercial, Industrial y/o Agrícola / Marítima), las que se configuran dentro de los PIE, y por tanto dentro de las elecciones de las Personas Sordas. En el caso de la formación de tipo Humanista – Científica, esta apunta hacia una formación general, que permita una posterior preparación en algún área específica, dentro del marco de la Educación Superior, mientras que la formación Técnico Profesional, se encuentra “orientada a la formación en especialidades definidas en términos de perfiles de egreso en diferentes sectores económicos de interés de los alumnos” (LGE, 2009, artículo 20). e “incluye todas aquellas modalidades educativas que combinan el aprendizaje teórico y práctico, relevante para un campo ocupacional específico y que son impartidas a los jóvenes durante su permanencia en el sistema educativo y antes de su ingreso al mercado laboral”. (OCDE, 2009).

El propósito principal de este tipo de educación es originar transiciones exitosas de los jóvenes desde el sistema educativo hacia el mundo del trabajo. Para ello se enfoca principalmente en el logro de aprendizajes que permitan a los estudiantes ser adecuadamente productivos en determinados sectores de la actividad económica. Sin embargo, la Educación Técnica Profesional (ETP) también debe

desarrollar otros aprendizajes que no son exclusivos de esta formación y que también se aplican a otros tipos de educación, como son los aprendizajes relativos a matemáticas y lenguaje, y aquellos que se asocian al desarrollo de capacidades de trabajo en equipo, comunicación efectiva, iniciativa, entre otros.

El Centro Educacional Liceo Profesor Guillermo González Heinrich (G.G.H.) ubicado en la comuna de Ñuñoa, es un centro Educativo particular subvencionado que imparte Educación General Básica (desde 5to año Básico) y Educación Media en las modalidades de Técnico Profesional y Humanístico Científico. El Liceo cuenta con un PIE funcionando desde el año 2002, acotado directamente a la integración de Personas Sordas. Cuenta con aproximadamente 50 cupos para estudiantes Sordos que inician su Enseñanza Media Técnico-Profesional o Humanístico-Científica.

Según un estudio realizado el año 2011 por Solange Tenorio, docente de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, la principal falencia en la formación inicial docente es la falta de preparación en las estrategias pedagógicas para afrontar la diversidad en el aula ya que las carreras de formación docente priorizan el “saber disciplinario” por sobre el “saber pedagógico”. Gracias a este estudio también podemos decir que los profesores de aula regular que interactúan con estudiantes Sordos integrados enfrentan una difícil tarea, en la medida que no cuentan con estrategias orientadas para facilitar el acceso a la información a sus estudiantes Sordos, tampoco cuentan con la información necesaria que les permita manejarse con seguridad, amplitud y efectividad en la interacción con la cultura de las Personas Sordas. Esta situación se encuentra ligada a la falta de contenidos relacionados con la integración, dentro del currículum y formación de los docentes de aula regular,

dificultando el proceso de interacción con la diversidad, así como la consideración de los estudiantes con NEE dentro de los planes y programas de estudio en la formación inicial docente. Cabe preguntarse entonces ¿De qué manera se enfrentan los docentes de aula regular a los estudiantes con NEE? ¿Están preparados los docentes regulares para enfrentar las NEE dentro de sus aulas?

Los conflictos relacionados con la formación inicial docente, plantean dificultades en el abordaje de las NEE, en la medida que la falta de conocimiento acerca de esta temática genera diversas inquietudes, miedos y expectativas que influyen en el proceso de enseñanza y aprendizaje dentro del aula, partiendo desde la concepción de las NEE, hasta las adecuaciones curriculares pertinentes para cada una de ellas, que en el caso de las Personas Sordas implica el reconocimiento de su cultura, así como el derecho de ser educado en su propia lengua, considerando y respetando, los elementos característicos en sus estrategias de aprendizaje en un nivel visual. (Skliar, 2003).

Según los estudios de Rosenthal y Jacobson (1968) la influencia del docente dentro de la formación de sus estudiantes se encuentra enmarcada en las expectativas que este genera sobre el rendimiento esperado de ellos, conocido como *profecía autocumplida* o *efecto Pygmalion*, en este plano a una baja expectativa se concretaran resultados precarios, teniendo el resultado opuesto al aumentar las expectativas, concibiéndolas como “los conocimientos que son comparados con los niveles de aspiración del maestro” (Hofer, 1986, p.67). En el proceso de socialización, nos encontramos expuestos diariamente a las expectativas que la sociedad pone sobre nosotros, respondiendo de una u otra manera en función de lo que los demás esperan, por tanto al recibir altas expectativas buscamos concretar el logro de estas, generando

altos resultados. En un contexto educativo, el profesor es uno de los representantes dentro del proceso de socialización del alumno, y por tanto sus expectativas toman gran relevancia en su formación. ¿Qué ocurre, si en este contexto, el profesor no cuenta con toda la información disponible (desde la escuela o su formación inicial) y significativa sobre su estudiante, no reconoce elementos característicos en sus estrategias de aprendizaje, o simplemente no conoce su Lengua? ¿Qué expectativas puede generarse el profesor? ¿Qué impacto tienen las expectativas del docente sobre la formación académica y las proyecciones laborales de sus estudiantes Sordos?

Dentro de la Educación Media Técnico Profesional, la orientación es considerada como el área de mayor impacto dentro del proceso de formación de todos los estudiantes que se encuentran inmersos en la educación formal, ya que apunta directamente a la elección de uno u otro camino a seguir, dentro de diferentes etapas del ciclo vital, del tipo social, académico o laboral, de la persona. (Gavilán, 2006, p.56). En las personas Sordas, este proceso adquiere real significado, pues deben tomarse decisiones que implican una inserción al contexto social, desde la integración escolar.

En el Centro Educacional Profesor Guillermo González Heinrich, la organización curricular contempla un horario definido en cada área técnica, para un taller de Orientación, considerándolo como uno de los ejes del quehacer educativo mediante el Departamento de Orientación. A partir de lo anteriormente expuesto surge la siguiente interrogante para nuestra investigación: ¿Cuáles son las expectativas de los profesores de aula regular sobre los jóvenes Sordos integrados?, y específicamente ¿Cuáles son las expectativas laborales y/o educativas de los

profesores del Liceo GGH respecto de los estudiantes Sordos al terminar la Enseñanza Media?, frente a esta interrogante nos aparecen los siguientes cuestionamientos ¿Cuáles son las experiencias de los profesores de aula regular con respecto a la Orientación laboral de las personas Sordas?, ¿Cuál es la visión que se tiene de los estudiantes Sordos dentro de la Comunidad Educativa?, ¿Qué tipo de acciones implementan los docentes para dar Orientación laboral a los estudiantes Sordos?

La profundización en este contexto escolar, a través de la presente investigación, busca aportar conocimiento y generar instancias de reflexión en torno a la práctica educativa llevada a cabo dentro del Liceo GGH, en la medida en que la evaluación de las prácticas docentes, y los procesos de orientación vocacional y profesional, son fundamentales dentro del proceso de formación. Asimismo, una reflexión en torno a estas prácticas busca mejorar la calidad de la Educación de los estudiantes involucrados y sus futuros compañeros, como también pretende mejorar aspectos socio-afectivos que involucren una plena integración escolar, e influyan en la toma de decisiones futuras.

En un contexto en que la mayoría de los profesores no se encuentran preparados para afrontar la diversidad en el aula, con un desconocimiento de elementos significativos que permitan abordar efectivamente la diversidad, nuestra investigación cualitativa se enmarca en un contexto de investigación, conducente a Memoria de Título, en el Centro Educacional Liceo Profesor Guillermo González Heinrich, establecimiento que cuenta con un Proyecto de Integración de vasta trayectoria con apertura al cambio en busca de seguir potenciando su labor académica y social, por otra lado el establecimiento ha sido uno de los principales Centros de

Práctica de la Carrera de Educación Diferencial de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. A través de esta investigación se pretende *describir las expectativas de los profesores de aula regular del Liceo con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los estudiantes Sordos al egresar de la enseñanza media*, para generar un espacio de crítica que permita aportar a la construcción permanente del Proyecto de Integración Escolar y a las prácticas docentes de la Institución educativa.

1.2 OBJETIVOS

1.2.1. Objetivo General

Describir las expectativas de los profesores de aula regular del liceo Guillermo González Heinrich con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los Estudiantes Sordos al egresar de Enseñanza Media.

1.2.2. Objetivos Específicos

- Identificar la visión de los profesores de aula regular con respecto a las Personas Sordas y su futuro laboral y/o educativo.
- Describir las experiencias de los profesores de aula regular en relación al proceso de Orientación vocacional y profesional de los estudiantes Sordos.
- Describir las estrategias de Orientación vocacional que llevan a cabo los profesores de aula regular hacia los Estudiantes Sordos.

II. MARCO REFERENCIAL

Capítulo I:
EDUCACIÓN ESPECIAL

1.1.- Concepto de Educación Especial

La Educación Especial en sus comienzos no se encuentra arraigada al concepto de Educación Integral sino que es ligada a conceptos médicos asistencialistas que tienen como objetivo “reparar” o “curar” características propia del individuo, estableciendo en categorías o rangos a todos aquellos que salen del espectro de la norma. Esta descripción de la Educación Especial, se encontraba basada en un enfoque con una concepción determinista del desarrollo y tuvo su mayor apogeo entre las décadas del 40 y 60 donde todos aquellos sujetos con diferencias psicológicas, sociales, físicas, sensoriales o genéticas son segregados y considerados fenómenos excepcionales.

Durante la década del 60 surge el Principio de Normalización en conjunto con el Informe Warnock produciéndose consigo un cambio de perspectiva que estaba centrado en el déficit, pasando a otro centrado en las necesidades que pueda presentar un niño. En el Informe Warnock se declara que los fines de la educación son los mismo para todos los niños y niñas, no importando cuales sean las dificultades que enfrente en el proceso de desarrollo, por ende el objetivo de la Educación Especial comienza a dar un pequeño giro en búsqueda del desarrollo global del niño.

En las décadas del 80 y 90 el concepto de Educación Especial lentamente va abandonando el enfoque centrado en el déficit y comienza a centrarse en los procesos de aprendizaje enfocado hacia lo holístico.

Sin embargo, siguen existiendo bastantes conceptos errados que pueden ser agrupados en cinco ideas básicas, según Jiménez (1999):

-Imprecisión del término “Necesidad Especial” de acuerdo a los efectos que tiene en el aprendizaje las variables contextuales.

-Falta de realismo en los fines y objetivos de la Educación Especial establecidos desde el marco curricular común, ya que hasta el momento los métodos de enseñanza y organización no se han adecuado suficientemente a dar respuesta ajustada a las necesidades de todo el alumnado.

-Mantenimiento, en muchos casos, del carácter terapéutico de la educación especial, especialmente entre algunos profesionales y entre la comunidad en general que todavía piensa en términos del nivel de normalidad, del tipo de alumno.

-Inclinación desde algunos sectores educativos, hacia un sesgo médico-psicológico en la comprensión y desarrollo de la Educación Especial.

-Planteamiento abierto del papel esencial que el tema de las actitudes (en la comunidad educativa y social) juega en la Educación Especial y, en consecuencia, la constatación real de la enorme dificultad que éstas sufran procesos de transformación.

En Chile específicamente durante la década de los 90 la Ley orgánica Constitucional de Enseñanza (LOCE), redactada en Dictadura, no hace referencia respecto al rol que debe jugar la Educación Especial, ya que en ella no se plantean estrategias ni recursos para dar respuesta a los estudiantes con NEE en el marco del sistema de Educación Regular ni Especial.

No es hasta el año 2010 bajo el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, cuando se hace una pequeña pero no directa mención a la Educación Especial en la

Ley N° 20.422 en donde se establecen normas sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con NEE y cuyos principales cambios se centraron en que los establecimientos realizaran adecuaciones curriculares, en infraestructura y materiales de apoyo para el ingreso y permanencia de las personas con N.E.E., modificando a la Ley de Integración Social para Personas con Discapacidad N°19.284

Por mandato de esta misma Ley se crea el Servicio Nacional de la Discapacidad (S.E.N.A.D.I.S) que sucede al Fondo Nacional de la Discapacidad (F.O.N.A.D.I.S), con lo cual se intenta cambiar la mirada de la discapacidad, teniendo como objetivo principal promover la igualdad de oportunidades, inclusión social, participación y accesibilidad de las personas con discapacidad.

La Educación Especial actualmente en el contexto chileno es reconocida por la Ley General de Educación como:

“Una modalidad del Sistema Educativo que desarrolla su acción de manera transversal en los distintos niveles educativos, tanto en los establecimientos de Educación Regular como Especial, proveyendo un conjunto de servicios, recursos humanos, técnicos, conocimientos especializados y ayudas para atender las Necesidades Educativas Especiales que puedan presentar algunos alumnos de manera temporal o permanente a lo largo de su escolaridad, como consecuencia de un déficit o una dificultad específica de aprendizaje.”¹

¹ MINEDUC, boletín n° 4672-07

1.2.- Reseña de la Educación de las Personas Sordas

A partir de las investigaciones realizadas, la Historia de la Educación de las Personas Sordas se sitúa a comienzos del siglo XVI en España, lugar en el que se comienza a Educar a las Personas Sordas, centrándose principalmente en capacitarlas para la vida laboral.

En Chile este proceso comienza a surgir recién cerca de 1852 bajo el Gobierno de Manuel Montt, a través de la creación de la primera Escuela de Sordos mudos de Chile (Escuela que actualmente corresponde a la Escuela Ann Sullivan). Alrededor de 1930 se crea la escuela para Sordos “La Purísima” amparada por un grupo de religiosas Franciscanas, las que tenían como principal objetivo la enseñanza exclusiva del lenguaje oral, respetando los acuerdos de Congreso de Milán en 1880.

Durante el año 1958, se crea en Santiago el Instituto de la Sordera (INDESOR) fundado por los Doctores Jorge Otte Gabler, Santiago Riesco y Jorge Kaplan, institución que tuvo como principal objetivo ofrecer capacitaciones laborales a los estudiantes Sordos, con talleres de carpintería, vestuario y cocina.

En el año 1974 el Departamento de Educación Diferencial de la Universidad de Chile, actualmente perteneciente a la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE) crea el “Centro de Educación, Experimentación e Investigación Dr. Jorge Otte Gabler” atendiendo a estudiantes Sordos desde el nivel maternal hasta 6° básico (Herrera, 2010). Actualmente la Escuela Especial N°1139 Dr. Jorge Otte Gabler funciona desde el nivel maternal hasta el 8° año de Enseñanza Básica liderando el modelo de Educación Bilingüe Bicultural a nivel Nacional.

El año 1964, por primera vez se crea en la Universidad de Chile la carrera de Profesor Especialista, para dar paso al año siguiente al Departamento de Educación Especial

En 1966, la Carrera de Educación Diferencial comienza con la especialización en Trastornos de Audición y Lenguaje, pensada en Educadores enfocados a la educación de las Personas Sordas. Actualmente se conoce como la carrera de Educación Diferencial en Problemas de la Audición y Lenguaje, que imparte La Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

En Chile y el resto de Latinoamérica predominaba el Oralismo, el cual estableció la enseñanza el lenguaje oral como única opción de comunicación para las Personas Sordas, respetando los acuerdos que tuvieron lugar en el Congreso de Milán de 1880.

El modelo oral instaurado se caracteriza por una concepción clínica de la sordera que sustituye los objetivos pedagógicos por objetivos terapéuticos, lo que genera que el estudiante Sordo sea tratado como paciente y el profesor actúe como terapeuta. Esta concepción de la sordera se expresa en políticas educativas centradas en la deficiencia y produce prácticas correctivas y reparadoras al interior de las aulas. (Herrera, 2010, p. 215)

En la actualidad, bajo una mirada Socioantropológica y producto de las investigaciones realizadas se ha concluido que la Lengua de Señas es una lengua que cumple con las características propias de una lengua. Como plantea Adamo, Acuña, Cabrera y Cárdenas (1997):

Desde los primeros estudios de Stokoe, se ha demostrado que la naturaleza de las lenguas de señas no es muy distinta a la naturaleza de las lenguas orales. Una vez que se establece la diferencia fundamental que presentan en cuanto a la modalidad gestual-visual y vocal-auditiva respectivamente, se determina que son similares en cuanto a su organización como sistema lingüístico (Stokoe, 1976). Por lo tanto se reconoce que las lenguas de señas puede estudiarse en sus distintos niveles: fonológico, morfológico, sintáctico y semántico (Battison, 1978, p. 2-3).

A raíz de este reconocimiento de la Lengua de Señas, como lengua natural de las Personas Sordas, surge un nuevo Enfoque en la Educación llamado Bilingüismo Bicultural, el cual respeta como primera lengua la Lengua de Señas a través de la cual ocurre el aprendizaje y la adquisición del mundo. El lenguaje oral se potencia como una segunda Lengua, preferentemente en su modalidad escrita.

Cabe destacar, que la Educación de las Personas Sordas ha transitado por varios enfoques, teniendo que adaptarse desde el prohibicionismo de la Lengua de Señas hasta el lento reconocimiento social de una cultura con lengua propia. En la actualidad las personas Sordas tienen la opción de optar por una educación hasta octavo básico en un colegio especial para niños Sordos o un colegio regular con Proyecto de Integración Escolar. Finalmente deben optar a la educación regular con o sin Proyecto de Integración Escolar para cursar la Enseñanza Media.

1.3.- Integración Escolar de las Personas Sordas a la Educación Regular

La Integración Escolar de las Personas Sordas se describe como el proceso particular del individuo a incorporarse a la comunidad educativa, sin embargo el proceso que se busca llevar a cabo es el de “Inclusión Escolar” ya que el sistema debe encargarse de que vivamos en armonía, en un clima de diversidad absoluta. Desde este último punto de vista los establecimientos deberían ser capaces de considerar las diferencias de sus estudiantes para poder responder a las necesidades que puedan presentar cada uno, de este modo, evitar la discriminación y asegurar la igualdad de oportunidades (Fernández, 2003) .Ante esto resulta importante destacar que los seres humanos tenemos igualdad de derechos frente al acceso y permanencia a la educación, entre otros.

Los Proyectos de Integración Escolar (PIE) se constituirían de esta manera en una opción viable de escolarización para las Personas Sordas (en la Enseñanza Básica y Media), permitiendo ampliar la cobertura educativa hacia las personas con NEE en la opción de integración, lo que se ve reflejado finalmente en el Decreto Supremo N° 170/2009 el que pretende dar cumplimiento a la Ley 20.201/2007, respecto de la evaluación diagnóstica integral de aquellos estudiantes que presentan NEE de carácter transitoria, que reúnan las condiciones para participar en un Programa de Integración Escolar y que accedan a la subvención de Necesidades Educativas Especiales de carácter transitorio; y respecto de la evaluación diagnóstica integral de los estudiantes con NEE de carácter permanente que accedan al incremento de la subvención especial diferencial.

Una de las debilidades que presentan los PIE, es la poca participación de la Comunidad Educativa, en el proceso de elaboración del Proyecto, repercutiendo en la apropiación del mismo por parte de los diferentes actores que intervendrán posteriormente en esta iniciativa.

Dentro de las problemáticas avaladas por la Comisión de expertos de la Educación Especial (MINEDUC, 2004) se destaca que los “profesores se sienten poco preparados para responder a las NEE de los estudiantes integrados, produciéndose de esta manera una disposición negativa frente al trabajo colaborativo que se debe llevar a cabo en la sala de clases.”

1.4.- Adaptaciones Curriculares

Para satisfacer y responder a las particularidades de los estudiantes, y por ende construir aprendizajes significativos se ha incorporado el concepto de Adaptaciones Curriculares, las que son definidas por el Ministerio de Educación (2005) como:

Modificaciones que se realizan en los diferentes elementos del currículo y pueden ser más o menos significativas en función de los elementos que son modificados (objetivos fundamentales, contenidos mínimos e indicadores de evaluación) (p. 39).

Si bien estas modificaciones están dirigidas a todos los estudiantes que lo requieran en algún momento de su escolaridad, resultan de gran importancia en el proceso educativo de aquellos estudiantes que presentan N.E.E, para que logren

alcanzar los objetivos del nivel en que se encuentran, teniendo en cuenta sus capacidades, motivaciones e intereses personales.

Para el Ministerio de Educación, las Adaptaciones Curriculares se plantean como una estrategia a realizar principalmente por el docente, teniendo como meta que los estudiantes puedan participar de manera íntegra de todas las situaciones de aprendizaje que se llevan a cabo en el contexto educativo donde se desenvuelve la Comunidad Escolar, sin embargo, éstas no sólo se limitan al currículo, sino que también involucran modificaciones a nivel de interacciones al interior del aula. Por ende, las adaptaciones, serán vitales para asegurar la igualdad de condiciones y una equidad al momento de enfrentarse al proceso de enseñanza-aprendizaje.

Según Elizabeth Barrios (1999) las adaptaciones pueden ser de dos tipos, primero encontramos las adaptaciones de acceso al currículo que se definen como:

La necesidad de adecuar las aulas y las escuelas a las condiciones propias de los alumnos. Tienen que ver con la provisión de recursos especiales, tales como: elementos personales, materiales, espaciales, organizativos, etc. Estos recursos adicionales crean las condiciones físicas, de iluminación, sonoridad, accesibilidad, etc. que facilitarán al alumno con NEE el desarrollo de un currículo ordinario, o bien, de un currículo adaptado, según sea el caso, permitiéndoles alcanzar mejores y mayores niveles de autonomía y de interacción con las demás personas del establecimiento. (p. 6)

Por otro lado encontramos las modificaciones a los Elementos Básicos del Currículo, que se definen como “el conjunto de modificaciones que se realizan en los

objetivos, contenidos, criterios y procedimientos evaluativos, actividades y metodologías para atender a las diferencias individuales de los alumnos con NEE” (Barrios, 1999, p. 7).

Es vital que el profesor conozca y lleve a la praxis las adecuaciones para poder enfrentarse a sus estudiantes de una manera más íntegra y de este modo poder acercar el aprendizaje a la totalidad de sus estudiantes.

Capítulo II:
NIVELES EDUCATIVOS

En Chile, la Educación Obligatoria se encuentra regida por la Ley 20.370, más conocida como Ley General de Educación o LGE, promulgada el año 2009.

Dentro de este marco legal, se reconoce la Educación como un proceso de aprendizaje permanente y transversal a las distintas etapas de la vida de las personas, manteniendo como objetivo fundamental una formación integral centrada en la construcción de sujetos que potencien y contribuyan al desarrollo del país.

La Ley General de Educación reconoce dentro del Sistema de Enseñanza, la presencia de cuatro niveles de educación formal: Parvularia, Básica, Media y Superior, cada uno de estos niveles educativos está orientado a trabajar con grupos específicos según niveles del desarrollo.

2.1.- Educación Media

Según la Ley General de Educación (2009), la Educación Media se define como:

El nivel educacional que atiende a la población escolar que haya finalizado el nivel de Educación Básica y tiene por finalidad procurar que cada alumno expanda y profundice su formación general y desarrolle los conocimientos, habilidades y actitudes que le permitan ejercer una ciudadanía activa e integrarse a la sociedad, los cuales son definidos por las bases curriculares que se determinen en conformidad a esta ley. Este nivel educativo ofrece una formación general común y formaciones diferenciadas. Estas son la humanístico-científica, técnico-profesional y artística, u otras que se podrán determinar a través de las referidas bases curriculares (Artículo 20).

La Educación Media se plantea Objetivos Generales, propuestos por la Comisión Nacional para la Modernización de la Educación en 1994 y luego actualizados por el Consejo Asesor Presidencial para la Calidad y Equidad de la Educación en el año 2006, los cuales buscan desarrollar a lo largo de este período de cuatro años aspectos personales, sociales y ámbitos que apuntan al conocimiento y la cultura. Estos objetivos abarcan aspectos como el desarrollo moral, espiritual, intelectual, afectivo y físico necesario para desenvolverse en plena autonomía y responsabilidad, poniendo énfasis en el logro de proyecciones de vida en base a los derechos, intereses y necesidades personales. Para conseguir estos objetivos se busca potenciar, a su vez, la libertad, creatividad, iniciativa y crítica de cada persona.

La Educación Media, constituye dentro de la realidad de cada joven que ingresa en ella, un período de cambio, una etapa de transformación, que además toma lugar y forma en el marco de la adolescencia. Cabe recordar, que en el caso de los estudiantes Sordos, la elección de Establecimientos de Educación Media debe ser condicionada por la presencia de un Proyecto de Integración Escolar.

La política nacional dentro de este nivel educativo posibilita a los establecimientos contar con una formación general común y otra diferenciada. Ésta última abarca tres enfoques: Humanístico-científico, Técnico-profesional y Artístico; pudiendo plantear programas de trabajo según los lineamientos de cada escuela, dejando sujeta la elección de una u otra opción bajo los intereses de cada alumno.

Regularmente no todos los Establecimientos Educativos cuentan con las tres opciones, dando preferencia al menos a dos de ellas; sin embargo, existen

establecimientos que se especializan en una u otra formación diferenciada, principalmente en el área Técnico-Profesional.

El proceso de la Enseñanza Media finaliza regularmente con la mayoría de edad en Chile, incorporándose al mundo laboral o con la continuación de estudios superiores según sea su opción.

2.2.- Educación Media Técnico Profesional (EMTP)

La Educación Media Técnico Profesional (EMTP) incluye todas aquellas modalidades educativas que combinan el aprendizaje teórico y práctico, relevante para un campo ocupacional específico y que son impartidas a los jóvenes durante su permanencia en el sistema educativo y antes de su ingreso al mercado laboral.

Su principal propósito es lograr transiciones exitosas desde el sistema educativo al mundo del trabajo. Es por esto que se enfoca principalmente en la construcción de aprendizajes que permita a los estudiantes ser adecuadamente productivos en determinados sectores de la actividad económica y, además, desarrollar capacidades de trabajo en equipo, comunicación efectiva, iniciativa, entre otros (Lauglo, 2005).

El espacio de formación diferenciada se desarrolla en 3° y 4° medio, incluyendo en él 34 especialidades agrupadas en 15 sectores económicos, algunas de ellas con menciones a partir del 2do año de especialización. Esta organización curricular busca desarrollar ciertas competencias en los estudiantes, las que se concretan en la preparación inicial para una vida de trabajo, articulando el dominio de las competencias propias de la especialidad con el aprendizaje de los objetivos

generales de Educación Media propuestos por el MNEDUC, anteriormente mencionados.

En cifras oficiales del Ministerio de Educación del año 2010, en Chile, la formación diferenciada del tipo Técnico-Profesional, se impartía en 948 Establecimientos Educativos, donde además cerca del 37% brindaba formación Humanística-Científica.

En términos de matrícula, cerca de 204.000 estudiantes cursan la Educación Media en un Liceo con Educación Técnica-Profesional, representando el 44,7% de la población estudiantil.

2.3-Instituto Comercial y Centro Educativo Profesor Guillermo González Heinrich

El Liceo Profesor Guillermo González Heinrich (G.G.H.), ubicado en la comuna de Ñuñoa, es un Centro Educativo particular subvencionado, que imparte la Educación General Básica, partiendo desde 5to Básico hasta 4to Medio en dos modalidades, Técnico-Profesional y Humanístico- Científica. Se encuentra dividido en dos establecimientos, los cuales albergan por separado a los estudiantes de 5to a 2do Medio de los de 3ro y 4to, quienes ya han hecho su elección de especialidad Técnico- Profesional.

Dentro de su malla curricular, el establecimiento cuenta con las especialidades de Mecánica Automotriz, Electrónica, Electricidad, Administración, Telecomunicaciones, Ventas, Contabilidad, Secretariado, Servicios de Turismo y

Servicios de Alimentación Colectiva, además de “Servicios de Enfermería”, especialidad que se encuentra en proceso de reconocimiento oficial.

Dentro de su Proyecto Educativo Institucional podemos destacar su Visión:

“Anhelamos consolidar al “Instituto Comercial y Centro Educativo Profesor Guillermo González Heinrich” como un puente de desarrollo integral, para niños y jóvenes que fijaron en este medio todas las expectativas para desarrollar aquellos pilares de formación académica y humana necesarias en el mundo de hoy. Ansiamos ofrecer una educación equitativa, de calidad, significativa, útil, entretenida y actualizada, acorde a los cambios socioculturales, con compromiso de servicio a la sociedad, pensamiento divergente, diversidad e inclusión. Aspiramos a que la máxima de “Llegarás a ser lo que logres aprender” se complemente con la de “Colegio entretenido” que tiene como soporte, el desarrollo de todas las expectativas extracurriculares requeridas por los estudiantes y los apoderados. Pretendemos generar espacios educativos óptimos para el aprendizaje, donde puedan desarrollarse las competencias de estudios y profesionales. Respaldamos lo planteado con un férreo compromiso del cuerpo directivo y docente, acorde a los requerimientos de la sociedad actual orientado a formar personas con capacidad de innovar, respetar el entorno y a sus semejantes.”

Y su Misión:

“El Centro Educativo Profesor Guillermo González Heinrich cree en una educación de calidad y equidad, lo que se traduce en un férreo compromiso de

responsabilidad ética y social frente al servicio que se entrega; por ello y en consecuencia, imparte una educación significativa, útil y perdurable en el tiempo, teniendo como base el diálogo como forma de relación permanente y el pluralismo y la tolerancia como actitudes de todos los componentes de la unidad educativa. Estos elementos son los que, precisamente, lo identifica y retrata, por cuanto acepta y asume la diferencia para provocar cambios que benefician el desarrollo intelectual, valórico y emocional del estudiante, todo ello a la luz de un claro y definido principio de autoridad.”

Capítulo III:

**PROYECTO DE INTEGRACIÓ DEL
LICEO GUILLERMO GONZÁLEZ HEINRICH**

En el año 1995 se incorpora el primer estudiante Sordo al establecimiento, de forma exclusiva, por medio de la voluntad del Director del Colegio de ese entonces. Producto de esta experiencia se decide contratar a una docente de Educación Diferencial especialista en Problemas de Audición y Lenguaje en el año 1997.

Hacia el año 2001 la Institución llegó a contar con un total de 23 estudiantes Sordos, y como las inquietudes de los profesores de aula regular fueron creciendo, se decidió formalizar un Proyecto de Integración, el que el año 2002 fue aprobado por el MINEDUC.

En la actualidad el Proyecto de Integración del Liceo G.G.H. cuenta con 7 Educadoras Diferenciales especialistas en Audición y Lenguaje y una matrícula de alrededor de 52 estudiantes Sordos, incorporados en diferentes cursos de 5to año Básico a 4to año Medio.

El P.I.E. está reconocido dentro de la Comunidad Educativa y cuenta con la participación activa de profesores de aula regular a la hora de realizar adecuaciones curriculares y adaptación de material didáctico, y también, con la participación de estudiantes oyentes de la Comunidad interesados en aprender la Lengua de Señas Chilena en los talleres optativos que imparte el Proyecto.

El trabajo pedagógico de las Educadoras especialistas se encuentra dividido en dos grandes momentos: una parte del trabajo se desarrolla en la sala de Recursos, donde se realizan apoyos pedagógicos y talleres de lectura, y la segunda gran instancia se realiza en la sala de clases, momento en el que una docente especialista se incorpora al aula regular para apoyar a los jóvenes Sordos. A su vez, y de manera

transversal, las Educadoras Diferenciales han asumido un rol de orientadora en el área vocacional y laboral dentro del P.I.E., puesto que el establecimiento actualmente no cuenta con un programa de orientación inserto en el curriculum.

Capítulo IV:
ORIENTACIÓN VOCACIONAL Y PROFESIONAL

4.1.-Concepto de Orientación desde la Educación

La orientación es un proceso imprescindible por el cual atraviesa el ser humano, en el momento en que se deben realizar elecciones en la vida (Migone, 1993). Implica el hecho de tomar decisiones pertinentes y racionales según las expectativas y necesidades que tenga el individuo, siendo consciente de las implicancias y los posibles resultados que puede tener su decisión.

El concepto de Orientación es sinónimo de toma de conciencia, un saber que asume un individuo de dónde se está, a dónde se va, por qué medios y caminos se debe seguir según el conocimiento de sus aptitudes y capacidades (Mora, 1998).

Zeran (1953), entiende la orientación como “un proceso de ayuda al individuo para conocerse a sí mismo y a la sociedad en la que vive, a fin de lograr su máxima ordenación interna y la mejor contribución a la sociedad” (p. 35).

La orientación, como proceso que se encuentra presente en la vida de un sujeto, tiene su lugar dentro del proceso educativo, según Lavara (1968) “toda educación comporta un sentido orientacional, sin el cual quedaría esencialmente truncada” (p.1). Por tanto, toda la educación es orientación en tanto que prepara para la vida, la cual se desarrolla en un itinerario personal que, en gran medida determinan circunstancias externas, pero que en alguna medida las opciones propias de cada sujeto contribuyen a determinar. La orientación es la propia educación bajo el aspecto de la maduración de la personalidad de cada estudiante concreto y de la concreción de su camino en la vida.

Es por esto, que la Orientación en la Educación consiste en un apoyo específico en todos sus niveles, apuntando al desarrollo y logro de los objetivos generales que se planten a través del currículo nacional.

Así, el proceso de orientación en la educación constituye “uno de los medios para lograr los fines de la educación, que tiene su esencia en la formación humana integral del joven como persona, concebida como ayuda permanente, para que los adolescentes sean capaces de plantear un proyecto de vida personal y para resolver situaciones, problemas y expectativas de distintos tipos: de la vida familiar, ciudadana, educacional, vocacional y profesional que la sociedad contemporánea le plantee” (De La Fuente y Núñez, 2002, p.23).

Finalmente podemos hablar de Orientación “como la fase del proceso educativo que consiste en el cálculo de las capacidades, intereses y necesidades del individuo para aconsejarle acerca de sus problemas, asistirle en la formulación de planes para aprovechar al máximo sus facultades y ayudarle a tomar las decisiones y realizar las adaptaciones que sirvan para promover su bienestar en la escuela, en la vida y en la eternidad. Así como proceso destinado a ayudar al individuo en su adaptación presente y en su planificación de la vida posterior, la orientación no puede ser un aspecto independiente de la educación” (Kelly, 1972, p. 442).

En este sentido la Orientación se contempla bajo la perspectiva de la socialización o de incorporación a la cultura, de esta manera se puede decir educar es socializar, educar para la sociedad y la cultura es educar para la vida. Desde esta premisa la educación de las Personas Sordas se transforma en un desafío para el

profesor de aula regular debido a la multiculturalidad a la que se enfrenta cuando hay un estudiante Sordo dentro de la sala de clases.

4.2.- Orientación Vocacional-Profesional

La orientación vocacional y profesional, es considerada como una acción continua a través de toda la formación educativa, que se utiliza como estrategia social para que la población tome conciencia de cuáles son sus aptitudes y capacidades reales y de ésta forma tome el camino correcto con respecto a sus intereses vocacionales y desde este punto su elección se transforme en un aporte a la sociedad.

Esta orientación está referida a las opciones a seguir en el futuro para el estudiante, con el asesoramiento del docente. Es decir, el estudiante puede guiarse a través del proceso académico que ha vivido por una u otra opción, dependiendo de las calificaciones, por ejemplo. Pero también existe el caso de la actuación específica del profesor, en donde éste evalúa las capacidades más desarrolladas del educando y propone la mejor “ubicación” escolar para él. Esto se refiere al momento de pasar de un ciclo a otro o frente a elecciones relevantes dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje. En otras palabras, muestra las posibilidades más interesantes para el estudiante.

Cortado (1989), plantea el hecho de integrar tres enfoques a la orientación vocacional, los cuales no se deben separar y deben ser considerados a la hora de realizar dicho proceso:

Desde el punto de vista psicológico, el trabajo que desempeñará un sujeto en su vida futura tiene una gran repercusión en su bienestar personal, es por esto, que la orientación vocacional debe encargarse fundamentalmente de poder visualizar la individualidad de cada ser, respetando sus diferencias las que se reflejan en sus capacidades, motivaciones, gustos, opiniones, etc. y de así evitar insatisfacciones, frustraciones o conflictos que repercutan de manera negativa en su vida personal.

Desde el punto de vista educativo, la orientación vocacional debe estar siempre presente en la escuela, procurando elevar el nivel de formación de toda la población; de este modo se evitará la deserción y la segregación dentro de las escuelas, alcanzando a todos los niveles socioeconómicos.

Desde el punto de vista socioeconómico, la orientación debe lograr que el sujeto que se desenvuelve en sociedad aporte para el progreso de la misma, logrando así, el desarrollo social de una nación.

La orientación vocacional eficaz, según la teoría que plantea Ginzberg y sus colaboradores (1951), posee cuatro elementos básicos:

- La elección profesional es un proceso evolutivo que tiene lugar típicamente en el transcurso de un período de años;
- El proceso es mayormente irreversible;
- Tiende a un compromiso entre intereses, capacidades, valores y oportunidades que se encuentran disponibles y;
- Hay tres períodos de elección profesional; el período de elección fantástica, regida por el deseo de ser un adulto; el período de elección de tanteo, determinado

principalmente por las aficiones, modificadas más tarde a la luz del conocimiento sobre aptitudes y valores; y finalmente el período de elección realista, con el que las fases exploratorias, de cristalización y concreción, se va sucediendo.

A partir del modelo de Ginzberg, Super (1953) generó una nueva propuesta de teoría en la cual desarrolló 10 proposiciones, las que sugieren pasos útiles para la orientación vocacional y profesional, identificando ciertas necesidades que no se pueden omitir a la hora de orientar:

- Las personas discrepan en aptitudes, intereses y personalidades. Este supuesto se basa en la teoría de las discrepancias individuales, siendo un factor clave en la psicología moderna y vocacional. A partir de esta premisa, se comprende que cada sujeto posee características individuales y que lo definen como tal, no hay dos personas iguales en el mundo.
- Cada una está calificada, gracias a estos rasgos, para un cierto número de ocupaciones. Se ha constatado que toda persona posee capacidad para lograr el éxito y conseguir satisfacciones en distintas profesiones.
- Cada una de estas profesiones requiere un patrón característico de aptitudes, aficiones y rasgos de personalidad, con las suficientes tolerancias, sin embargo para permitir, a la vez, una diversidad de profesiones para cada sujeto y alguna diversidad de sujetos en cada profesión. Igualmente que cada individuo posee el potencial para lograr el éxito y la satisfacción en un número de profesiones, sucede con cada profesión las que pueden ser desempeñadas por un gran número de individuos.
- Las preferencias y competencias vocacionales, las situaciones en las que los individuos viven y trabajan, y por ende el concepto de sí mismo, cambian con el

tiempo y la experiencia, convirtiendo la elección y la adaptación en un proceso ininterrumpido. Los intereses vocacionales de los estudiantes en su proceso formativo, se encuentran en un constante cambio.

- Este proceso puede resumirse en una serie de etapas de la existencia, caracterizadas como crecimiento, exploración, mantenimiento y declive, y estas etapas pueden a su vez subdividirse en: a) las fases de fantasía, tanteo y realismo de la etapa de exploración, y b) las fases de ensayo y estabilidad de la etapa de consolidación. Para conocer un interés vocacional, se debe estudiar la historia evolutiva de las decisiones vocacionales que ha tomado el individuo durante su vida, en vez de mirar una a una cada decisión y aislarlas de su historia.
- La naturaleza del esquema vocacional (se refiere a el nivel profesional alcanzado, y la secuencia, frecuencia y duración de los empleos de ensayo y estables) viene determinado por el nivel socioeconómico, la aptitud mental y las características de personalidad paternas del individuo, por las oportunidades que se le brindan. La elección vocacional y profesional de un individuo esta consideradamente influenciada por las experiencias de vida que ha tenido la persona. El historial de las experiencias es un factor trascendente, ya que un sujeto es producto de su entorno, de sus aptitudes y su composición física.
- La evolución a través de las etapas de la vida puede ser en parte allanada facilitando el proceso de maduración de aptitudes e intereses, y contribuyendo en parte a ensayar la realidad misma y el desarrollo del concepto de sí mismo. Numerosos estudios han demostrado que la evolución de un sujeto puede ser guiada a través de la orientación

mediante la habilitación de oportunidades y actividades que permitan potenciar sus aptitudes, intereses y personalidad.

- El proceso de la evolución vocacional es esencialmente el de desarrollar e implantar el concepto de sí mismo; es un proceso de compromiso, en el que el concepto de sí mismo es fruto de la interacción de aptitudes heredadas, constitución neural y endocrina, oportunidad de desempeñar varios papeles, y evaluaciones del grado de aprobación que supervisores y compañeros concedan a los resultados del desempeño de estos papeles. A medida que el sujeto se desarrolla y experimenta se da cuenta de que es un sujeto distinto con derecho propio.
- El proceso de compromiso entre el sujeto y los factores sociales, entre el concepto de sí mismo y la realidad, es el género “role playing”, tanto si el papel es desempeñado dentro del reino de la fantasía en la entrevista con el asesor, como en las actividades de la vida misma, tales como cursillos, clubs, trabajo a tiempo parcial, y empleos de ingreso. Ciertos aspectos indirectos de la vida cotidiana como: la familia, los compañeros, los amigos y conocidos, medios de comunicación, la escuela, etc. y las ideas profesionales idealizadas, con frecuencia truncan los esfuerzos que un sujeto realiza por lograr un acuerdo con la realidad.
- La satisfacción que da el trabajo y la felicidad que brinda la vida depende hasta qué punto el individuo encuentre causas adecuadas para sus aptitudes, intereses, aficiones, rasgos de personalidad, y valores; estos dependen, a su vez, de su insatisfacción en un tipo de trabajo o situación laboral, y de una forma de vida en la que pueda desempeñar la clase de papel que sus experiencias de crecimiento y de talento le inducen a considerar compatible y apropiado a sus ideas. La satisfacción en una

profesión, depende del grado en que el trabajo y la vida diaria de un sujeto, le permitan desarrollarse como el Ser que desea ser como sí mismo.

Dentro de la Orientación Vocacional y Profesional, existen factores que influyen en las decisiones que tomará un sujeto; la familia y la escuela.

La familia es la primera experiencia social de un individuo, por lo cual, brinda modelos con los que los niños pueden identificarse en su vida adulta. Por lo cual, la primera experiencia que se desarrolle dentro del hogar puede llegar a influir en las futuras decisiones de los jóvenes que se encuentran frente a sus posibilidades de elección vocacional durante su periodo de enseñanza media.

Por otro lado, se encuentra como segunda instancia de socialización la escuela. Una escuela brinda una diversa gama de posibilidades culturales y en específico influye en los intereses vocacionales de los jóvenes a través del objetivo que tiene la escuela. Algunas escuelas se centran en la continuidad de estudios superiores como lo es una educación científico – humanista, mientras que otras preparan a los jóvenes para que cuando egresen de la Enseñanza Media puedan ingresar inmediatamente al mundo laboral (educación técnico - profesional).

Es de este modo, como ambos factores se combinan influyendo en la decisión vocacional y profesional de los jóvenes al egresar de la enseñanza media, haciendo tan importante el proceso de una orientación no tan solo contextualizada en la escuela, sino también recolectando la historia personal de que cada sujeto trae consigo.

4.3.- Rol Docente como Orientador Vocacional- Profesional en la Enseñanza Media

Durante la Enseñanza Media, se produce la crisis de la adolescencia, una etapa en donde el adolescente se encuentra en la etapa de conocerse a sí mismo y así descubrir la identidad con la que se identificará por el resto de su vida.

En este punto de su vida aflora naturalmente el problema de la elección vocacional y profesional. Por ende, cualquier profesor que participa de esta etapa formativa de los estudiantes, no puede verse ajeno al problema que representa la elección vocacional y profesional. “El problema de la elección vocacional que se presenta a todo estudiante, en forma más candente cuanto más cerca está de finalizar sus estudios secundarios, lo afecta profundamente, pero también, en cierto modo, nos afecta a todos, pues es un problema cuyas implicaciones tienen resonancia en el futuro de las universidades, de la vida y desarrollo económico y social del país, así como de toda la vida cultural y material que caracteriza a un pueblo” (Cortado, 1989, p. 270).

La Orientación vocacional-profesional se entenderá entonces como el proceso, planificado y coordinado técnicamente por el orientador, que tiene como principal objetivo acompañar, informar y asesorar a los estudiantes en la toma de decisión referida a la continuación de estudios, con perspectiva en su inserción laboral.

Es a partir de los años 1926 y 1932, en Gran Bretaña donde se comienza a suscitar el nombre de orientador vocacional, el que tenía como principal objetivo insertar adecuadamente a los estudiantes que egresaban de la enseñanza media.

El rol del orientador debiera estar enfocado en poner a disposición del estudiante las herramientas necesarias para que su decisión optimice la relación entre sus posibilidades, necesidades y expectativas, y a su vez sea coherente con la trayectoria biográfica trazada por él mismo.

En la Educación, el papel del profesor no solo tiene que ver con el desarrollo académico en relación a los desafíos cognitivos pertinentes a cada estudiante, también se encuentra en el proceso de orientación hacia cada estudiante, siendo una guía impulsora de contenidos educativos no sólo de conceptos, sino que también de procedimientos y actitudes, es decir, modos de saber hacer que incluyan normas y valores.

Finalmente, la elección vocacional surge a partir de las interacciones que se dan en una serie de factores extrínsecos e intrínsecos. Y es aquí donde la importancia del orientador cumple su objetivo principal, ayudar a los estudiantes a tomar conciencia absoluta de todos los factores posibles que pueden influir en su decisión y cuál es su importancia.

Si bien, el rol de orientador juega un papel crucial en la educación Básica y Media, carece de una normativa actual que especifique su función, luego de la derogación de la Circular 600 Orienta Chile, la cual proponía trazar lineamientos y directrices para promover el desarrollo de la Orientación en el sistema escolar. Actualmente se utilizan los Programas de Estudio de Orientación que ofrecen una propuesta para organizar y orientar el trabajo pedagógico del año escolar en el ámbito

de la Orientación. Estos programas responden a las anteriores bases curriculares aprobadas en el año 1999 por el Consejo Superior de Educación.

4.4.- Expectativas en el Proceso de Orientación

4.4.1.- Concepto de Expectativa

La expectativa, como variable de naturaleza cognitiva, propone la idea de anticipación a un hecho provocando diversas conductas y comportamientos que pueden ir desde la dinámica social hasta el motivo de los estados de ánimo de un sujeto (Cosacov, 2007). Las reacciones y comportamientos ante otras personas están mediatizadas, entonces, por la percepción y representación que se tiene de ellas; es decir, la representación y expectativa modifican la forma de proceder frente a un hecho o situación. Esto también ocurre en el ámbito de la educación, de igual manera el profesor modifica su actitud dentro del aula dependiendo de la expectativa preconcebida sobre sus estudiantes, esto puede influir en el cómo realiza su actividad, tanto curricularmente como actitudinalmente.

4.4.2 - Expectativas Docente

Las expectativas de los profesores han sido estudiadas desde lo que comprendemos como profecía autocumplida. En el contexto educativo, las expectativas de los profesores hacia sus estudiantes, llevan a realizar acciones las cuales repercuten en los estudiantes llevando a que cumplan o vuelvan realidad estas expectativas, pudiendo o no ser erradas. El concepto que el profesor tiene de sus estudiantes puede llegar a convertirse en el cumplimiento del pronóstico de rendimiento académico, lo que el comportamiento del estudiante será consecuente con la expectativa del profesor (Miramontes, 2009).

Existen diversas formas de definir el concepto de expectativas en la educación, las cuales van desde predicciones que hacemos del resultado de un estudiante, creencias sobre sus habilidades actuales, hasta creencias sobre qué es aquello que es normal (Jussim, 2013).

Los estudios que hablan del impacto de las expectativas que tienen los profesores en el rendimiento de sus estudiantes comienza con el estudio Pigmalión de Rosenthal y Jacobson realizado en 1968. Ambos autores realizaron un experimento en donde llevaron a un grupo de profesores a creer que un grupo aleatorio de sus estudiantes aprenderían tardíamente, pero que estaban destinados a mostrar cambios significativos en el incremento de su coeficiente intelectual a lo largo del año escolar. Al término del año escolar los estudiantes lograron incrementar su CI, lo que llevó a concluir que las expectativas que tenían los profesores acerca de sus estudiantes llevaron a una profecía autocumplida. Por ende, las expectativas positivas que pueden

tener los Profesores con respecto al rendimiento de sus estudiantes, generarán resultados positivos y lo mismo sucederá en el caso de tener expectativas negativas.

Sin embargo, debe considerarse que el ser humano no puede abandonar los prejuicios o expectativas negativas que posee, ya que, un ser humano se encuentra naturalmente programado para realizar juicios rápidos. Un profesor debe estar consciente de estos juicios y pensar de manera racional qué tan acertados son estos juicios que con regularidad se hacen acerca de los estudiantes.

Las expectativas positivas y altas que pueden tener los docentes, requieren de recursos o habilidades pedagógicas para llevarlas a cabo.

Según Jussim (1989), plantea acciones que debe tener en consideración un docente al tener expectativas:

- Mantener expectativas flexibles.
- Proveer de un ambiente apropiado para el aprendizaje, expectativas altas y altos estándares.
- Considerar que todos los estudiantes poseen características distintas, por lo que no a todos se les puede tener las mismas expectativas

Dentro de la escuela las actitudes y conductas del docente, sus expectativas o su propia valoración como sujeto, la forma en cómo organiza la sala de clases, la manera en que se dispone dentro del aula, son algunos de los aspectos que influyen más directamente y de forma eficaz en la formación de una autoestima positiva del educando.

El docente relaciona diferentes fuentes de información sobre sus estudiantes para llegar a predecir o anticipar su conducta, estas expectativas representan conocimientos que son comparados con los niveles de aspiración del maestro. El resultado de esta comparación proporciona un punto de partida para una futura actividad.

Este vaivén en la relación docente - estudiante influye fuerte y significativamente en el proceso enseñanza-aprendizaje y trasciende de manera condicionante indirectamente en el comportamiento, esfuerzo y rendimiento del estudiante.

Es la forma en la que se desarrollen las expectativas del profesor las que regularán también el desarrollo de habilidades remitidas al ámbito personal y social de los estudiantes, ya sea en la construcción de identidad, capacidad de organizarse, participar y tomar decisiones y otras, como la autoestima académica, influencia en los intereses, habilidades y capacidades respecto de las expectativas personales del futuro en cuanto al valor otorgado en la escuela.

Lo que se entiende como expectativas es el objetivo implícito, muchas veces inconsciente, que tiene el profesor del nivel de logro que puede alcanzar un estudiante.

En este contexto, la educación de los jóvenes Sordos integrados pudiera verse influenciada negativamente debido al desconocimiento por parte de los profesores de aula regular acerca de la cultura y lengua de las Personas Sordas y por ende, a sus bajas expectativas de éxito frente al proceso educativo.

Junto con esto, todas las habilidades y competencias académicas y socio-afectivas que conlleva el proceso escolar, pudieran verse en desmedro, lo que provocaría una desfavorable formación y preparación para la vida futura fuera de la escuela (Tenorio, 2011).

El primer estudio Nacional de la Discapacidad (ENDISC Chile, 2004), arrojó el porcentaje de personas con discapacidad auditiva que realiza un trabajo remunerado, el cual fue 86.783 personas, lo que corresponde al 29,65% de un total de 205.937. Si bien el resultado no indica directamente información acerca de la educación de las Personas Sordas, podría ser un motivo de este resultado la poca preparación para enfrentar un mundo laboral en las distintas dimensiones, producto de la educación recibida y por supuesto, de las expectativas puestas en los estudiantes Sordos.

4.5.- Técnicas de Orientación en la Escuela

Dentro de las técnicas de orientación se encuentra fuertemente utilizados y valorados los test. Un test es esencialmente un medio de contrastar la actuación o comportamiento de una persona de tal modo, que nos permita extraer deducciones generalizadas sobre su actuación y comportamiento. Un test es solo un método de reunir información.

El centro educativo, debe realizar ciertas funciones y tareas, tales como (Cortada, 1989):

- Asesorar a los profesores y personal docente, acerca de técnicas psicológicas y pedagógicas que permitan obtener actitudes más adecuadas en los estudiantes dentro

de la sala de clases, ya sea para la superación de problemas de aprendizajes o de rendimiento escolar.

- Realizar un estudio psicológico sistemático de todos los estudiantes, las escuelas pueden realizar una batería de test (test de nivel intelectual, test de aptitud verbal y matemática, un inventario de personalidad, un test de intereses y un test proyectivo de expresión gráfica) apoyados de una entrevista con el familiar más cercano y con un profesor que trate directamente con el estudiante.
- Ficha de registro acumulativo, esta técnica guardará información relevante acerca del estudiante, informes de entrevistas, test, calificaciones, observaciones, etc. tanto de nivel psicológico como educacional.
- Atención individual a los estudiantes, según sus intereses y situación en la que se encuentren, brindando apoyo y asesoramiento psicológico pedagógico o de orientación vocacional
- Reuniones grupales, el apoyo entre pares es fundamental a la hora de tomar decisiones, por lo cual el realizar reuniones en grupo en donde se enfrenten problemas de estudios y/o sociales a través del debate y/o de conversaciones.
- Dar asesoramiento personalizado al o los directivos del establecimiento educacional, siempre que el mismo lo encuentre conveniente, tratando como principal temática la orientación.
- Organización de la difusión de la información, a través de charlas, reuniones con la comunidad educativa, creación de un gabinete de tareas con el propósito de abrir caminos informativos en el área profesional y en la prevención de posibles estados emocionales negativos frente al proceso de elección para el futuro.

III. DISEÑO METODOLÓGICO

1.1.-Tipo de investigación

La siguiente investigación está orientada a describir e interpretar las expectativas que los docentes de aula regular poseen respecto del futuro laboral y/o académico de los estudiantes Sordos integrados en el Liceo Profesor Guillermo González Heinrich. Por ende, es posible enmarcar el desarrollo de la presente investigación bajo el paradigma cualitativo, partiendo de la premisa de Gloria Pérez Serrano, la investigación cualitativa implica “descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables, incorporando la voz de los participantes, sus experiencias, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones tal y como son expresadas por ellos mismos” (Cit. en Sandín, 2003), otorgándole relevancia al contexto y a las experiencias personales que se viven en el día a día.

1.2.- Carácter de la investigación

Corresponde al método interpretativo, el cual se caracteriza por el encuentro dialógico entre los participantes (profesores) y el investigador. El objetivo no es meramente reproducir lo relatado por los participantes, sino producir teoría a partir de lo interpretado. Se basa en la teoría fundamentada o Grounded Theory, la cual pretende inductivamente el análisis de contenido de datos.

La selección del grupo de estudio se realiza bajo un muestreo opinático o intencional bajo el criterio de los investigadores. El principal criterio para seleccionar a un Docente del Liceo Guillermo González Heinrich es que éste sea docente de

Educación Regular, participe del proyecto de integración y presente interés y disponibilidad horaria para participar de la investigación.

1.3.- Diseño de la Investigación

El diseño de investigación corresponde a un estudio de caso, ya que el objetivo principal es describir las expectativas que tienen los Profesores de aula regular del Liceo mencionado de los estudiantes Sordos integrados con respecto a sus proyecciones laborales y/o académicas al egresar de la enseñanza media, dando respuesta a las acciones realizadas y a los objetivos de la investigación. Un estudio de caso se define como “una descripción intensiva, holística y un análisis de una entidad singular, un fenómeno o unidad social”.

Según explica Rodríguez, el método de investigación correspondiente al estudio de caso “implica un proceso de indagación que se caracteriza por un examen detallado, comprensivo, sistemático y en profundidad del caso objeto de estudio” (Cit. en Sandín, 2003: 174).

1.4.- Acceso al campo

Para dar curso a la investigación, fue necesario llevar a cabo ciertos lineamientos de acción, los cuales se describen a continuación.

En primer lugar se realizó una reunión con el Director del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich, con el objetivo de solicitar su autorización para ingresar al establecimiento a realizar una serie de entrevistas a los Profesores de

Educación Regular que actualmente se encuentran con horas PIE, junto con informar los objetivos y finalidad de la misma.

Con la autorización del Director, se procedió a entregar una carta a la Coordinadora del PIE para hacerla extensiva a todo su equipo de trabajo, en la cual se dan a conocer los objetivos de la investigación, las características de recopilación de información y en donde se solicitó una reunión con el equipo.

A partir de la reunión, la coordinadora del PIE entrega a los investigadores, una lista con los nombres de los profesores de Educación Regular que actualmente poseen horas destinadas a la planificación y /o clases de apoyo en Integración. A través del mismo PIE se hace llegar una carta de invitación a cada docente, donde se dan a conocer las características de la investigación y con la respectiva solicitud de participación.

Finalmente los docentes que desean participar de la investigación dan su aprobación y los investigadores se acercan a la institución educativa a realizar las entrevistas y observaciones.

1.5- Fuente de información

El PIE del Liceo cuenta con una matrícula de 52 estudiantes Sordos, los cuales cursan desde 5to Básico a 4to Medio, con edades que fluctúan entre los 11 y los 22 años. Desde 3ro Medio, los estudiantes integrados pueden hacer elección de una especialidad dentro del área Técnico Profesional o continuar sus estudios en el área Científico Humanista. Para ambos casos el Proyecto de Integración cumple la función de apoyo pedagógico dentro del aula regular y en el aula de recursos, en donde se

desarrollan clases y tareas en Lengua de Señas Chilena, que es la lengua que la gran mayoría de los estudiantes integrados domina.

Los profesores de aula regular también deben participar del PIE. Ellos tienen asignadas horas específicas para trabajar en adecuaciones curriculares y planificaciones, dentro de la sala de recursos del PIE, en donde son asesorados por las Educadoras Diferenciales. Algunos de los profesores regulares realizan clases de apoyo que se efectúan en un horario extendido, con todos los estudiantes de un mismo nivel, en un área específica.

Para la recopilación de información, participan 10 informantes, los cuales son Profesores de educación regular del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich que actualmente participan del Proyecto de Integración Escolar con jóvenes Sordos.

Los criterios de selección de los participantes fueron los siguientes:

- Llevar al menos un año de servicio en la Institución.
- Ser Profesor/ra de educación regular en Enseñanza Media (Científico, Humanista o Técnico Profesional)
- Tener horas asignadas a planificación y trabajo colaborativo dentro del PIE.
- Presentar tiempo e interés por participar de la investigación.

Los profesores informantes que participaron en la investigación son los siguientes:

Sujetos informantes	Especialidad	Niveles Educativos en los que trabaja	Años de servicio en la Institución	Experiencia con est. Sordos en la Institución	Horas destinadas al trabajo del PIE
1)Sujeto 1	Química y Biología	1ro, 2do, 3ro, y 4to medio	11 años	11 años	2 horas
2)Sujeto 2	Inglés	1ro y 2do medio	1 año	1 año	6 horas
3)Sujeto 3	Inglés	1ro a 4to medio	4 años	2 años	4 horas
4)Sujeto 4	Matemáticas	1ro a 4to medio	22 años	19 años	3 horas
5)Sujeto 5	Tecnología	1ro y 2do medio	17 años	12 años	2 horas
6)Sujeto 6	Matemática y Física	1ro y 2do medio	3 años	3 años	4 horas
7)Sujeto 7	Historia y Geografía	3ro y 4to medio	21 años	8 años	3 horas
8)Sujeto 8	Mecánica Automotriz y Administración	3ro y 4to medio	20 años	15 años	1 hora
9)Sujeto 9	Lenguaje y comunicación	2do y 3ro medio	23 años	12 años	2 horas
10)Sujeto 10	Ciencias	1ro, 2do, 3ro y 4to medio.	17 años	10 años	2 horas

1.6.- Contexto de Estudio

Para llevar a cabo la investigación, el contexto de estudio se situó en el Centro Educacional Instituto Comercial Profesor Guillermo González Heinrich, ubicado en la comuna de Ñuñoa. Actualmente, éste corresponde a un Centro Educativo particular subvencionado, que imparte la Educación General Básica y Media en dos modalidades, Técnico Profesional, Humanístico y Científica. El Establecimiento Educacional se encuentra dividido en dos áreas, las cuales albergan por separado a los estudiantes de 5to Básico a 2do Medio y los de 3ro y 4to Medio, quienes ya han hecho su elección de especialidad Técnico- Profesional.

Ofrece las carreras Técnico a Nivel Medio en: Mecánica Automotriz, Electrónica, Electricidad, Administración, Telecomunicaciones, Ventas, Contabilidad, Secretariado, Servicios de Turismo y Servicios de Alimentación Colectiva, además de “Servicios de Enfermería”, especialidad que se encuentra en proceso de reconocimiento oficial.

Además, cuenta con Proyecto de Integración Escolar que alberga alrededor de 52 estudiantes Sordos, desde 5to Básico a 4to Medio.

1.7.- Técnicas de recolección de datos

Para los fines investigativos, se utilizó como instrumento de recolección de datos la observación de clases, tanto en aula regular como en aula de recursos, y también la entrevista semiestructurada², ya que, su flexibilidad permite adecuar la entrevista preestablecida al contexto en que se está llevando a cabo.

² Revisar en anexos “Validación Entrevistas”, pág. 144.

Las entrevistas se realizaron en las salas que facilitó el Proyecto de Integración, las que cumplían con los requisitos de ser un espacio físico cómodo e iluminado, con una buena acústica para llevar a cabo las grabaciones, considerándose como un contexto adecuado. Fueron aplicadas de manera individual y privada a cada Docente, durante el primer semestre del año 2014.

1.8.- Criterios éticos

Desde un comienzo los investigadores se comprometen a mantener el anonimato de la identidad de los Docentes informantes y a realizar una presentación a los Directivos y Profesores del Liceo. El objetivo de realizar la presentación a los profesores acerca de los resultados investigativos tiene el fin de contribuir con información relevante para reconocer las características del PIE, identificar estrategias facilitadoras del aprendizaje, y en general potenciar el Proyecto de Integración para que de esta manera los jóvenes Sordos tengan la posibilidad de tener una educación integral y responsable que les facilite el ingreso a la vida laboral o a la Educación Superior.

1.9.- Metodología de análisis

En el presente estudio cualitativo se desarrolla el análisis de contenido, de carácter descriptivo interpretativo, el cual busca identificar información y definir categorías con el fin de alcanzar los objetivos propuesto al comienzo.

1.9.1.- Triangulación

La triangulación según Denzin (1970), supone la combinación de dos o más teorías, fuentes de datos, métodos de investigación, en el estudio de un fenómeno singular. En esta investigación, como primera instancia, se realizará una observación de clases a cada docente participante, con el objetivo de observar su quehacer pedagógico, y posteriormente, una entrevista individual, en la que se busca comparar su quehacer pedagógico con el discurso que cada docente tiene, conformando así un análisis intrasujeto. Como segunda instancia se realizó un análisis intersujeto. Con esta técnica se recogió la información obtenida, confrontando el discurso entregado con la realidad que se lleva a cabo en la sala de clases.

1.10.- Análisis de Categorías

El siguiente cuadro muestra la organización de las categorías y subcategorías de análisis de la investigación y la descripción de éstas para dar respuesta a los objetivos específicos.

Categoría	Subcategoría	Descripción de la Categoría
1)Descripción de la Persona Sorda	Fortalezas	Esta categoría permitirá identificar la concepción de los profesores de aula regular con respecto a los estudiantes Sordos.
	Desafíos	
	Experiencia con las personas Sordas	
2)Integración de las	Opinión acerca de la	Esta categoría nos llevará a

Personas Sordas	Integración	ver el conocimiento, la percepción y participación que tiene el profesor acerca del proceso de integración de los jóvenes Sordos en la Escuela Regular.
	Adecuaciones Curriculares	
3)Comunicación con Estudiantes Sordos	LSCh	Esta categoría nos permitirá conocer los medios y recursos que los profesores emplean para hacer efectiva la comunicación con sus estudiantes Sordos.
	Otros medios	
4)Expectativas	Opinión del Profesor acerca del estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	Esta categoría permitirá evidenciar la percepción del profesor de aula regular respecto del estudiante Sordo, su desempeño académico y las proyecciones que este tiene con el futuro laboral y académico de sus estudiantes.
	Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del estudiante Sordo	
	Expectativas del Profesor acerca del futuro académico del estudiante Sordo	

	Percepción del profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del estudiante Sordo	
5) Docente como orientador vocacional y profesional	No entrega orientación de ningún tipo	Permitirá evidenciar la experiencia de cada profesor en relación al proceso de orientación vocacional y profesional con los estudiantes Sordos y también describir las estrategias que llevan a cabo.
	Estrategias que utiliza	
6) Desafíos Pedagógicos	Descripción de los desafíos	Permite conocer los propios desafíos del quehacer pedagógico y con ello, proponer sugerencias al Proyecto de Integración Escolar de la Institución a los docentes participantes.

IV. ANÁLISIS INTRASUJETO PROFESORES DE AULA REGULAR

En el siguiente apartado se presentan los análisis a partir de las categorías expuestas en el Diseño Metodológico, correspondiente a las expectativas laborales y académicas de los profesores de aula regular del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich.

SUJETO 01

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 11 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 4to medio y participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en las áreas de Química y Biología.

A partir de la entrevista y la observación realizada, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas** se establece que el profesor demuestra una concepción de persona discapacitada ante sus estudiantes Sordos integrados, concibiendo la Sordera como una limitante para construir aprendizajes significativos, asociando la condición de Persona Sorda a la de una persona con problemas de aprendizaje.

El profesor, constantemente, intenta igualar el trato entre el estudiante oyente y el estudiante Sordo entregando las mismas oportunidades académicas, sin embargo al referirse al estudiante Sordo pone hincapié en su condición, centrándose en sus dificultades más que en sus fortalezas, mostrando en su discurso que, a pesar de que se “integran bien”, sin el Proyecto de Integración y el apoyo de las profesoras de Educación Diferencial no podrían aprender ni hacerse responsables de sus deberes académicos de manera autónoma.

“Según mi experiencia casi siempre están atentos, son bien afectuosos y no le temo a trabajar con ellos... Me gusta que estén integrados en la sala porque ellos

son más cariñosos que el resto de los niños, entonces les gusta que uno siempre se preocupe y están siempre preguntando cosas, hay más cercanía con ellos que con los otros niños.”

“Ahora no son flojos, ahora con las chiquillas, con el apoyo, no, ahora estudian.”

“Aquí los timbre son para todos (hace alusión a la revisión de tareas), así que no crea que por ser Sordo se le va a dar un trato especial, o más oportunidades que a los demás.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor cree que la integración es la mejor opción educativa para los estudiantes Sordos pues al integrarse podrán desarrollarse como personas normales, sin embargo, en esta aseveración se evidencia el principio de normalización, el cual intenta homogeneizar a los estudiantes y no valorar las diferencias que conforman la diversidad dentro de una Comunidad Educativa.

El profesor declara que no realiza adecuaciones curriculares al momento de hacer una evaluación, delegándole esta responsabilidad al PIE del establecimiento, sin embargo al momento de realizar sus clases utiliza estrategias que facilitan la comunicación con el estudiante Sordo, como por ejemplo la utilización de la escritura y diagramas como medio de comunicación, entregar la información de frente a la clase para que los Sordos puedan hacer Lectura Labio Facial (LLF).

“Creo que la Integración es la mejor opción... se integran al tiro como niños normales, llevan una vida normal, no se sienten excluidos de la sociedad, son uno más del grupo.”

“Yo, en sí, no hago adecuaciones curriculares, yo les entrego el material a las chiquillas y ellas lo hacen, yo les entrego las pruebas y ellas arreglan lo que tienen que arreglar.”

“Hay que preocuparse de que siempre esté escrito... yo la mayoría de las veces escribo en la pizarra cuando tengo niños Sordos... Es la forma de comunicarme con ellos.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos** se evidencia que el profesor no tiene dominio de la Lengua de Señas, ya que él mismo declara que la comunicación con los estudiantes no es efectiva y que además no existió interés de aprenderla durante su formación docente a través de ramos electivos. Es importante recalcar que el profesor desconoce la Lengua de Señas como una lengua propiamente tal, y la concibe como una simple comunicación manual conformada por gestos.

Para la comunicación con los estudiantes Sordos el profesor busca facilitar la Lectura Labio Facial por parte de los jóvenes y utiliza la escritura como apoyo a la comunicación.

“No tengo conocimiento de la Lengua de Señas, desde que dejé la Universidad no he hecho cursos, en la Universidad había electivos, creo que se llaman, esos

para rellenar, y no los tomé, después justo entré aquí, no sabía que me hubiesen servido, obviamente los gestos uno los conoce pero así para comunicarme, claramente no.”

“Algunos me leen los labios, o les escribo en el cuaderno, porque leen.”

“Lo que les quiero preguntar se los escribo y la mayoría entiende, aunque no sea con Señas.”

En cuanto a las **Expectativas** se refleja que el profesor posee bajas expectativas de éxito frente al proceso educativo de los estudiantes Sordos, concibiendo a éstos como académicamente regulares o malos y condicionándolos a la labor que realiza el Proyecto de Integración Escolar del Liceo, ya que sin él no podrían desarrollar habilidades cognitivas y habilidades blandas al igual que sus compañeros oyentes. De esta forma, para el profesor de aula regular, la persona Sorda sólo desarrolla competencias a través del PIE.

En relación al futuro laboral y académico del estudiante Sordo al egresar de la Enseñanza Media, el profesor considera que la Lengua de Señas condiciona la oferta laboral, ya que ésta es una barrera comunicativa entre el oyente y el Sordo.

“Para la gente también es más complicado contratar a una Persona Sorda.”

“Creo que hay muchos niños que tienen problemas de aprendizaje, entonces siento yo que les va a topar, yo digo “chuta” este niño está estudiando una carrera técnica, y en el colegio bien, pero después no se va a poder comunicar, porque hay muchos que no logran comunicarse... no saben

tampoco Lengua de Señas y obviamente cuando lleguen a trabajar a un lugar la otra persona, por el contrario, tampoco los va a entender, entonces yo creo que eso se complica.”

“Los casos que yo he conocido personalmente, igual ha costado un poco encontrar trabajo.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor manifiesta no haber realizado nunca una orientación a estudiantes Sordos.

“No, nunca he entregado orientación a los chicos Sordos.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el profesor se plantea el desafío de aprender la Lengua de Señas, ya que a través de ella, logrará tener una comunicación efectiva e interiorizarse acerca de las preferencias personales de los estudiantes.

“Aprender un poco más de Lengua de Señas.”

“Me gustaría poder comunicarme más con ellos, más directamente, a lo mejor preguntarles otras cosas, porque uno no le puede preguntar grandes cosas de su vida, como si lo hace con otros niños y yo sé de sus vidas por lo que me cuentan las chiquillas, pero me gustaría comunicarme más con ellos, a lo mejor conversar como cosas más personales, pero no puedo hacerlo.”

SUJETO 02

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva un año de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 2do medio y participando en el Proyecto de Integración Escolar del Liceo, en el área de Inglés.

A partir de la entrevista y la observación realizada, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas**, el profesor considera como fortaleza la preocupación que tienen los estudiantes Sordos en la construcción de sus aprendizajes, expresando sus inquietudes y dudas frente a la asignatura.

Concibe a la Persona Sorda, como una persona con una dificultad o limitante para desarrollarse plenamente. Sin embargo, a pesar de lo anteriormente nombrado ésta dificultad no constituye una barrera para construir aprendizajes.

Se evidencia que existe un argumento de generalización con respecto a las dificultades que existen en la habilidad de la comprensión lectora.

*“Tienen una pequeña dificultad que es la sordera, pero eso no es una
barrera para poder aprender.”*

*“No tienen buena comprensión lectora, en general me he enterado que esto
pasa con la mayoría de los Sordos.”*

“El desempeño es bueno hay unos que sobresalen, en la escala de 1 a 10, su desempeño sería 7, en general se preocupan harto y se acercan a preguntarte aunque no entiendan mucho.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular**, se aprecia que el profesor concibe a ésta como la aceptación de un grupo mayoritario que representa a la normalidad (en este caso los oyentes) hacia a un grupo minoritario (Sordos), siendo la integración la mejor opción educativa que pueden tener éstos estudiantes.

Se evidencia que no existe una clara conceptualización acerca de las adecuaciones curriculares, entendiéndolas como materiales que facilitan el aprendizaje. Según lo declarado y observado el profesor realiza adecuaciones en conjunto con el PIE del Liceo.

“Creo que la integración ayuda bastante a la aceptación, no porque haya una persona diferente hay que dejarla de lado.”

“Me gusta hacer las adecuaciones con las chicas del PIE para que me guíen a presentar mejor mis guías y las pruebas, así entienden más fácilmente no tienen tantas dudas.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos**, el profesor reconoce no ser competente en el uso de la Lengua de Señas, por lo cual la comunicación con ellos no es eficiente. A partir de las observaciones realizadas se evidencia que los apoyos entregados a los estudiantes Sordos se realizan de manera oral y

apoyándose en el material visual que se prepara y utiliza en la clase. Se deduce que las estrategias de comunicación que utiliza el profesor no constituyen en su totalidad un facilitador para los aprendizajes que deben lograr los estudiantes.

“Conozco poco de las Señas, pero ahora último me he apoyado bastante, de hecho me ha servido para poder explicar.”

“Ocupo bastante el material visual.”

En cuanto a las **Expectativas**, se considera que el docente posee altas expectativas en la construcción de aprendizajes del estudiante Sordo, ya que plantea que al igual que el oyente tienen las mismas oportunidades de aprendizajes para desarrollar, según su propio interés y/o motivación.

Así mismo, cree que los jóvenes Sordos deberían tener la capacidad de tomar decisiones con respecto a su futuro laboral y/o académico en el corto y largo plazo al finalizar 4to Medio. Sin embargo, el desarrollo del Currículo Nacional está mayormente enfocado en cumplir a cabalidad el área académica y el desarrollo de habilidades cognitivas que en los objetivos transversales de la educación, que permiten la construcción de habilidades sociales y emocionales, las que son fundamentales para desarrollarse en el ámbito laboral y personal fuera de la Institución Educativa.

El Profesor recalca lo importante que es el apoyo familiar a la hora de realizar una elección vocacional y/o profesional.

Se cree que hay dificultades en la inserción laboral, ya que la sociedad no está preparada para la integración.

“No creo que los jóvenes Sordos se sienten más limitados que los jóvenes oyente ya que al final todos pasan por los mismos contenidos.”

“A la hora de escoger laboralmente es más complicado, ya que no los van a recibir en cualquier pega, ahí es necesario que sean fuertes.”

“Todos tendrían que poder realizar una elección ya que al finalizar el 4° Medio han pasado mínimo dos años desde que escogieron una especialidad y al haber escogido una especialidad deberían saber más o menos lo que quieren para su vida, es importante el apoyo de la familia para que los jóvenes puedan escoger sin problemas, por lo menos en el área académica.”

“Yo pensaba que ellos no podían aprender el inglés, y habían algunos que eran secos aprendían súper rápido y habían otros que no, yo creo que es actitud de cada uno.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor manifiesta no haber realizado nunca una orientación a estudiantes Sordos, debido principalmente a la falta de tiempo, lo cual refleja la necesidad de más horas destinadas a la orientación docente. Sin embargo, podemos también asociar la dificultad en la orientación con el poco manejo de la Lengua de Señas por parte del profesor, como se mencionó anteriormente, la cual es fundamental para una comunicación fluida y eficiente.

“No he dicho por ejemplo “sabí que la ingeniera...” no he podido trabajar con ningún niño conversaciones a parte de la clase, generalmente andamos corriendo y no alcanza el tiempo.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el profesor no considera desafíos, sin embargo, declara que el de aprender Lengua de Señas sería un hecho importante para lograr una enseñanza efectiva.

“Nunca he pensado en eso...no te lo podría responder...las señas serian importantes.”

SUJETO 03

Contextualización

El docente entrevistado y observado lleva dos años trabajando en la Institución y ha participado los dos años del Proyecto de Integración. Su área de trabajo es el Inglés, el que imparte de 1ro a 4to Medio.

Respecto de la primera categoría de análisis **Descripción de la Persona Sorda**, se recoge de la entrevista y observación de sus clases, que el docente visualiza a los estudiantes Sordos desde sus habilidades, como personas perseverantes y ansiosas de querer comunicarse y aprender. Centra su concepción de Persona Sorda en las capacidades que ellos tienen como personas y no en la sordera como una limitante, ya que destaca la relación afectiva que los estudiantes Sordos han sabido construir con los estudiantes oyentes, la define como buena y señala que muchos de los compañeros han aprendido la Lengua de Señas, lo cual ha sido un puente favorable de comunicación entre él y sus estudiantes Sordos y entre los compañeros, lo cual favorece el ámbito académico en términos de responsabilidad, cumplimiento de obligaciones y participación en el curso.

“Ellos en el patio se relacionan con todos, ellos saludan a cada profesor, están en cada sentido tratando de comunicarse contigo para seguir aprendiendo no se quieren quedar atrás, están a la par con sus compañeros.”

“Son perseverantes, demasiado perseverantes.”

“Están a la par con sus compañeros y sus compañeros terminan aprendiendo el lenguaje de señas, porque se tiran tallas entre ellos conversan, entonces es muy especial lo que se forma.”

“Yo me sorprendo mucho porque ellos saben, están atentos, el hecho de estar ansiosos por comunicarse hacen que ellos desarrollen otras habilidades.”

En el ámbito de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor indica que es la mejor opción educativa para ellos ya que la Integración es la que permite la interacción entre Sordos y oyentes, y recalca que a pesar de que el subsector que él desarrolla es inglés, los estudiantes Sordos se esfuerzan de igual forma para aprenderlo.

En cuanto a las Adecuaciones curriculares el docente considera que éstas son fortalezas que él debe desarrollar en su labor pedagógica y las asume como un desafío personal, más con los estudiantes Sordos, pues intenta comprender la situación de enseñanza aprendizaje desde el punto de vista de una Persona Sorda para adecuar el material de la clase. Sin embargo, en la observación de clases, demuestra problemas para comunicarse con los estudiantes Sordos ya que necesita de la ayuda de otros compañeros para poder dar las instrucciones de la clase. A pesar de esto el profesor considera ciertos aspectos relevantes a la hora de hacer clases a jóvenes Sordos, como el orden y espacio de la pizarra, el tiempo que necesitan para copiar y la utilización de vocabulario simplificado para la comprensión de los conceptos que quiere explicar.

“Ponerte en el lugar de ellos para poder realizar el trabajo encuentro que es una fortaleza porque a ti te va exigiendo, es rico saber que tú te pusiste en los pies de ellos, que tú la generaste según las expectativas de ellos, todo esto te sirve para adecuar material y clases.”

“Un desafío para los chicos Sordos estaría ligado a que aprendan las cosas importantes del inglés para que puedan entender cuando se acerquen a un texto o algunas instrucciones básicas.”

Dentro de la **Comunicación con Estudiantes Sordos** el profesor indica no manejar la Lengua de Señas, sin embargo reconoce su importancia en la labor educativa que imparten en el Liceo, aseverando que es fundamental en la Educación de las Personas Sordas y en un Liceo con PIE. Para potenciar la comunicación, entonces, el profesor utiliza otros medios como la escritura en la pizarra y la utilización de material visual y plataformas virtuales para responder a dudas.

“Yo no manejo el lenguaje de Señas, eso también va a ser una limitación siempre, yo debo y tengo que aprender Lengua de Señas, y todos los que trabajamos acá igual, quizás un tiempo a la semana. Ahora acá hacen talleres de una horita, pero no todos pueden y tienen el horario que les coincide, es un tema de tiempo.”

Dentro de la categoría de las **Expectativas** se deduce que el profesor posee altas expectativas respecto del futuro laboral de los estudiantes Sordos, ya que considera que los estudiantes Sordos tienen el potencial para desarrollar habilidades sociales y cognitivas.

En el caso de la Educación Superior el profesor cree en la posibilidad y en la capacidad de los estudiantes Sordos de lograr el ingreso a alguna Institución de Educación Superior, sin embargo esta posibilidad se vería opacada por la poca preparación del país para recibir estudiantes con NEE.

“De vez en cuando se postean de libros, de carreras, de información, ellos están siempre buscando información entre ellos se apoyan un montón, entonces yo no he tenido conocimiento de ninguna persona que haya salido y haya quedado ahí...no me los imagino en realidad que lleguen de cuarto medio sintiéndose menos que los demás.”

“Obviamente les va a costar entrar a alguna institución de Educación Superior porque el país aún no está preparado.”

“Si siguen perseverantes y el país evoluciona perfectamente podrían ser grandes profesionales, ya que las capacidades las tienen.”

“Yo lo encuentro bueno y hasta a veces sorprendente, porque ellos están tan atentos a querer aprender que te sorprende que de repente ellos hablan mejor que el alumno que está oyente en la clase.”

Respecto de la categoría **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el docente declara participar activamente en la orientación vocacional de los estudiantes que están en Segundo Medio y deben elegir especialidad, sin

embargo, a partir de lo observado se evidencia que el docente no tienen una estrategia formal que apunten a guiar al estudiante en la toma de decisiones.

“yo con todos los alumnos hago exactamente lo mismo, ver que especialidad van a querer de aquí a tercero medio, véanlo con los papás, convérsenlo, yo los recibo ya con eso y los termino de orientar”

El **Desafío Pedagógico** que plantea el docente, es aprender Lengua de Señas para poder lograr a cabalidad el proceso de enseñanza- aprendizaje, independiente de las estrategias que se utilicen, el tiempo que se dedique y las dificultades que se superan al combinar tres lenguas en una misma clase, el inglés, el español y la Lengua de Señas Chilena.

“Yo puedo tener un montón de alternativas, buscar la mejor solución, satisfacer de alguna manera sus preocupaciones en cuanto al idioma, porque yo tengo doble manera que aprendan el inglés y que combatan con el español, porque tú sabes que si no sabes bien el español difícilmente puedes comprender bien el inglés, porque tiene que ver con todo lo que es comunicación. Entonces, yo puedo solucionar algunas cosas, pero mientras yo no maneje el lenguaje de señas, eso también va a ser una limitación siempre, yo debo y tengo que prender Lengua de Señas.”

SUJETO 04

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 22 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 4to medio y 10 años participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en el área de Matemática.

A partir de la entrevista y la observación llevadas a cabo, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas**, se puede establecer que el profesor concibe a los jóvenes como estudiantes dóciles que siguen fácilmente instrucciones. Por otro lado, los califica como estudiantes “cómodos”, ya que los padres son demasiado sobreprotectores lo que provoca falta de iniciativa por parte de los estudiantes Sordos.

“Los chiquillos que salen de aquí son bastante dóciles, entonces tú los puedes ayudar, los puedes manejar, les puedes dar instrucciones y ellos van a responder bien.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor comenta que tras su llegada a la institución educativa creía que los estudiantes Sordos debían asistir a la Escuela Especial, y no a un Liceo regular, sin embargo, con los años en la institución esta visión fue cambiando al darse cuenta que los jóvenes avanzaban mucho más rápido, con una mayor iniciativa y autonomía al momento de realizar las actividades académicas y extra

programáticas. Con esto se demuestra que para el docente la integración se convierte en la mejor opción educativa para satisfacer las NEE de una forma íntegra, que abarca el área social, emocional y cognitiva.

Con respecto a las adecuaciones curriculares el profesor declara que existe comunicación y retroalimentación constante a la hora de adecuar, y por otro lado plantea que son pocas las dificultades al momento de adecuar matemáticas, ya que las considera un lenguaje universal, omitiendo la realización de otro tipo de adecuación, como la de acceso a la información.

“Al principio yo pensaba que no era la mejor opción, porque en el fondo para algo habían Educadores Diferenciales, que habían Escuelas especiales y que lo lógico era que estudiaran ahí, pero ahora con el tiempo pienso que ha sido lo mejor para los chiquillos.”

“con la integración, van avanzando mucho más rápido se acostumbran a no ser tan cómodos.”

“siempre adecuó mis pruebas en el PIE con la ayuda de las chicas.”

“para mí las matemáticas son un lenguaje universal, entonces quizás en las matemáticas puedes ser oyente o no oyente y las vas a entender de la misma forma, no creo que haya mayor desnivelación en ese aspecto.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos** el profesor declara que tiene un conocimiento básico de la Lengua de Señas y que el principal medio de comunicación con los jóvenes Sordos es a través de la escritura, por otro lado

intenta modular lo mejor que pueda para que los estudiantes Sordos intenten realizar LLF y en caso de no ser entendido solicita a un compañero oyente que tenga conocimiento de LSCH que le interprete a su compañero Sordo.

“Tengo un conocimiento básico y siempre he tratado de hacerme entender en todo caso.”

“Modulo lo mejor que puedo para que ellos me puedan entender, bueno si sé algunas señas se las hago ver también y, si no, les escribo. Y lo otro es que hay algunos niños que son más rápidos para aprender el Lenguaje de Señas que uno, entonces les digo me puedes ayudar y me ayudan.”

En cuanto a las **Expectativas** se aprecia que el docente posee expectativas académicas altas, similares a las que posee con los estudiantes oyentes específicamente en el área de matemáticas ya que las considera una ciencia universal. Sin embargo, a la hora de expresar sus expectativas en cuanto al futuro laboral al egresar de la Enseñanza Media, se evidencia que las expectativas son bajas, ya que el docente considera que la sobreprotección de los padres produce falta de autonomía en los estudiantes Sordos, la que es fundamental para la toma de decisiones ante una elección laboral.

“Para mí las matemáticas es un lenguaje universal también, entonces quizás en las matemáticas puede ser un oyente o no oyente y las va a entender de la misma forma, entonces no creo que haya mayor desnivelación en ese aspecto.”

“si ellos quisieran estudiar algo más se les hace demasiado complicado porque hay demasiadas trabas, a pesar de que ahora en la televisión han salido muchas cosas de software que son ayudas para ellos, yo creo que igual cuesta mucho, cuesta demasiado.”

“A medida que ha pasado el tiempo yo diría que la integración ha sido mejor en el colegio y han avanzado más, entonces yo diría que hay mejor calidad porque se ha podido hacer muchas cosas más con ellos.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor manifiesta no haber realizado nunca una orientación a estudiantes Sordos, sin embargo presenta inquietudes por saber qué ha pasado con los estudiantes Sordos que ya egresaron del colegio en años anteriores.

“No para nada, no me he metido a ese campo, no porque primero estoy averiguando que es lo ellos están haciendo en estos momentos, es que me informo un poco para saber que ha pasado con estos chiquillos, entonces no podría colaborar.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el docente pretende aprender LSCh, ya que de esta manera podrá saber más certera y fácilmente las dudas e inquietudes que puedan tener los estudiantes a la hora de aprender matemáticas.

“Me gustaría aprender LSCh para comunicarme más fluidamente con los jóvenes Sordos.”

SUJETO 05

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 17 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 2do medio y 13 años participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en el área de tecnología.

A partir de la entrevista y la observación llevadas a cabo, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas** el Docente establece que los jóvenes Sordos se tienen como fortaleza la perseverancia frente a los procesos académicos, a pesar de presentar dificultades en la comprensión del lenguaje oral, factor que les impide entender y seguir instrucciones a cabalidad.

“La gran fortaleza es que a ellos les cuesta bastante conseguir las cosas, lo que ellos quieren, tiene que ver con un tema de actitud, son perseverantes. Bueno, vienen a la jornada de clases, se les extiende la jornada de clases, se quedan.”

“Es un alumno que tiene pequeñas dificultades en comparación a un niño oyente, que les cuesta entender sobre todo las instrucciones que en general uno entrega.”

“El lenguaje es lo más complicado con los estudiantes Sordos.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor indica que producto de la integración escolar los estudiantes tienen la

oportunidad de integrarse a un mundo de personas “normales” con las que se encontrarán a lo largo de su vida adulta, esta aseveración implícitamente establece que la escuela regular es una institución homogeneizadora que se encarga de normalizar a los estudiantes que acuden a ella, provocando inconscientemente una desvalorización del aporte que puedan dar los estudiantes Sordos a la institución educativa a través de su cultura.

Por otro lado el docente enfatiza que su participación en el PIE se centra fundamentalmente en la adecuación de guías y pruebas, con apoyo del grupo de Educadoras Diferenciales.

“Es ahí donde realmente ellos se encuentran con personas normales, con los que se van a encontrar ellos en un futuro laboral cercano.”

“Sí, participo en el PIE adecuando guías y pruebas, yo tengo dos horas con ellas para realizar esas actividades.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos** el profesor indica que prácticamente no tiene conocimientos de LSCh, también declara que las instancias para aprender se han dado en el liceo, en horarios extendidos en los que él no ha podido participar. A la hora de buscar estrategias para comunicarse el profesor recalca que el PIE es el encargado de hacer el nexo entre él y el estudiante Sordo, y en caso de no contar con las Educadoras Diferenciales como intérpretes, se comunica mediante la escritura o simplemente relega la responsabilidad a un estudiante que tenga conocimientos de LSCh, descartando alguna iniciativa propia para propiciar la comunicación, como se evidencia en las observación realizada en la cual la

Educadora Diferencial no se encuentra en el aula regular y no se aprecia por parte del docente ningún tipo de estrategia de comunicación.

“Conozco muy poco de LSCh, casi nada y por un tema de que aquí han dado los cursos pero por un tema de horario no han coincidido.”

“Bueno acá en el Colegio están las estudiantes de integración, profesoras que son las que están encargadas de eso, y ellas van regularmente a la sala, pero en caso contrario se les da las instrucciones el cuaderno o generalmente hay un compañero que aprende Lengua de Señas y lo ayuda.”

En cuanto a las **Expectativas** el profesor asume que los estudiantes no tienen grandes expectativas de sí mismos, por otro lado, asevera que los jóvenes Sordos tienen muchas más dificultades que un joven oyente a la hora de optar por un trabajo. Además agrega que sin la intervención del PIE sería muy difícil que los jóvenes Sordos pudieran a optar a un futuro laboral o académico, por lo que se puede deducir que el docente en general presenta bajas expectativas con respecto al futuro de los estudiantes Sordos, ya que se centra más en las dificultades que puedan tener que en potenciar las fortalezas que le permitan conseguir sus objetivos.

“Los alumnos que egresan de acá si están preparados para tomar una opción laboral, pero dentro de ciertas posibilidades, no como el oyente, él sale del colegio y se encuentra con un mundo de posibilidades y puede tomar cualquiera.”

“Yo creo que sí tienen bajas expectativas, ellos saben que están más limitados que los estudiantes oyentes, así que sus expectativas deben ser más bajas, en cuanto a estudios, ya que no todos aceptan estudiantes Sordos en sus instituciones.”

“Por ejemplo, de un total del universo de estudiantes Sordos que yo he atendido, a ellos les cuesta bastante, si no fuera por la intervención que se hace de las profesoras de integración sería muy difícil.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor menciona que en su formación Docente fue preparado solamente para entregar orientación a los estudiantes oyentes, sin embargo de todas formas intenta integrar a los estudiantes Sordos utilizando la pizarra y esperando que copien al momento de orientar.

“Yo creo que como uno fue preparado para trabajar con alumnos oyentes, uno también se fija metas y objetivos de tratar de integrarlos también a nuestra labor en cierta medida, esperar cuando copian de la pizarra, usar más la pizarra.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el docente declara que le gustaría que el liceo otorgue más capacitaciones que se encuentren orientadas a la integración de Personas Sordas y sobre todo a la adquisición de competencias básicas en la Lengua de Señas.

“Más tiempo para capacitaciones y poder trabajar de mejor manera con los Sordos.”

SUJETO 06

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 3 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 2do medio y participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en las áreas de Matemáticas y Física.

A partir de la entrevista y la observación realizada, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas**, se establece que el profesor considera que los estudiantes Sordos son perseverantes tanto en su vida cotidiana como en su proceso educativo superando grandes barreras, incluyendo la de la comunicación.

Se evidencia que el profesor da igualdad de oportunidades entre estudiantes oyentes y Sordos, no considerando la pérdida auditiva como una limitante para poder desarrollar aprendizajes significativos.

“Además ellos tienen las mismas capacidades mentales que los demás, de hecho su gran fortaleza es esforzarse el doble que los demás, así que superando la barrera de la comunicación todo es posible, porque su perseverancia es característico de ellos.”

“Siento que muchas veces ellos se limitan por su sordera, como que fuera la causa de que ellos fueran o no a hacer algo, como su justificación de ‘ah! yo no lo puedo hacer porque no escuché.’”

“Yo tenía alumnos Sordos que eran muy inteligentes y tenía niños Sordos que eran muy flojos.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor cree que la integración es la mejor opción educativa para las personas con NEE, ya que es la única instancia en donde ellos se podrían desarrollar integralmente, a diferencia de la Escuela Especial, en la cual no se aprecia la diversidad.

Se evidencia la existencia de un trabajo en conjunto con el PIE del establecimiento educacional para entregar material con adecuaciones, sin embargo este trabajo es delegado al PIE. Se observan adecuaciones que utilizan estrategias de material visual, para facilitar los aprendizajes de los estudiantes.

“Yo siempre mando las pruebas al proyecto para que las adecuen. En la sala uso la pizarra porque sé que es un apoyo más visual.”

“Al final, si ellos están solo en Escuela Especial, creo que no se podrán desarrollar como persona les faltaría una parte, como los niños síndrome de Down no pueden no estar en un Colegio normal... yo no le encuentro ninguna dificultad a eso.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos**, el profesor reconoce tener un dominio bajo de la Lengua de Señas, por lo cual la comunicación en muchas oportunidades se da de manera dificultosa. Se evidencia una concepción del estudiante Sordo como “flojo” al no tener intención comunicativa en algunas

ocasiones, sobre todo cuando en la comunicación predomina otro recurso comunicativo, como la LLF.

“Algunos son muy flojos, a veces el niño Sordo no escucha nada y tampoco lee los labios, entonces es muy difícil que él pueda entender algo de lo que yo pueda decir, porque además no manejo Lenguaje de Señas cien por ciento, entonces esa es como la dificultad mayor.”

En cuanto a las **Expectativas**, se observa que el profesor considera que tanto el estudiante Sordo como el oyente, no poseen grandes expectativas al egresar de 4to Medio. Las expectativas evidenciadas durante la entrevista y la observación, corresponden a culminar con las metas menores que pueden tener los estudiantes; finalizar el año escolar y su enseñanza media. No se observa que el Profesor tenga expectativas de futuro ausentándose la idea de un proyecto de vida.

Se pone énfasis en el esfuerzo y en el interés personal. Sin embargo, declara que la sociedad no considera estas capacidades y tiende a tratar al estudiante Sordo con mayor protección frente a las problemáticas de la vida, en donde un estudiante oyente se enfrentaría sin dificultad.

El docente considera que el mundo laboral cuenta con características mucho menos protectoras que el mundo escolar, por lo que se transforma en un ambiente exigente y de difícil mantención en el tiempo, sobre todo para personas con NEE.

“Es que yo digo que todos son personas, tiene que ser parejo.”

“No, no hay mucha diferencia, siendo Sordo o siendo oyente, si eres flojo te va ir mal y si eres bueno te va a ir bien.”

“Desempeñarse en el mundo laboral es muy difícil, porque acá el ambiente donde están ellos es de muy protegerlos de muy cuidarlos de muy tenerlos bien y el mundo laboral no es así, si se mandan un ‘embarrá’ se van, y por eso los niños Sordos se frustran muy rápido cuando uno los reta o les llama la atención, entonces falta que se les trate como igual a un oyente a un niño normal.”

“Yo creo que tienen las de un niño normal a su edad ni alta ni baja, la única expectativa es salir, ver si trabaja o estudia, no creo que la expectativa sea ‘yo voy a ser un ingeniero y voy a ganar dos millones de pesos’, no, yo creo que la expectativa de ellos es ver hasta dónde pueden llegar por lo cual no creo que se coloquen metas mayores; en su vida, su meta más larga es terminar cuarto medio y su meta más corta es pasar de curso, proyecto de vida no tienen.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor manifiesta que en su práctica pedagógica realiza orientaciones de manera independiente y sin un plan metodológico para llevar a cabo. Esta orientación se da de manera informal y con el objetivo de orientar acerca del qué hacer una vez finalizada la enseñanza media.

“(...) Así que yo los trato igual, para prepararlos para el mundo de afuera, orientarlos a lo que viene después del colegio, que sabemos que es complejo.”

“Sí, como todos, todos tienen dudas, todos tienen inquietudes y ahí está la función del adulto de preguntar qué es lo que quiere, porque hay muchas personas que tienen dificultad en elegir o definir qué es lo que estudiará, entonces ahí hay que encontrar a alguien que le ayude a tomar esa decisión, orientarlos.”

“No sé si tanto para ser estratégico (...) es mostrarles las posibilidades de estudio y los caminos que hay que recorrer para llegar a ellos.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el profesor se plantea como desafío el implementar diversas estrategias que le permitan ejercer prácticas constructivas en su quehacer pedagógico.

“Complejo, ver si una estrategia funciona y si no, ver otra, y otra hasta que funcione, teniendo claro que ninguna estrategia logra cien por ciento aprendizajes significativos, hasta el momento han funcionado algunas, pero no siempre como uno siempre quisiera, porque también uno lucha contra el sistema de pizarra y escritura, pero al final uno igual termina cayendo en eso.”

SUJETO 07

Contextualización

El docente entrevistado y observado lleva 21 años trabajando en las Institución, de los cuales 8 ha estado participando en el Proyecto de Integración del Establecimiento con estudiantes de 3ro y 4to Medio, en el área de Historia y Geografía.

Respecto de la **Descripción de las Personas Sordas**, el docente declara que, según su experiencia los estudiantes Sordos tienen una gran virtud que es la responsabilidad, la cual desarrollan gracias a la acción de apoyo del Proyecto de Integración y a la familia, que son fundamentales para que los estudiantes Sordos integrados puedan cumplir con las exigencias de una escuela regular. Es así como concibe a la pérdida auditiva como una discapacidad que les impide comunicarse en grados efectivos, y que además, les desarrolla concepciones mentales erradas, tanto en el ámbito académico- intelectual, como en el social, ya que al ser “*limitados*” cognitivamente no pueden retener información significativa, por ende, entorpeciendo el proceso de aprendizaje.

“Una persona con algún grado de discapacidad, en este caso auditiva, y que tiene los problemas obvios para comunicarse y entender las cosas.”

“Han sido bien responsables por el apoyo que le da la familia y las profesoras de acá del Proyecto, creo que es algo destacable porque acá son pocos los responsables, y es notable que ellos sean así, aunque sean Sordos.”

“La mayoría de los niños que he tenido yo se les olvida muchas cosas, seguramente porque no lo tienen como elementos significativos dentro de sus cerebros, digamos, a la mayoría les cuesta mucho (...) el tema de aprender.”

Dentro del ámbito de la **Integración de Personas Sordas a la Escuela Regular**, el profesor señala que ésta es la mejor opción educativa para los estudiantes Sordos ya que pueden acercarse a la “normalidad”, lo que posteriormente se replicará en la sociedad, en donde ellos deberán adecuarse a la normalidad para poder ser aceptados. Esto se refleja también en la clase observada del profesor, en la que los estudiantes Sordos están dentro del aula regular, sin embargo el profesor no repara en adecuaciones de acceso a la información para ellos, sino que la Educadora Diferencial es la que se encarga de pedir al profesor explicaciones respecto de tal o cual información, lo que define a esta situación de “integración” como una integración excluyente en donde los estudiantes están presentes pero no forman parte de la clase para el profesor. De hecho, el profesor realiza su clase fluidamente haciendo un par de pausas para dirigirse a la Educadora Diferencial y preguntar cómo va la clase de los Sordos, haciendo notar que ellos son estudiantes aparte de su clase.

Asimismo, el profesor delega las adecuaciones curriculares a las Educadoras Diferenciales del Proyecto de Integración, por lo que puede no tener real conocimiento de las necesidades educativas de sus estudiantes Sordos, no pudiendo utilizar estrategias pedagógicas para satisfacer necesidades que no conoce.

“Hace algún tiempo había Escuelas Especiales, que se terminaron (...) y ahí se integró a todos los alumnos, y no tan solo a los Sordos, a otros que tenían deficiencia de inteligencia, etc. se les incluyó en los colegios normales para niños normales, y yo tengo la experiencia que ha dado un buen resultado.”

“Las niñas del PIE trabajan conmigo en la mayoría de los cursos, ellas van a ayudar a los chiquillos (...), cuando hago una evaluación escrita yo se las mando antes a ellas y ellas les pasan la prueba ya revisada.”

Con respecto a la **Comunicación con estudiantes Sordos** el docente declara no tener conocimientos ni dominio de la Lengua de Señas Chilena, por lo que basa su comunicación con sus estudiantes Sordos apoyándose en la labor de intérprete de la Educadora Diferencial. Sin embargo, cuando carece de intérprete, el docente declara no utilizar ninguna otra estrategia ni medio de comunicación con los estudiantes Sordos, justificando su respuesta en que *“el tiempo no alcanza”* como para dar atención a los estudiantes integrados pues el número de estudiantes dentro de la sala es demasiado alto, prefiriendo enfocar sus estrategias pedagógicas en los estudiantes oyentes, que son mayoría.

“A través de una intérprete, yo tengo clases de integración aquí con los niños, yo le hago clases a un 3ro Medio y siempre con intérprete, entonces yo converso y la intérprete va traduciendo, tratando de aclarar conceptos.”

“Y bueno, en otras clases de repente no hay intérprete y en ese sentido estoy atado de manos, porque tengo cursos de cuarenta alumnos y tengo dos o tres que

son Sordos, entonces en ese sentido, yo por más que quiera dar tiempo, es mínimo el tiempo porque tení' a otros treinta y ocho que tení' que cuidar."

Respecto de la categoría de **Expectativas**, el docente da a conocer una visión diferenciada de los estudiantes oyentes en comparación con los Sordos, ya que considera que éstos últimos están en una situación de desmedro, pues no cree que sean capaces de desarrollar conceptualizaciones mentales al igual que un oyente, por lo tanto esta "discapacidad" provoca que sean académicamente malos o regulares.

Respecto del futuro laboral o académico de los estudiantes Sordos al egresar de 4to Medio, el docente indica que debido a que los estudiantes integrados son académicamente regulares solo podrán optar a un futuro fuera del liceo en un Instituto Profesional o directamente en un trabajo, y recalca la importancia de la familia detrás del estudiante, ya que sin ese apoyo no podrían concretarse autónomamente en el mundo fuera de la Institución Educativa.

"Ellos están en una situación de desmedro de acuerdo a sus compañeros que tienen sus cinco sentidos, digamos y me imagino, yo no soy pa' na' especialista en este cuento, y me imagino que él no oír desde pequeños o desde siempre significa que conceptualizan muy poco o para nada las cosas que para nosotros, que escuchamos, son cotidianas, y las entendemos."

"Como en todo, hay Sordos que tienen un excelente rendimiento, hay otros Sordos que tienen un rendimiento regular y otros que tienen un rendimiento malo; ahora normalmente en mi opinión y por los alumnos Sordos que yo he

atendido, su rendimiento es más bien bajo que alto (...) La mayoría de los Sordos el rendimiento es regular hacia abajo, digamos.”

“En el país a nivel laboral se podría decir, les están dando muchas opciones a la gente, no solo a los Sordos, sino, digamos a alguna discapacidad, porque es muy distinto ser Sordo ahora o tener alguna discapacidad que hace veinte años.”

“Ellos eventualmente van a tener una apertura en algún Instituto si quieren seguir estudiando o un trabajo, se les están dando oportunidades, hay una apertura hacia los discapacitados Sordos pero no es tanta y sería una debilidad que los Sordos, si no buscan o no tienen buenos contactos, no son movidos, van a quedar entre dos aguas sin saber qué hacer y el desafío, yo creo, es un desafío personal.”

“Las expectativas, yo creo, que las marca un poco la casa, las marcan las familias, si las familias tienen pocas expectativas ellos van a tener pocas expectativas, en cambio si la familia, los papás son busquillas le van a inculcar al tipo salir adelante (...) para estudiar y trabajar.”

En cuanto al **Docente como Orientador vocacional y profesional**, él se declara ignorante en el tema, pues a pesar de que considera que es un tema fundamental a tratar para el desarrollo personal de los estudiantes Sordos, no tiene conocimiento de este proceso, si existe o no, quién y cómo lo imparte.

“Sí, creo que es fundamental que se les hable a ellos de un anhelo para seguir estudiando, yo lo encuentro fundamental, y ojalá lo tuvieran, yo no sé si los

*chiquillos tienen esta orientación vocacional pero deberían tener y siendo así, yo
creo que ellos podrían aprovechar mucho esa opción.”*

En relación al **Desafío Pedagógico**, el docente plantea el aprendizaje de Lengua de Señas, como desafío personal.

“A modo personal, aprender lenguaje de Señas.”

SUJETO 08

Contextualización

El entrevistado y observado lleva 20 años de servicio en la Institución, de los cuales 15 ha participado en el PIE del colegio, impartiendo clases en 3ro y 4to año Medio de la especialidad de Mecánica Automotriz.

En la categoría de análisis de la **Descripción de la Persona Sorda** el docente declara que la gran fortaleza de los jóvenes Sordos integrados es el esfuerzo y espíritu de superación, virtudes que ha desarrollado a lo largo del tiempo para tratar de comunicarse y romper la barrera comunicativa que poseen. Frente a esta declaración se puede deducir que el docente cree que la barrera comunicativa se da sólo por parte del estudiante Sordo, pues al poseer una lengua distinta y minoritaria es él quien tiene que adecuarse a la mayoría, pues es ésta la que tiene que “*validar*” la forma de comunicación, lo que sugiere la desvalorización de la LSCh.

“Son niños muy esforzados y con mucho espíritu de superación, yo veo que ellos le ponen empeño en superarse, si bien, tienen la barrera que sabemos de la comunicación ellos se esfuerzan en tratar de que uno los entienda y eso a mí me parece que es una fortaleza.”

“Ellos tienen que aprender a comunicarse bien, ya que ellos aprenden un lenguaje que después no es válido entre los oyentes, tienen que aprender a comunicarse bien.”

Respecto de la **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor la considera como la mejor opción educativa para ellos, ya que sólo así podrán enfrentarse a la diversidad que la sociedad ofrece, la cual no tiene cabida en una Escuela Especial. También destaca la importancia de las Escuelas con PIE ya que permitirán que los estudiantes Sordos desarrollen habilidades y destrezas para comunicarse de manera efectiva con personas oyentes, conviviendo con la lengua oral y adaptándose a ella, lo cual refleja en el profesor un principio de normalización, en donde la “*adaptación*” se realiza de la minoría hacia la mayoría.

A través de la observación de su clase y la declaración del profesor, éste reconoce que también existen adecuaciones curriculares de su parte, que potencian el proceso de enseñanza aprendizaje, como medios visuales específicos para las personas Sordas, material concreto de su área, guías de apoyo, utilización de computación y videos explicativos; lo que, de alguna forma, también refleja el esfuerzo del docente por comunicarse con su estudiante y llevar a cabo el proceso de enseñanza.

“La integración es la mejor opción educativa porque ellos comparten así con todos... ellos van a vivir en un mundo de oyentes, donde la gente conversa, habla y ellos tienen que desarrollar capacidades, destrezas y habilidades para poder desarrollar y sobrevivir en este mundo.”

“Y valoro también que haya Proyecto de Integración, que ellos estén integrados en los cursos y no que solamente haya cursos de Sordos, no tendría ningún

objetivo en esta escuela un curso de Sordos, el objetivo es que ellos se integren, participen y que ellos se adapten al mundo, porque el mundo no se va a adaptar a ellos.”

“Las adecuaciones (...) siempre y cuando tengamos los apoyos, los apoyos de las personas de Diferencial, los medios, recursos audiovisuales, especialmente visuales... creo que con el apoyo podemos hacer maravillas, lo hemos hecho en todos estos años.”

En cuanto a la **Comunicación con estudiantes Sordos**, el profesor indica que su conocimiento de la LSCh es muy básico, por lo que se comunica con los estudiantes a través de la Educadora Diferencial que media como intérprete, a través de otros alumnos que manejen la Lengua de Señas o utilizando la pizarra para escribir preguntas y respuestas específicamente a los estudiantes Sordos.

“Tengo un conocimiento muy bajo de la Lengua de Señas.”

“A través de intérprete, a través de alumnos, inclusive la técnica que estamos usando escribir en la pizarra, preguntas.”

Respecto de las **Expectativas**, el docente muestra altas expectativas respecto de los estudiantes Sordos que están estudiando en el área industrial del liceo, pues según su propia experiencia, reconoce virtudes como la dedicación y el espíritu de superación que ellos han desarrollado para poder comunicarse efectivamente y aprender en una sociedad donde se utiliza mayoritariamente la lengua oral. También señala que en un futuro laboral los estudiantes Sordos que sean

constantes y logren superar las barreras para acercarse a la “normalidad” son los que podrán conseguir y mantener una fuente laboral estable, no así aquellos que son “lastimeros” con su condición. Con esto se puede deducir que el docente tiene expectativas altas respecto de las capacidades cognitivas y sociales de los estudiantes Sordos al momento de egresar del colegio y cree en su independencia económica, siempre y cuando éstos se conciban a sí mismos como capaces de acercarse a la “normalidad”.

“En el área industrial, los alumnos que he visto Sordos, yo los veo bien, le ponen tanto empeño, tanta dedicación, hay también una cuestión de espíritu de superación, es lo que va adentro, nada los puede abatir, ellos logran abatir la barrera de la comunicación oral.”

“El futuro laboral para los Sordos es bastante complicado porque vivimos en una sociedad que parcela y excluye, por ende es necesario que los jóvenes dejen de lado las barreras con el mundo normal e intenten participar sin verse disminuidos porque, a la hora que los jefes o la empresa ven a los Sordos disminuidos, lamentablemente les va a costar mucho encontrar o permanecer en un empleo.”

“Yo creo que hay dos tipos de alumnos, hay algunos que si colocan expectativas elevadas y tratan de lograrlas, hay otros que tienen una actitud lastimera consigo mismo y se van limitando de hacer cosas.”

En el área de **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor señala que siempre ha realizado orientaciones a todos sus estudiantes, pero dentro

del área de la mecánica automotriz, en la toma de decisiones y en la motivación para con el subsector.

“En el área mecánico automotriz siempre los oriento en las decisiones que tienen, y motivando, yo parto diciendo lo importante es que tú logres esto.”

Dentro del **Desafío Pedagógico** el profesor indica que él se plantearía desarrollar la Lengua de Señas pero en el área específica de su subsector, para lograr aprender algunas señas específicas y técnicas que le permitieran apoyar su clase. Por otro lado, que los jóvenes se proyecten, es decir crear consciencia como docente, de su preparación para un futuro fuera del colegio.

“La comunicación, no saberse un experto en el área, desde este punto de vista la comunicación va a ser técnica, pero me gustaría tener más preparación.”

“Yo creo que el principal desafío es que los jóvenes miren hacia adelante.”

SUJETO 09

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 23 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 2do a 3ro medio y 16 años participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en el área de Lenguaje y Comunicación.

A partir de la entrevista y la observación realizada, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas** se establece que el profesor tiene una percepción de los estudiantes Sordos como personas afectuosas, respetuosas y perseverantes en su vida y destaca como principal fortaleza en los jóvenes, la capacidad de integrarse y establecer relaciones sociales en una sociedad donde predomina el uso de la lengua oral. Por otro lado, se muestra crítico frente a la sobreprotección que pueda existir sobre el grupo de estudiantes sordos que participa del PIE, ya que este sobre cuidado podría provocar posibles fracasos en la vida laboral o vocacional donde la autonomía es vital para poder desenvolverse.

“Ellos son muy cálidos, muy afectivos, niños que te entregan cariño, que son tremendamente respetuosos, aparte de eso independientemente de que uno amplíe el contenido, ellos son esforzados, y en la parte emocional ellos son terriblemente afectivos.”

“Más responsabilidad, yo creo que ellos se sienten muy protegidos y cuando salen de cuarto medio ya no son protegidos por nadie, yo creo que el fracaso viene por ahí.”

“La gran fortaleza es haberse insertado e un mundo de niños oyentes y establecer relaciones sociales con ellos.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el profesor cree que la integración se convierte en una buena opción educativa para el estudiante Sordo, ya que el sólo hecho de integrarse es “*beneficioso*” para establecer relaciones interpersonales con personas que no poseen una “*discapacidad*”, por ende se entiende que la diferencia es un aspecto valorable que aporta en la construcción íntegra del estudiante Sordo.

En cuanto a las adecuaciones curriculares, el docente destaca que estas son necesarias para facilitar el aprendizaje de los estudiantes Sordos tanto en la planificación de la clase como en la preparación del material. Con esto se destaca que la visión que el docente tiene acerca de las adecuaciones curriculares se concibe analizar su propia labor en pro de satisfacer las necesidades de aprendizajes de los estudiantes Sordos, lo que va más allá de sólo modificar guías y pruebas.

Sin embargo, declara que existe una disyuntiva en el trabajo que se realiza entre la escuela y la familia, declarando que no existe un seguimiento desde la casa una vez que el menor finaliza su jornada escolar, generándose un trabajo incompleto.

“La gran fortaleza es haberse insertado en un mundo de niños oyentes y establecer relaciones sociales con ellos, otra es perder el miedo a un mundo de silencio frente a un mundo del ruido.”

“Creo que falta más consistencia y más trabajo en el hogar y hay algunos que lo hacen perfectamente bien, pero otros que no, pero la gran mayoría estos últimos tres años no estudian en la casa, no trabajan nada y nos vamos quedando estancados y tenemos que volver a retroalimentar yo creo que falta trabajo en la casa.”

“Ósea yo siento que los niños Sordos son iguales a los niños oyentes, la discapacidad no tiene nada que ver con el desarrollo que van a ir haciendo ellos dentro del colegio, es tremendamente beneficioso de que ellos convivan dentro de un mismo entorno y aquí me he dado cuenta en el colegio de que los niños oyentes han sido tremendamente solidarios con los niños Sordos, yo creo que no pueden dejarlos de lado, hay que incluirlos de todas maneras.”

“...Pero, me he podido superar en preparar material que sea facilitador para ellos, yo ya soy capaz de preparar power con puros monitos para que ellos entiendan el concepto.”

“Sí, yo me siento muy cómoda con la gente que trabaja en el PIE, ellas son muy motivadoras y la verdad que yo siempre me he sentido muy integrada a ellas, trabajamos la metodología, yo les entrego las pruebas y guías y ellas realizan las adecuaciones, tenemos una conexión bien fuerte con el PIE.”

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos**, se observa que el profesor no tiene manejo básico de la LSCh y que las vías de comunicación que predominan en la relación que se da con los estudiantes Sordos son la LLF, el uso de la escritura, un intermediario entre el Sordo y el Docente y los gestos. Se declara que la ausencia del manejo de la LSCh se debe a la falta de oportunidad, refiriéndose al tiempo para acceder a los cursos que se han entregado por parte de la Institución Educativa.

El conocimiento de algunas Señas, las que son utilizadas de manera aisladas en la comunicación, se ha adquirido gracias a la interacción diaria con los estudiantes Sordos y profesoras de Integración.

“Si, pero la verdad es que voy a ser bien sincera para todos los años que llevo con ellos, yo me entiendo con ellos, pero definitivamente hay señas que no puedo aprenderme, pero hay otras señas que si las manejo con ellos y me doy a entender y ellos conmigo también, de hecho ellos me han enseñado a mí, yo no he ido a ningún curso de señas, ellos son los que me han ido enseñando... yo no he podido asistir a ningún curso por el horario, porque yo tengo clases a esa hora, por lo tanto las profesora de integración, pero yo diría que los niños me han enseñado, ellos me dicen cómo se habla, por eso te digo que ellos son tremendamente reflexivos y cálidos.”

En cuanto a las **Expectativas** se evidencia que el profesor posee bajas expectativas frente a la continuación de estudios superiores de los estudiantes Sordos. El docente cree que los estudiantes que son Sordos y que además tienen

una dificultad asociada, tienen menos oportunidades respecto de su futuro académico y/o laboral.

Con respecto a las expectativas laborales que manifiesta, el docente cree que si los estudiantes tienen una actitud positiva, disposición y motivación podrán alcanzar grandes metas, independiente de su conocimiento académico. Sin embargo, recalca que la sociedad no se encuentra capacitada para recibir a los estudiantes Sordos.

“Las fortalezas yo creo que es el ánimo y el empeño que ellos tienen para proyectarse al mundo laboral, la gran fortaleza es que ellos quieren hacer, ellos quieren trabajar ellos quieren estudiar, ellos se abocan ciento por ciento a un futuro mucho mejor.”

“Ahora si yo creo que tienen la posibilidad de trabajar y desarrollarse, no creo que se vayan a quedar en su casa al lado de su mamá, yo creo que si tienen posibilidades de trabajar.”

“Ahora carrera universitaria yo creo que no, creo que po’ ahí no sé si esta lo intelectual, pero creo que no, los últimos tres años creo que no van a llegar a la universidad.”

“Pero hay otros que les ha costado mucho porque no tienen el problema de la sordera sino que además tienen el problema de... que son inquietos... de déficit atencional, tengo otros niños que además han nacido con un problema adicional y que en este momento no saben leer, copian de la pizarra el grafema y hasta ahí

llegamos, entonces esa parte es complicado digamos, ese tipo de niños lo más probable es que lleguen a cuarto medio y tomen una carrera de mando medio, no sé qué otra expectativa puede haber.”

“El desafío de ellos, yo les he preguntado es una carrera profesional y poder estudiar y ser independientes. Quieren tener un carrera y ser independiente y el otro desafío es que la gente de este país todavía no entiende que existen diferencias, que les den oportunidades de trabajar, ellos son tremendamente útiles e inteligentes en las cosas que no saben, pero es el oyente de repente que no les da oportunidades.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el profesor manifiesta haber realizado orientaciones vocacionales tanto a estudiantes Sordos como a oyentes, generando instancias de entrega de información para posibles postulaciones a Universidades, becas, entre otros. El trabajo que se evidencia, se enmarca en ferias que ha realizado el Establecimiento Educacional para captar estudiantes, en este sentido la información se ha entregado en instancias formales.

“Es que yo soy Profe de lenguaje y he tenido que hacer la muestra del área humanístico-científico y para que los alumnos se vayan al área humanístico científico, sí, he logrado captar chicos y sí los he orientado en esa parte, en la toma de decisiones, en la elección de carreras, en las expectativas de becas y créditos que tienen para estudiar, a las universidades que se podrían ir, en esa parte sí, ahora en la parte técnico- profesional yo no porque el campo mío no va para allá.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el profesor se plantea el aprender la LSCh para implementarla en sus prácticas.

“Yo creo que, lo que me falta es aprender lenguaje de señas...sabes la verdad a mí me gustaría aprender la Lengua de Señas perfectamente, pero sabes que también me gustaría tener un curso de puros niños Sordos.”

SUJETO 10

Contextualización

El entrevistado y observado corresponde a un docente de planta del Liceo, quien lleva 17 años de trabajo en el establecimiento impartiendo clases en los niveles de 1ro a 4to medio y 10 años participando en el Proyecto de Integración del Liceo, en el área de ciencias.

A partir de la entrevista y la observación llevadas a cabo, con respecto a la primera categoría de análisis acerca de la **Descripción de las Personas Sordas**, el docente destaca que los estudiantes Sordos tienen un lenguaje mucho menos rico que un estudiante oyente, por ende necesitan de información concreta para facilitar su comprensión y conceptualización, de lo contrario al verse enfrentados a ideas abstractas presentan una serie de dificultades que le impiden conceptualizar fácilmente.

Frente a la descripción que hace el docente acerca de los estudiantes Sordos cabe destacar que no hace mención a características positivas o facilitadoras de aprendizaje que destaque en los jóvenes.

“Lo que llama la atención de los estudiantes Sordos es que son muy concretos, para mí en ciencias es complicado trabajar con ellos porque las cosas son muy abstractas, son cosas que uno tiene que imaginarse, hay cosas que uno no ve, pero que tiene que entender, entonces hay muchas palabras que como no son concretas a ellos les cuesta, la ciencia en general les cuesta por eso, porque hay

palabras que no son visuales, entonces ahí ellos se complican, no así como el alumno oyente.”

“El lenguaje de los alumnos Sordos es mucho menos rico, le faltan conceptos.”

Según la categoría de **Integración de Personas Sordas en Escuela Regular** el docente declara que la integración es la mejor alternativa educativa, no sólo para los estudiantes Sordos, sino que también para cualquier persona que presente alguna NEE. Por otro lado destaca que al momento de sociabilizar oyentes con Sordos ambos se potencian de una u otra forma y se motivan a comunicarse, ya sea mediante la LLF o mediante el aprendizaje de la LSCh.

En cuanto a las adecuaciones curriculares el docente declara utilizar estrategias de acercamiento al aprendizaje, como ejemplos visuales, utilización de conceptos concretos y cercanos a los jóvenes, entre otros, acompañado de adecuaciones de guías y pruebas que hace con ayuda del PIE. Todo lo anterior indica que el docente tiene una conceptualización acerca de las necesidades que presentan los estudiantes Sordos a la hora de construir aprendizajes.

“No solo para los Sordos, para cualquiera que tenga una minusvalía es importante integrarse al resto del entorno porque pasan a ser uno más al final, un alumno Sordo es igual que cualquier alumno que sea oyente.”

“El alumno oyente lo presiona para que hable, he tenido muchos por ejemplo que les piden a sus compañeros Sordos que modulen, que hablen y los incentivan a modular y a fonetizar, hay varios alumnos oyentes que se interesan por la Lengua

*de Señas, dentro de la clase hacen de intérpretes y por la sociabilización
impecable.”*

*“Harta imagen, harto data, trato de todo, todo, todo tener imagen, usar ejemplos
que sean bastante visuales, trato de no colocar palabras difíciles también, busco
que sean palabras más concretas.”*

*“Trato de adecuar las pruebas, se las mando a las chiquillas de integración para
que ellas adecúen y de esta forma puedan entender mejor la prueba.”*

En la categoría **Comunicación con estudiantes Sordos**, el docente declara que tiene conocimiento básico de algunas Señas. Al momento de presentar dificultades de comunicación con los jóvenes utiliza la escritura para satisfacer las inquietudes que pueden presentarse, sin embargo destaca que no pueden llevar una conversación informal o que vaya más allá de los contenidos con los estudiantes Sordos.

*“Mi conocimiento acerca de la Lengua de Señas es muy básico, técnico más que
básico.”*

*“Escribo harto, yo por ejemplo uso harto data, harta imagen, escribo en los
power, porque después se los envío, harto dibujito en la pizarra, todo lo que
yo no puedo comunicar a través de la Lengua de Señas yo se los escribo, se
los escribo en la pizarra, entonces así nos vamos comunicando.”*

“Así como una conversación informal ahí ya no, ahí sí que fallo.”

En cuanto a las **Expectativas**, se deduce que el docente posee expectativas académicas altas sobre los estudiantes Sordos, similares a las que tiene sobre los estudiantes oyentes, ya que cree que poseen las potencialidades para superar desafíos y construir aprendizajes, sin embargo a la hora de describir las expectativas laborales éstas decaen en los estudiantes Sordos, ya que según el docente los estudiantes Sordos no se encuentran en libertad y similitud de condiciones a la hora de escoger un Centro de Educación Superior o alguna institución laboral, ya que generalmente éstas no se encuentran capacitadas para satisfacer las necesidades que puedan tener los jóvenes Sordos (intérpretes, Educadores Diferenciales, capacitación de los docentes, entre otros)

“Hay Sordos que son excelentes alumnos y hay otros Sordos que no son buenos, que son malos alumnos, que no les gusta estudiar, que estudian poco, pero hay otros que son muy buenos alumnos, en ese sentido los Sordos son iguales que los oyentes hay bueno y malos alumnos.”

“No están en las mismas condiciones que los jóvenes oyentes porque nosotros hemos sabido de varios casos que han sido rechazados en establecimientos de Educación Superior porque no tienen ellos (las instituciones de educación superior) las estrategias para atender a alumnos Sordos, entonces no salen a competir en ese sentido al igual que los oyentes, no todas las carreras están disponibles para ellos.”

“Cuando salgan al mundo laboral o profesional no va a haber nadie que le pueda ni interpretar ni apoyar, entonces nosotros siempre trabajamos en ese sentido, de que ellos sientan que cuando salgan del colegio van a estar solos, entonces ahí ellos tienen que buscar estrategias y herramientas para poder desenvolverse en el mundo donde no va a haber una persona que le interprete lo que está pasando.”

En cuanto al **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** el docente declara que no realiza ningún tipo de orientación, relegándole completamente ésta labor a las Educadoras Diferenciales, ya que éstas tienen las competencias en LSCh y además son las encargadas.

“No, no yo no los he orientado en nada vocacional porque como nosotros aquí tenemos un proyecto de integración, tenemos profesoras de integración uno como que la parte justamente de orientación, de vocación uno se lo deja en mano de ellas, que ellas como tienen este lenguaje más fluido conversan con ellos, ellas tienen ese tipo de información y después uno le pregunta a ellas más que nada por qué lado van y ellas se encargan de hacer este trabajo.”

En cuanto al **Desafío Pedagógico**, el Docente declara que es necesario ingresar a algún curso para aprender LSCh y de esta forma poder mantener una conversación fluida con los jóvenes Sordos, por ende se puede apreciar que el docente es capaz de identificar el valor que tiene la Lengua de Señas, no solo para enseñar los contenidos, sino que también para conocer a los jóvenes Sordos.

“Primero que todo aprender el lenguaje, pero particularmente a mí me cuesta, a veces yo les digo ¿cómo se dice esto? Y me lo dicen, pero yo no soy capaz de retener, entonces después cuando yo quiero volver a decir eso se me olvida, entonces un desafío personal sería que yo tomara como un taller una cosa así como constante, porque al final los que han sido mis profesores de Lengua de señas han sido ellos mismos.”

“Aprender el lenguaje fluidamente para poder mantener una conversación con ellos y no estar utilizando la pizarra o preguntarles a cada rato ¿Qué me están diciendo? O escribémelo, porque ahí perdemos tiempo.”

V. ANÁLISIS INTERSUJETO PROFESORES DE AULA REGULAR

A continuación se presenta el análisis de las entrevistas y observaciones realizadas a los docentes de aula regular participantes del Proyecto de Integración del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich, estableciendo los elementos más significativos y recurrentes en su discurso y práctica pedagógica, aspectos que permitirán vislumbrar las expectativas que tienen frente a las proyecciones laborales y/o académicas de los estudiantes Sordos integrados al egresar de la Enseñanza Media.

Respecto de la primera categoría de la **Descripción de las Personas Sordas**, la mayoría de los sujetos manifiesta que tienen una concepción de Persona Sorda centrada en la discapacidad, que en este caso sería la pérdida auditiva, no concibiéndola desde un punto de vista multicultural, como lo plantea Skliar (2003), como personas que cuentan con absolutamente todas sus potencialidades para desarrollarse cognitiva, social, afectiva y culturalmente.

A pesar de que la minoría de ellos considera que la pérdida auditiva es una barrera comunicativa limitante en los procesos cognitivos, la gran mayoría de los docentes cree que ésta no impide que los estudiantes puedan construir aprendizajes significativos.

Se reconoce que las Personas Sordas pertenecen a un grupo minoritario, con una lengua propia que es la LSCh, y que son ellos los que deben adaptarse a una sociedad donde predomina el lenguaje oral.

A pesar de esta percepción, la mayoría de los docentes participantes de la investigación, manifiestan que las Personas Sordas poseen fortalezas tales como la perseverancia, las ansias de comunicarse, la preocupación en su proceso educativo y la afectividad para relacionarse.

Los docentes coinciden que las mayores dificultades por parte de los jóvenes Sordos se presentan a la hora de conceptualizar ideas y seguir instrucciones, principalmente por sus dificultades en la producción de textos y la comprensión lectora, factores que entorpecen el proceso de aprendizaje.

La mayoría coincide que existe una sobreprotección por parte del PIE y la familia, lo que perjudica que los estudiantes se desenvuelvan como personas autónomas y con iniciativa, herramientas que son vitales para desarrollarse en la sociedad.

“Además ellos tienen las mismas capacidades mentales que los demás, de hecho su gran fortaleza es esforzarse el doble que los demás, así que superando la barrera de la comunicación todo es posible, porque su perseverancia es característico de ellos.”

“No tienen buena comprensión lectora, en general me he enterado que esto pasa con la mayoría de los Sordos.”

“El Lenguaje de los alumnos Sordos es mucho menos ricos, le faltan conceptos, de repente conectores, por lo tanto por eso es que hay que adecuar pruebas, porque hay mucho vocabulario que ellos no manejan.”

Respecto de la segunda categoría **Integración de las Personas Sordas en Escuela Regular** la mayoría de los docentes declara que esta modalidad constituye la mejor opción educativa para los estudiantes Sordos para desarrollar el área social, emocional y cognitiva, ya que a través de ella se da la instancia para sociabilizar con personas que no poseen ningún tipo de discapacidad, acercándolos a la “normalización”.

Por parte de los docentes no hay una clara conceptualización de las adecuaciones curriculares, las que el MINEDUC define como modificaciones que

se realizan en los diferentes elementos del currículo y que pueden ser más o menos significativas en función de los elementos que son modificados, siendo estas enfocadas en dos objetivos principales: las que son de acceso al currículo y las que modifican a los elementos básicos del curriculum.

Por parte de los profesores se observa que la mayoría de ellos realiza adecuaciones de acceso al currículo, pues sólo se evidencian modificaciones en el uso de material visual, en la ubicación espacial de los estudiantes dentro de la sala, adecuaciones de guías y recursos que se entrega a los estudiantes, no así de modificaciones a los elementos básicos del currículo, que se definen como el conjunto de modificaciones que se realizan en los objetivos, contenidos, criterios y procedimientos evaluativos, actividades y metodologías para atender a las diferencias individuales de los alumnos con NEE.

La mayoría de los docentes de aula regular cree en la integración escolar como un proceso en el que el estudiante oyente es un aporte para el desarrollo personal y académico de los estudiantes Sordos integrados, omitiendo o desconociendo el aporte que los Sordos pueden hacer al desarrollo de los estudiantes oyentes y a la comunidad escolar en general, por lo que se transforma en un proceso unilateral en donde el Sordo es acogido por una comunidad que representa la mayoría.

Finalmente podemos mencionar que para la mayoría de los docentes el significado de la integración recae en la adecuación de una minoría Sorda a una

mayoría oyente y no en una armonía, en donde las dos culturas interactúan y aprenden mutuamente de una manera horizontal y no vertical.

“Creo que es la mejor opción... se integran ‘al tiro’ como niños normales, llevan una vida normal, no se sienten excluidos de la sociedad... son uno más del grupo.”

“La integración es la mejor opción educativa porque ellos comparten así con todos... ellos van a vivir en un mundo de oyentes, donde la gente conversa, habla, y ellos tienen que desarrollar capacidades, destrezas y habilidades, para poder desarrollar y vivir en este mundo.”

Respecto de la **Comunicación con los estudiantes Sordos** la totalidad de los docentes no dominan la Lengua de Señas Chilena, sin embargo buscan fortalecer otro tipo de estrategias para comunicarse, como la mediación de los compañeros oyentes que sí dominan la lengua, la facilitación de la LLF por parte del docente hacia los estudiantes Sordos y la escritura como principal medio de comunicación, independientemente del nivel de lectura y escritura que tenga cada estudiante.

Es importante señalar que la mayoría de los docentes conciben a la Lengua de Señas como un conjunto de gestualidades y no conocen que esta constituye una lengua, la cual puede ser analizada desde los niveles fonológico, semántico, morfológico y sintáctico.

Cabe destacar que estas estrategias de facilitación de la comunicación no constituyen totalmente una comunicación efectiva ni tampoco un facilitador del aprendizaje, pues no permite al docente adentrarse en otras áreas de la vida del estudiante Sordo, fuera de la académica, en donde podría conocer sus necesidades y potenciar la situación de enseñanza – aprendizaje.

En cuanto al intérprete de Lengua de Señas dentro del aula, responsabilidad que recae sobre la Educadora Diferencial, los docentes señalan que esta labor se hace imprescindible al momento de educar, pues es el único canal efectivo de comunicación.

“Algunos me leen los labios o les escribo en su cuaderno porque leen. Lo que les quiero preguntar la mayoría lo entiende aunque no sea con señas.”

“Bueno, acá en el colegio están las estudiantes de Integración, profesoras y ellas van regularmente a la sala, pero en caso contrario se le da las instrucciones en el cuaderno o generalmente hay un compañero que aprende Lengua de Señas y lo ayuda.”

“Yo no manejo el Lenguaje de Señas, eso también va a ser una limitante siempre, yo debo y tengo que aprender Lengua de Señas y todos los que trabajamos acá igual.”

En el área de **Expectativas** los docentes manifiestan que tanto el estudiante oyente como el estudiante Sordo poseen las mismas capacidades y habilidades

cognitivas para desarrollarse en el proceso educativo, en el contexto de la Enseñanza Media.

La mayoría de los docentes manifiesta que sin el apoyo del Proyecto de Integración del Liceo los estudiantes Sordos no podrían cumplir con las exigencias mínimas del currículo, debido a que éste junto con la familia actúan como entes sobreprotectores impidiendo el desarrollo de la autonomía de los estudiantes integrados, lo que a largo plazo puede provocar el fracaso laboral.

Con respecto al futuro laboral, la mayoría de los docentes manifestaron que poseían expectativas bajas referentes a la inserción laboral que tiene el Sordo, debido a múltiples factores, principalmente a la barrera comunicacional que significa la LSCh, para una sociedad mayoritariamente oyente. También señalan que existen marcadas diferencias entre las oportunidades laborales y académicas que la sociedad ofrece a las personas oyentes y Sordas, debido a que ésta no está preparada para recibir a personas con NEE, lo cual disminuye considerablemente las posibilidades de continuación y mantención de estudios o trabajo.

“Obviamente les va a costar entrar a una Institución de Educación Superior porque el país aún no está preparado.”

“No están en las mismas condiciones que los jóvenes oyentes porque nosotros hemos sabido de varios casos que han sido rechazados en establecimientos de Educación Superior porque no tienen ellos las estrategias para atender a alumnos Sordos, entonces no salen a competir, en este sentido, al igual que los oyentes, no todas las carreras están disponibles para ellos.”

“El futuro laborar para los Sordos es bastante complicado porque vivimos en una sociedad que parcela y excluye, por ende es necesario que los jóvenes dejen de lado las barreras con el mundo normal e intenten participar sin verse disminuidos (...).”

En la categoría de **Docente como Orientador Vocacional y Profesional** la mayoría de los docentes declaró no realizar orientaciones de ningún tipo, ya que principalmente no se encuentran competentes y además porque creen que ésta labor es de responsabilidad absoluta del PIE, desconociendo que el proceso de orientación tiene su esencia en la formación humana integral del joven como persona, concebida como ayuda permanente, para que los adolescentes sean capaces de plantear un proyecto de vida personal y para resolver situaciones, problemas y expectativas de distintos tipos: de la vida familiar, ciudadana, educacional, vocacional y profesional que la sociedad contemporánea le plantee.

Por otro lado los que declaran realizar orientaciones, las llevan a cabo sin ningún plan metodológico formal.

“No, yo no los he orientado en nada vocacional, porque como nosotros aquí tenemos un Proyecto de Integración, tenemos profesoras de Integración, uno como que la parte justamente de orientación, de vocación, uno se lo deja en manos de ellas, que ellas como tienen este lenguaje más fluido conversan con ellos, tienen ese tipo de información y después uno les pregunta a ellas más que nada (...).”

“No, nunca he entregado orientación a los chicos Sordos.”

“No he podido trabajar con ningún niño conversaciones aparte de la clase, generalmente andamos corriendo y no alcanza el tiempo.”

Dentro de los **Desafíos Pedagógicos** que los docentes de aula regular del Liceo se plantearon, destaca principalmente el aprendizaje de la Lengua de Señas con el fin de acercarse a las preferencias de los estudiantes Sordos integrados, conocer sus inquietudes en los diferentes subsectores, motivar las proyecciones que estos tienen acerca del mundo laboral y académico fuera del Liceo y, principalmente, hacer más efectivo el aprendizaje dentro de sus salas de clases.

“A modo mío, personal, aprender Lenguaje de Señas.”

“Me gustaría poder comunicarme más con ellos, más directamente, a lo mejor preguntarles otras cosas, porque uno no los puede preguntar grandes cosas de su vida, como sí lo hace con otros niños. Me gustaría comunicarme más con ellos, a lo mejor conversar cosas más personales, pero no puedo hacerlo.”

CONCLUSIÓN

Luego de realizar la investigación y analizar la información recolectada es posible dar respuesta al Objetivo General, el cual pretendió describir las expectativas que han construido los profesores de aula regular del Liceo Profesor Guillermo González Heinrich con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los estudiantes Sordos al egresar de la Enseñanza Media. Este Objetivo de Investigación se logró responder a través de observaciones de clases en aula regular, con el fin de observar las prácticas pedagógicas de cada docente participante, para luego contrarrestarlas con entrevistas semi-estructuradas, las cuales abarcan cinco categorías principales que conllevan la descripción de la Persona Sorda, integración de Persona Sorda en Escuela Regular, comunicación con estudiantes Sordos, expectativas docentes, docente como Orientador Vocacional y Profesional y desafíos pedagógicos. Abarcando estas seis categorías podemos llegar a conocer cómo el docente percibe al estudiante Sordo dentro de la Cultura escolar, cómo define sus habilidades y desafíos y, con esto, cómo construye sus propias proyecciones y expectativas para los estudiantes Sordos fuera del Liceo.

Para esto, primero que todo, se identificó que la visión que tienen los profesores de aula regular acerca de los estudiantes Sordos se centra en la discapacidad y no en las habilidades y potencialidades, por ende conciben a la Persona Sorda como un sujeto con limitantes (pérdida auditiva). Cabe destacar, que los profesores de aula regular creen que la Integración Escolar es la mejor opción educativa para los estudiantes Sordos, ya que ésta les permite construir las habilidades sociales que servirán de herramienta para enfrentar el posible futuro

académico o laboral con menos dificultades y con mayores capacidades, pero a pesar de esto, cabe recalcar que los docentes en general no son capaces de apreciar y destacar el aporte que los Sordos hacen a la Comunidad Educativa a través de su cultura y su lengua, y a pesar, de que identifican a los jóvenes Sordos como individuos perseverantes, con grandes potencialidades para sociabilizar y adaptarse a su entorno, no aprecian ésta capacidad al momento de expresar sus expectativas laborales o vocacionales que son transversalmente bajas, principalmente por la percepción segregadora que tienen los docentes acerca de la sociedad en que vivimos.

En segundo lugar, al momento de describir las experiencias que han tenido los docentes regulares en la relación al proceso de Orientación Vocacional y Profesional de los de los estudiantes Sordos, se concluyó que no todos los docentes realizan Orientación de manera formal, considerando planes de trabajo y horas destinadas específicamente para ello. Dentro del Liceo, se relega al Orientador la responsabilidad de guiar en la toma de decisiones en todos los ámbitos personales y académicos a los estudiantes, incluyendo las decisiones para el futuro fuera de la Institución Educativa, hecho que contrasta con lo que la teoría nos entrega, en donde se plantea que el docente no solo debe tener un rol académico sino que también un rol activo en el proceso de Orientación, siendo una guía impulsora de procedimientos y actitudes, modos de saber hacer que incluyan normas y valores. (Cortado, 1989).

Entre las razones que potencian esta situación, se pueden mencionar, que según lo que los docentes declaran, en su mayoría, no lograr una comunicación efectiva con sus alumnos, principalmente porque no tienen conocimiento de la Lengua de Señas Chilena, y por otro lado, las estrategias de Lectura Labio Facial y el uso de la escritura como facilitador de la comunicación no son suficientes para

conocer las necesidades que van más allá de las asignaturas de los estudiantes. Por ende la comunicación existente entre jóvenes Sordos y docentes regulares no permite que éstos últimos orienten a sus estudiantes, por lo que sus experiencias en cuanto a Orientación Vocacional y Profesional resultan más bien no existir de manera formal. De esta forma la respuesta a nuestro tercer objetivo se ve anulada, ya que no existen estrategias de Orientación Vocacional y Profesional desarrolladas por parte de los docentes de aula regular participantes y no se da cuenta de horas específicamente asignadas al desarrollo de orientación.

Finalmente se pueden describir las expectativas de los profesores de aula regular del Liceo Guillermo González Heinrich con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los Estudiantes Sordos al egresar de Enseñanza Media como altas al momento de referirse a un futuro académico cercano dentro de la Institución, ya que la visión que se tiene acerca de los jóvenes Sordos, es una visión que reconoce las potencialidades de aprendizaje y destaca la capacidad de perseverar ante los factores adversos. Sin embargo, a la hora de referirse a las expectativas laborales y/o vocacionales, éstas bajan considerablemente principalmente por la visión sobreprotectora que según los docentes ejerce el establecimiento y en particular el PIE sobre los estudiantes Sordos, lo que provocaría poca iniciativa y autonomía al momento de enfrentarse a la vida laboral y/o académica. Por otro lado la generalidad de los docentes destaca que la sociedad no se encuentra preparada para integrar a los jóvenes Sordos, ya que no existen medios para facilitar la comunicación para con ellos, por lo que estos serían excluidos y no considerados por las instituciones laborales. Esto podría dar pie para el desarrollo de una nueva investigación que diera

cuenta del estado actual de los estudiantes Sordos egresados de la Institución de Científico, Humanística o Técnico- Profesional.

VII. SUGERENCIAS

Dentro de las sugerencias se considera necesario desarrollar un proceso de sensibilización al interior del Liceo, que contemple como principal objetivo destacar el aporte que hacen los estudiantes Sordos a la Cultura Escolar del Liceo, valorándolos como un aporte a la multiculturalidad y no como un desafío negativo dentro del aula regular. Asimismo, sensibilizar a los padres sobre los prejuicios que provocan la sobreprotección hacia sus hijos Sordos y cómo puede afectar ésta a la vida académica, laboral y vocacional de ellos.

Motivar a los docentes de aula regular a la interacción extra académica con los estudiantes Sordos, para así poder conocer sus intereses y motivaciones para dar base a futuras Orientaciones Vocacionales y Laborales, y asimismo, dar a conocer a la Comunidad Escolar y al profesorado historias de ex –alumnos Sordos del Liceo, que se han desenvuelto académica y laboralmente con éxito fuera del Liceo, con el fin de mejorar sus expectativas.

Realizar talleres obligatorios de Lengua de Señas Chilena dentro del horario de los docentes, para lograr superar la barrera comunicativa entre todos los actores educativos de la comunidad, reconociendo su importancia para la cultura Sorda y la cultura escolar en general, y plantándose como un Liceo emblema de la Integración de las Personas Sordas.

Potenciar el uso de adecuaciones curriculares por parte de los docentes de aula regular, para que conozcan las NEE de los estudiantes Sordos y no delegar esta labor exclusivamente al PIE del establecimiento, pues el PIE del colegio es

responsabilidad de toda la comunidad escolar y no sólo de las Educadoras Diferenciales.

Esta investigación aporta los lineamientos para futuras investigaciones que puedan seguir contrastando la valiosa información recolectada con la que puedan entregar otros actores principales de la Comunidad Escolar, como lo son los estudiantes oyentes, los padres y apoderados o los estudiantes egresados del Liceo, y de esta forma seguir construyendo el Proyecto de Integración, con el fin de que la implementación de este logre satisfacer las necesidades educativas de los estudiantes Sordos y de la comunidad en general.

Finalmente, esta indagación revela la necesidad de potenciar el conocimiento de la diversidad en la formación inicial docente y desde allí generar estrategias empoderarse de ellas al momento de implementarlas en la labor pedagógica.

VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ADAMO, D., ACUÑA, X., CABRERA, I. y CÁRDENAS, A. (1997). ¿Por qué una educación bilingüe bicultural para las personas sordas? *Revista Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación*, vol. 3, 43-52.
- ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (1948). *Declaración universal de los derechos humanos*.
- BATTISON, R. (1978). *Lexicas borrowing in American Sing Language*. Silver Spring, MD: Linstock Press.
- BERGER Y LUCKMANN (1979). *La construcción social de la realidad*. Editorial Amorrortu, Buenos Aires.
- BARRIOS, Elizabeth (1999) Documento “Adaptaciones Curriculares”. MINEDUC. División de Educación General Unidad de Educación Especial. Chile.
- CORTADA, Nuria (1989). *El profesor y la orientación vocacional*. Editorial Trillas. Mexico.
- COSACOV, E. (2007). *Diccionario de términos técnicos de la Psicología*. Editorial Brujas. Córdoba, Argentina.
- FERNANDEZ, A. (2003). *Educación Inclusiva: “Enseñar y aprender entre la diversidad”*. *Revista Digital UMBRAL 2000*. N° 13. www.reduc.cl/wp-content/uploads/2014/08/EDUCACION-INCLUSIVA.
- FONADIS (Fondo Nacional de la Discapacidad) (2007). *Discapacidad e Inclusión en la Educación Superior de América Latina*. Colombia.
- GARCÍA, J. (1999). *La Reforma Educacional Chilena*. Editorial popular. España.
- GAVILÁN, M. (2006), *La transformación de la orientación vocacional. Hacia un nuevo paradigma*. Editorial Homo Sapiens. Rosario.
- GINZBERG, E. y otros (1951) *Occupattional Choice, An Approach to a General Theory*. Columbia University Press, USA.

GOBIERNO DE CHILE, FONADIS (2004). *Primer estudio nacional de la discapacidad, ENDISC*. Chile.

HAYES, J., HOPSON. B. (1982). *La Orientación vocacional en la enseñanza Media*. Oikos-tau, s.a. Ediciones. Barcelona, España.

HERRERA, Valeria (2010). *Estudio de la población Sorda en Chile: Evolución histórica y perspectivas lingüísticas, educativas y sociales*. Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva, Vol. 4. Nº 1 pp. 211-226.UMCE. Chile.

JIMÉNEZ, P; Vilá, M. (1999). *De educación Especial a Educación en la Diversidad*. Ediciones Aljibe.

JUSSIM, L. (1989). *Teacher Expectations : Self- fulfilling prophecies, perceptual biases , and acurassy*. *Journal of personality and social Psychology- USA*.

KELLY (1972). *Psicología de la educación*. Ediciones Morata. Madrid.

KNAPP, Robert (1978). *Orientación del escolar*. Ediciones Morata, S.A., Madrid.

LAVARA, E. (1968) *Psicología escolar aplicada*. Compañía Bibliografica Española. Madrid.

LAUGLO, J. (2005). “Vocationalised Secondary Education Revisited” En jon Lauglo y Rupert McClean (eds.), *Vocationalisation of Secondary Education Revisited*, Dordrecht, UNESCO/ International Center for Technical and vocational Education and Training (UNEVOC)/ Banco Mundial / Springer Press.

MARTINEZ, José (1980). *El Educador y su función orientadora*. Ediciones instituto Pontificio San Pio X, Madrid.

MIGONE, Raque (1993). *Enfoque Integrado de la Orientación Vocacional, Educativa y Ocupacional*. Editorial Bonum. Buenos Aires.

MINEDUC (2004). *La integración en la educación regular MINEDUC*. Programa de Educación Especial Segunda edición. TELEDUC, Chile.

MINEDUC. (2008). *Educación Especial: Política y Proyecciones*. Santiago de Chile.

MINEDUC (2013) Bases Curriculares, Formación Diferenciada Técnico- Profesional, Especialidades y perfiles de egreso.

MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN Y COOPERACIÓN (1998). *Ley N° 19.284 para la Integración Social de Personas con Discapacidad*. Biblioteca Congreso Nacional, Chile.

MIRAMONTES, M, MARTÍNEZ, A., ROJO, H (2009). *Concepto y expectativas del docente respecto de sus alumnos considerados con necesidades educativas especiales*. Revista mexicana de investigación educativa, volumen 14, P. 42. México.

MORA, Antonio (1998). *Acción Tutorial y Orientación Educativa*. Narcea, S.A. de Ediciones. Madrid

PEREZ, Gloria (1990) Investigación cualitativa. Retos e interrogantes. II. Técnicos y análisis de datos. Editorial la muralla. Madrid.

PEREZ, Gloria. (2001): *Elaboración de Proyectos Sociales. Casos Prácticos*. Narcea ediciones. Madrid, España.

REPUBLICA DE CHILE (1980). *Constitución política de la República de Chile*. Edit. Jurídica, Chile.

REPÚBLICA DE CHILE (2010). *Decreto Supremo N° 170, y sus Resoluciones*. Chile.

ROSENTHAL, R., JACOBSON, L (1968). *Pigmalión en el aula: expectativa de maestros y alumnos el desarrollo intelectual*. Nueva York.

SANDÍN, María Paz (2003). *Investigación Cualitativa en la Educación*. Universidad de Barcelona, España.

SKLIAR, Carlos (1997). *La educación de los sordos. Una reconstrucción histórica, cognitiva y Pedagógica*. Editorial EDIUNC, Mendoza.

STAKE, Robert. (2010) *Investigación con estudio de casos*. Editorial Morata. Madrid, España.

SUPER, D. (1953) *A theory of vocational development*. American Psychologist. USA.

VILA Y OTROS, “*Expectativas Evolutivas, Ideas y Creencias sobre La Educación Infantil de Familias y Maestros: Continuidad o Discontinuidad. Cultura y Educación*”, 1996, 4 pp. 3193.

ZERAN (1953) Citado en Mora, J. (1998). *Acción Tutorial y Orientación Educativa*. Narcea Ediciones. Madrid.

Documentos Electrónicos.

ANDAUR, Rafael. *Nuevos rumbos para la orientación en Chile: redes y planes de orientación vocacional y laboral.* Revisado en Marzo –Agosto, 2013. http://www.orientachile.cl/images/stories/Nuevos_Rumbos_Orientacin.pdf

ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (1993). *Normas Uniformes sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad.* Revisado en Marzo-Agosto 2013. <http://www.un.org/spanish/disabilities/default.asp?id=498>

BAHAMONDES, Jimena. *Importancia de las expectativas del profesor frente a los estudiantes de bajo rendimiento académico.* Revisado en Marzo-Agosto 2013. http://www.academia.edu/6612958/importancia_de_las_expectativas_del_profesor_frente_a_los_estudiantes_de_bajo_rendimiento_acad%C3%89mico_pr_of._jimena_bahamondes_santiba%C3%91ez_profesor_de_estado_en_castellano_magister_en_educacion

DENZIN, N. (1970) *Sociological Methods. A Sourcebook.* IL: Aldine Publishing Company. Chicago.

HOFER, A., www.udechile.cl, revisado en Marzo- Agosto 2013

MINEDUC (2009), Ley General de Educación, Ley N° 20.370. Chile. Revisado Marzo- Agosto 2014. http://www.mineduc.cl/usuarios/convivencia_escolar/doc/201103050142570.Ley_N_20370_Ley_General_de_Educacion.pdf

OCDE (s.f.), *Educación Técnica Profesional en Chile, Antecedentes y claves de diagnóstico.* Chile. Revisado Marzo- Agosto, 2014.

<http://www.mineduc.cl/usuarios/mineduc/doc/201204241130130.DiagnOsticoEducaciOnTPCentrodeEstudiosMINEDUC.pdf>

SKLIAR, Carlos. *La educación de los Sordos.*(2003) Revisado Marzo-Agosto,2013. http://www.cultura-sorda.eu/resources/Skliar_educacion_sordos-2003.pdf

TENORIO, S. (2011) *Formación Inicial Docente y Necesidades Educativas Especiales.* Estudios pedagógicos XXXVII, N°2. Mingaonline.uach.cl/scielo.php?pid=S0718-07052011000200015&script=sci_arttext

IX. ANEXOS

En el siguiente apartado, se expondrán aquellos documentos utilizados en la ejecución de la investigación, los cuales se organizaran en primera instancia en la carta que fue entregada al Director del establecimiento educacional, la pauta de la entrevista realizada, los registros de campos y el cuadro de análisis de las entrevistas realizadas a los profesores aula regular.

Santiago, Viernes 27 de Septiembre de 2013

DIRECTOR
SR. JUAN PARDO PALMA
CENTRO EDUCACIONAL E INSTITUTO POLITECNICO
PROFESOR GUILLERMO GONZALEZ HEINRICH
PRESENTE

Estimado Sr. Director:

Como usted bien sabe, somos un equipo de Memoristas de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación que está interesado en realizar una investigación en el área de la educación de los jóvenes Sordos integrados en vuestra Institución Educativa.

Esta investigación conlleva la observación de algunas clases en aula regular, la entrevista a algunos profesores de aula regular, sobre su trabajo con los jóvenes Sordos integrados y la educación diferencial en general, como el uso de las adecuaciones curriculares dentro del establecimiento y las expectativas para con los estudiantes Sordos al egresar de la Educación Media.

La finalidad de esta carta es poder concretar una reunión, lo antes posible, con usted, equipo PIE, nuestro grupo memorista y nuestra profesora guía de la UMCE, Sra. Claudia Delucchi, para así, dar inicio y curso a esta investigación, organizar horarios, disponibilidad de los profesores y coordinar fechas para observación y entrevistas.

Sin otro motivo y esperando pronta respuesta, le saludamos atentamente.

Jorge Abarca, 17485033-k

Claudia Guaiquín, 17420106-4

María Fernanda Villavicencio, 17876699-6



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DIFERENCIAL
ESPECIALIDAD PROBLEMAS DE AUDICIÓN Y LENGUAJE

VALIDACIÓN ENTREVISTAS

Nombre Profesional:	Cargo:	Fecha:	Firma:

Objetivo General:

“Describir las expectativas de los profesores de aula regular del liceo Guillermo González Heinrich con respecto a las proyecciones laborales y/o educativas de los Estudiantes Sordos al egresar de Enseñanza Media

Objetivos Específicos:

1. Identificar la visión de los profesores de aula regular con respecto a las Personas Sordas y su futuro laboral y/o educativo.
2. Describir las experiencias de los profesores de aula regular en relación al proceso de orientación vocacional y profesional de los estudiantes Sordos.
3. Describir las estrategias de Orientación Vocacional que llevan a cabo los profesores de aula regular hacia los Estudiantes Sordos.

Comentarios/sugerencias

A series of 28 horizontal dashed lines, evenly spaced, spanning the width of the page, intended for writing.



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DIFERENCIAL
ESPECIALIDAD PROBLEMAS DE AUDICIÓN Y LENGUAJE

Documento para la Validación

Entrevista Dirigida a Profesores de Aula Regular en el Establecimiento Educacional

Liceo Guillermo González Heinrich

Como parte de nuestra Memoria de Título en el Departamento de Educación Diferencial de la UMCE, nos encontramos realizando una investigación acerca de las expectativas de los profesores de aula regular de este Liceo con respecto a las proyecciones de los estudiantes Sordos integrados al finalizar la Enseñanza Media.

La información brindada en esta entrevista es de carácter confidencial, sólo será utilizada para los propósitos de la investigación. Agradecemos su valiosa colaboración.

Jorge Abarca (Estudiante X Semestre Educ. Dif. en PAL)

Claudia Guaiquin (Estudiante X Semestre Educ. Dif. en PAL)

María Fernanda Villavicencio (Estudiante X Semestre Educ. Dif. en PAL)

Datos de Identificación:

Nombre del Docente:	Edad:
Especialidad:	Años de Servicio en la Institución:

Objetivos Específicos	Preguntas	Conceptos Relevantes
------------------------------	------------------	-----------------------------

<p>Identificar la visión de los Profesores de aula regular con respecto a las Personas Sordas y su futuro laboral y/o educativo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De acuerdo a su experiencia en la Institución ¿cómo describiría ustedes a una Persona Sorda? • ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas? ¿La aplica en clases? • ¿Cómo se comunica con los Estudiantes Sordos dentro del aula? • ¿Cree usted que la Integración de Personas Sordas en Escuelas Regulares es la mejor opción educativa para ellos? ¿Por qué? 	<ul style="list-style-type: none"> • Concepto de Persona Sorda. • Lengua de Señas Chilena (significado y nivel de competencia). • Futuro Laboral y Académico.
<p>Describir las experiencias de los profesores de aula regular en relación al proceso de orientación vocacional y profesional de los estudiantes Sordos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha recibido información y/o capacitación para tener un Estudiante Sordo en su sala de clases? • ¿Se siente preparado, como Profesor de aula regular, para asumir el desafío de educar a una Persona Sorda? ¿Por qué? • ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los Estudiantes Sordos en el proceso educativo? • A partir de sus experiencias ¿Cómo describiría el desempeño académico de sus Estudiantes Sordos? • ¿Cuáles cree usted que son las fortalezas, debilidades y desafío de los Estudiantes Sordos egresados de la educación media del Liceo? • ¿Cree que los Estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas de su futuro al finalizar la Enseñanza Media 	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación con los Estudiantes Sordos. • Autonomía y Responsabilidad de los Estudiantes Sordos. • Apoyo familiar. • Rendimiento académico.

	<p>respecto a los estudiantes oyentes?</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué fortalezas reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y construir aprendizajes con las Personas Sordas? • ¿Cree usted de acuerdo a su experiencia que los Estudiantes Sordos están preparados para enfrentar una elección laboral y/o de Educación Superior? 	
<p>Describir las estrategias de Orientación Vocacional que llevan a cabo los profesores de aula regular hacia los Estudiantes Sordos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Usted ha entregado algún tipo de orientación vocacional a los Estudiantes Sordos Integrados? De ser así ¿Cuáles serían estas orientaciones? ¿Siente que la orientación vocacional a los Estudiantes Sordos ha llegado a ser efectiva? • ¿Hay comunicación con el PIE a la hora de construir estrategias de orientación vocacional? • ¿Qué acciones pedagógicas realiza usted dentro del aula de sus clases para la integración de las Personas Sordas? (adecuaciones curriculares o de acceso a la información) Descríbalas • ¿Qué desafíos se plantearía para lograr construir aprendizajes más significativos con los Estudiantes Sordos? 	<ul style="list-style-type: none"> • Estrategias de orientaciones educativas y formativas. • Objetivo de la orientación (socialización-cultura, guía al estudiante según sus capacidades)

Registro de campo

Sujeto 01

Asignatura: Ciencias (Química)

Nivel: 3ro Medio

Horario: 11:15 a 13:15 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en una sala regular. El curso tiene alrededor de 30 estudiantes, de los cuales 2 son estudiantes Sordos. Ellos se ubican en la parte delantera de la sala, cerca de la pizarra. En esta clase hay una Educadora Diferencial del PIE, la cual les interpreta a ambos estudiantes Sordos. La Educadora se ubica al frente de la sala, al lado de la pizarra, ya que ambos estudiantes se sientan separados uno del otro. Se aprecia que varios estudiantes utilizan la Lengua de Señas para comunicarse con los estudiantes Sordos.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La profesora regular ingresa a la sala después de la Educadora Diferencial. Al inicio la profesora muestra las principales características de la tabla periódica de los Elementos Químicos, de forma escrita en la pizarra. Luego de escribir toda la pizarra, solicita a los estudiantes que copien todo en su cuaderno. Esta acción dura al menos 10 minutos. La profesora comienza a explicar la materia escrita en la pizarra y a medida que avanza va utilizando plumones de diferentes colores para destacar los aspectos más importantes, así como también las palabras y conceptos que estarán presentes más adelante en la Unidad. También utiliza la pizarra para dar ejemplos mediante dibujos o diagramas y simplifica sus palabras para facilitar el aprendizaje de los estudiantes. Es importante mencionar que al momento de dar las explicaciones de los conceptos la profesora se preocupa de mirar hacia los estudiantes, jamás explica algo mirando hacia la pizarra.

Posteriormente la profesora escribe una actividad en la pizarra, la que los estudiantes deben copiar y responder en su cuaderno. Para eso la profesora asigna un periodo de tiempo. Mientras la actividad se desarrolla la profesora pide a la intérprete que le comunique a uno de los estudiantes Sordos que realice la actividad y no pierda el tiempo, ya que ella pondrá timbres por cada actividad terminada y a final de año se contarán los timbres para la asignación de una nota, y recalca: “Aquí los timbres son

para todos así que no crea que por ser Sordo se le va a dar un trato especial o más oportunidades que los demás”.

A medida que los estudiantes van terminando la actividad se acercan a la profesora para que esta les timbre la actividad, en caso de presentar un error los estudiantes deben volver a su asiento a corregir el error correspondiente. Finalmente la actividad es realizada en la pizarra con la participación de los estudiantes seleccionados por la profesora.

Sujeto 02

Asignatura: Inglés

Nivel: 2do Medio

Horario: 11:15 a 13:00 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en la sala de recursos, ya que corresponde a un apoyo pedagógico realizado en el horario extendido para los estudiantes Sordos integrados; en este caso, los estudiantes que participaron del apoyo fueron 13, correspondiente a la totalidad del grupo. Este apoyo se realizó sin la participación de una Educadora Diferencial (intérprete).

La sala de recursos es un espacio pequeño, pero suficiente para recibir a 15 personas. Está ubicada en un pasillo cercano a la oficina de integración, el cual es altamente transitado. Cuenta con dos pizarras, una pequeña biblioteca y un computador, que está al servicio del profesor.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La clase comienza con 6 estudiantes, y a medida que va avanzando, se van incorporando los demás. La profesora organiza los pupitres en tres filas mirando hacia la pizarra.

Al comenzar la clase la profesora anota una lista de verbos (inglés) en modo infinitivo en la pizarra y explica a los estudiantes a través de gestos, que deben escribir el verbo en forma pasada. Utiliza la seña “pasado” correctamente para explicar la finalidad del ejercicio y recuerda a los estudiantes a través de la pizarra cómo se cambia un verbo de modo presente a pasado, a través de un ejemplo en una oración.

La profesora le entrega el plumón a un estudiante para que salga a hacer el primer ejercicio. El estudiante imita el ejercicio que hizo la profesora en el ejemplo, y vuelve a su asiento. La profesora da una señal de aprobación y cada estudiante copia el primer ejercicio de su compañero. La profesora presenta dificultades para comunicarse en LSCh y dar la explicación adecuada al caso. En ese momento los estudiantes que se encontraban más atrás, se desconectan de la clase y comienzan a

conversar entre ellos, mientras que los de adelante intentan comunicarse con la profesora.

La profesora vuelve a intentar explicar dando ejemplos en oraciones, y pregunta a los estudiantes si entendieron, a lo que estos responden rápidamente que sí. Posteriormente la profesora pasa una guía de repaso para la prueba con ejercicios similares a los ejemplificados por ella. Mientras los estudiantes desarrollan la guía, la profesora sale de la sala, dejando alrededor de 10 minutos para que terminaran la guía. Una vez que volvió pidió que estudiaran en la casa y terminó la clase.

Sujeto 03

Asignatura: Inglés

Nivel: 4to Medio

Horario: 14:00 a 15:30 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en la sala de recursos, ya que corresponde a un apoyo pedagógico realizado en el horario extendido para los estudiantes Sordos integrados; en este caso, los estudiantes que participaron fueron ocho Sordos y tres oyentes. Este apoyo se realizó sin la participación de una Educadora Diferencial (intérprete).

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La profesora ingresa a la sala de integración, solicitando a los estudiantes que se sienten en un círculo. Luego escribe el título del tema a tratar en la clase, “Simple past y simple present”. Posteriormente escribe una lista con los pronombres personales en inglés y el verbo “to be” y solicita a los estudiantes que pasen adelante a escribir su significado en español. Luego la profesora explica a los estudiantes que significa el pasado y presente simple escribiéndolo en la pizarra y haciendo que los estudiantes copien. Luego escribe unas instrucciones en la pizarra y una lista de verbos, los cuales serán traducidos por ella y escritos por los estudiantes en su cuaderno. La profesora pide a una compañera oyente que explique en Lengua de Señas las instrucciones que escribió en la pizarra, para “asegurarse de que los chicos entiendan, porque a veces tienen problemas para entender lo que leen”.

La profesora comienza a dar significado a cada verbo en forma escrita y apoyada en los estudiantes pide que le muestren cómo se dice cada verbo en LSCh.

Finalmente escriben una lista con ejercicios en pasado simple y presente simple el cual debían completar utilizando la lista de verbos en español e inglés.

Luego de unos minutos comienzan a revisar, escribiendo en la pizarra los ejercicios y resolviéndolos, la profesora intenta explicar a los estudiantes Sordos, a través de gestos, cuáles de las respuestas están mal y cuál de las respuestas debió haber sido la correcta. Finalmente termina la hora de clases, pero no han alcanzado a terminar todos los ejercicios.

Sujeto 04

Asignatura: Matemáticas

Nivel: 3ero Medio

Horario: 11:15 a 13:15 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en el aula regular. Ésta cuenta con una capacidad para 40 estudiantes pero el curso se conforma por 30. Hay tres estudiantes Sordos en la sala, que se ubican en la mitad trasera de la sala, todos juntos. En esta clase el profesor de aula regular trabaja en compañía del Educador Diferencial, quien interpreta la clase y realiza apoyo a los jóvenes Sordos según las exigencias de la clase.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La profesora ingresa a la sala de clases, saluda a los estudiantes y luego pregunta al curso si alguien le puede recordar lo que vieron la clase pasada (Teorema de Pitágoras). Algunos estudiantes responden a su pregunta, mientras que la Educadora Diferencial interpreta a los estudiantes Sordos. La profesora escribe el título en la pizarra “El teorema de Euclides”.

Dibuja un triángulo rectángulo en la pizarra e indica el nombre de sus lados. La Educadora Diferencial explica a los estudiantes Sordos el mismo diagrama dibujándolo en una hoja. Posteriormente la profesora en conjunto con los estudiantes van realizando algunos ejercicios en la pizarra para resolver las dudas que pueden haber quedado.

Luego de responder a las preguntas de los estudiantes la profesora escribe 7 ejercicios en la pizarra y le comunica a los estudiantes que deben resolver estos ejercicios en grupos de tres entregándolos

Sujeto 05

Asignatura: Tecnología

Nivel: 1ro Medio

Horario: 15:45 a 16:30

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en el aula regular. Ésta cuenta con una capacidad para 40 estudiantes pero el curso se conforma por 32 estudiantes. Los estudiantes Sordos Integrados en este curso son 2. Todos ubicados al fondo de la sala de clases. En esta asignatura el profesor de aula regular trabaja en compañía de la Educadora Diferencial, quien interpreta la clase y realiza apoyo a los jóvenes Sordos según las exigencias de la clase.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

El profesor hace ingreso a la sala de clases, saluda a los estudiantes y comienza a escribir en la pizarra la unidad número tres de su asignatura la cual contempla el diseño de un objeto con materiales reciclados. El profesor se da cuenta que la Educadora Diferencial no ha llegado a la sala, por lo que pregunta a los estudiantes oyentes si manejan la Lengua de Señas para poder interpretarles las instrucciones a sus compañeros Sordos, sin embargo ninguno de ellos accede a la solicitud. En vista de esto el profesor se acerca a los estudiantes Sordos y a través de gestos les dice que esperan a la Educadora Diferencial para que esta les de las instrucciones.

Posteriormente el profesor describe oralmente a los estudiantes el proceso que llevarán a cabo para realizar la construcción del objeto (en ningún momento el docente utiliza la pizarra como un medio de apoyo)

Minutos más tarde la Educadora Diferencial hace ingreso a la sala de clases, acercándose al profesor para que este le explique los pasos a seguir, luego esta se los transmite a los estudiantes Sordos a través de la Lengua de Señas.

El profesor solicita que los estudiantes trabajen en parejas para la elaboración del proyecto. Ambos jóvenes Sordos deciden trabajar juntos y a media que van teniendo complicaciones o dudas se las plantean a la Educadora Diferencial para que esta a su vez de las comunique al profesor regular. Al cabo de un rato el bloque termina y el profesor rápidamente se va de la sala.

Sujeto 06

Asignatura: Matemáticas - Orientación

Nivel: 2do Medio

Horario: 15:45 a 16:30 (Matemáticas) 16:30 a 17:15 (Orientación)

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en el aula regular. Ésta cuenta con una capacidad para 40 estudiantes pero el curso se conforma por 34 estudiantes. Los estudiantes Sordos Integrados en este curso son 3. Todos ubicados juntos al frente de la pizarra. En esta clase el profesor de aula regular trabaja en compañía del Educador Diferencial, quien interpreta la clase y realiza apoyo a los jóvenes Sordos según las exigencias de la clase.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

El profesor, quien es también profesor Jefe del curso, hace ingreso a la sala de clases, saluda a todos y expone un problema surgido al interior del curso, por lo que pospone la clase de matemáticas unos minutos. Se discute el tema en conflicto y todos los compañeros oyentes opinan al respecto. El profesor hace turnos para hablar y en ocasiones repetidas detiene la conversación y le consulta a los estudiantes Sordos su opinión al respecto, la que es comunicada a través de la intérprete al curso.

Después de transcurridos unos minutos de conversación, el profesor da inicio a la clase, anotando tres ejercicios de logaritmos en la pizarra, solicitando posteriormente al grupo que los resuelvan, sin previa explicación. Los estudiantes Sordos demuestran dudas, apoyándose en la Educadora Diferencial, la cual explica el procedimiento para dar solución a los ejercicios planteados. A medida que avanza el tiempo, los estudiantes oyentes también se dirigen a la Educadora Diferencial para resolver dudas. El profesor se encuentra revisando pruebas y solamente se dirige al curso para decirles “Sólo tienen que pensar” o “Los Sordos también saben hacerlo, ellos saben, yo los he visto resolver los ejercicios”.

Para finalizar la clase, el profesor resuelve los ejercicios en la pizarra y los estudiantes corrigen en sus cuadernos. Con esto se da fin al primer bloque, y se da paso al segundo correspondiente a Orientación y Consejo de Curso. Aún permanece al Educadora Diferencial en la sala cumpliendo la labor de intérprete.

El profesor comienza leyendo las notas de su área a cada estudiante, con el motivo de hacerle notar su promedio hasta el momento. Con esto el profesor decidirá

si el curso merece un viaje de estudios a fin de año. El profesor da una charla acerca de lo importante del proceso, el esfuerzo y responsabilidad para lograr las metas y satisfacciones que uno se propone, y los compromisos que asume. También recalca que “las notas no reflejan todo lo aprendido, pero igual reflejan la responsabilidad y constancia que han tenido ustedes como estudiantes, las notas les van a abrir las puertas después cuando egresen de 4to medio”. Para finalizar se asumen nuevos compromisos y termina la hora de orientación.

Sujeto 07

Asignatura: Historia y Geografía

Nivel: 4to Medio

Horario: 14:00 a 15:30 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en aula regular. Esta cuenta con 30 estudiantes, de los cuales dos son estudiantes Sordos pertenecientes al PIE del colegio. Ambos estudiantes se sientan ubicados al fondo de la sala. La Educadora Diferencial está presente dentro del aula como intérprete de Lengua de Señas.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

El profesor ingresa a la sala, saluda a los estudiantes y comienza a escribir en la pizarra. El tema de la clase es “La guerra de Vietnam”. El profesor comienza a escribir una pequeña reseña de la Guerra, anotando las fechas importantes y algunos aspectos de por qué se produjo. Una vez que termina se dirige a los estudiantes para que copien lo de la pizarra. Alrededor de diez minutos después borra la pizarra y continúa escribiendo.

La Educadora también ha copiado la materia en su cuaderno, ya que el profesor borra muy rápido la pizarra y los estudiantes Sordos no alcanzan a copiar todo. Luego de que ya todos los estudiantes han copiado todo lo de la pizarra el profesor se dirige a todos explicando la historia de la Guerra. Muchos de los estudiantes aún continúan copiando de la pizarra o consiguiéndose la materia con otros compañeros.

La Educadora Diferencial interpreta a los jóvenes integrados lo que el profesor dice. Cuando termina de explicar, el profesor escribe en la pizarra veinte preguntas referidas al tema explicado. Cuando termina de escribir se acerca a la Educadora y pregunta “¿Cómo van ellos?, ¿Tienen alguna duda?” Pero los estudiantes dicen que no.

Mientras se desarrolla la actividad algunos estudiantes se acercan a preguntarle dudas al profesor. Uno de los estudiantes Sordos explica a la Educadora Diferencial que la semana pasada había quedado pendiente la revisión de un cuestionario en el cuaderno, en donde el profesor pone firma y timbre que son acumulables para al final del semestre poner una nota. Ambos, el estudiante y la Educadora, se dirigen hacia el profesor para mostrarles el cuestionario. El profesor

indica que ese cuestionario era de la semana antepasada y que por lo tanto él no puede poner el timbre. El joven indica a la Educadora que él nunca se enteró de eso, porque “no escuchó” y por lo tanto es injusto que no le revisen la tarea. El profesor le dice que él se la revisará, pero no podrá poner el timbre porque él no puede recibir un trato especial por ser Sordo, él debió averiguar con sus compañeros para cuándo era la revisión del cuestionario. Finalmente el estudiante recibe la revisión, pero no el timbre.

Antes de que el profesor pueda revisar el cuestionario a todos comienza a borrar la pizarra porque dice que la hora va a terminar, y avisa de cara a la pizarra que el cuestionario es para la próxima clase. La Educadora avisa a los estudiantes Sordos que el cuestionario es para la próxima clase y los hace anotar en el cuaderno.

Sujeto 08

Asignatura: Mecánica Automotriz

Nivel: 3ro Medio

Horario: 16:00 a 17:30 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en la sala de recursos, ya que corresponde a un apoyo pedagógico realizado en el horario extendido para los estudiantes Sordos integrados; en este caso, el estudiante Sordo que participa es sólo uno, ya que es el único que pertenece a la especialidad de Mecánica Automotriz. Esta clase se realiza sin intérprete.

La sala de recursos es un espacio pequeño, pero suficiente para recibir a 15 personas. Está ubicada en un pasillo cercano a la oficina de integración, el cual es altamente transitado. Cuenta con dos pizarras, una pequeña biblioteca y un computador, que está al servicio del profesor.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

El profesor entrega un diagrama de un motor al estudiante, para que él identifique las partes que lo conforman. El estudiante lo completa rápidamente ya que es un tema trabajado con anterioridad en el taller práctico. El profesor escribe todas las instrucciones en la pizarra, haciendo un organigrama de la clase y las actividades que vienen a continuación.

El profesor muestra un video que explica paso a paso el funcionamiento de un motor. El video está especialmente adaptado para replicar gráficamente el movimiento de un motor. A medida que el profesor cree necesario va pausando el video y preguntándole al estudiante ¿Qué sucederá a continuación con el motor? El estudiante explica en LSCh el funcionamiento del motor apoyándose en palabras escritas en la pizarra para que el profesor comprenda la explicación. A su vez el profesor realiza retroalimentaciones y preguntas de manera escrita en la pizarra, apoyándose con dibujos o láminas. El profesor a medida que avanza la clase, va entregando material de estudio al estudiante, ya sean resúmenes de textos explicativos del rubro, diagramas, dibujos etc., de lo visto en clases.

Sujeto 09

Asignatura: Lenguaje y Comunicación

Nivel: 2do Medio

Horario: 11:15 a 13:00 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en la sala de recursos, ya que corresponde a un apoyo pedagógico realizado en el horario extendido para los estudiantes Sordos integrados; en este caso, los estudiantes que participaron del apoyo fueron 9, de un total de 13. También dentro del aula de recursos se encuentra una Educadora Diferencial encargada de interpretar en LSCh la clase realizada por la profesora de aula regular y dar el apoyo necesario al profesor según las necesidades que se presenten.

La sala de recursos es un espacio pequeño, pero suficiente para recibir a 15 personas. Está ubicada en un pasillo cercano a la oficina de integración, el cual es altamente transitado. Cuenta con dos pizarras, una pequeña biblioteca y un computador, que está al servicio del profesor.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La profesora entra a la sala, saluda a los estudiantes e instala el data show. Comienza preguntando a los estudiantes si recuerdan las clases pasadas de “Mundos Narrativos”. Su comunicación es a través de gestos y lectura labio facial (LLF). Los estudiantes parecen no comprender en su totalidad lo que la profesora intenta comunicar por lo que ésta utiliza la pizarra para escribir el título y algunos conceptos relacionados, finalmente utiliza la seña “¿Recuerdan?”, a lo que los estudiantes responden asintiendo.

La educadora diferencial se incorpora en la sala, sentándose al frente de la clase y comenzando a interpretar lo que la profesora dice. Se definen algunos conceptos ya vistos con anterioridad por los estudiantes, la profesora pregunta a los estudiantes por las características de cierto “mundo narrativo” y pide ejemplos. Algunos se animan a dar algunas respuestas que la educadora diferencial interpreta a la profesora, pero en su mayoría las respuestas son erróneas y lejanas al tema trabajado. Ante esto, la profesora expresa frases como “¿Cómo no se van a acordar si lo vimos la semana pasada?” “Parece no aprenden estos niñitos”. La educadora diferencial interviene diciéndoles a los estudiantes que recuerden estudiar en sus casas, ya que no pueden estar todo el año pasando la misma materia.

La profesora retoma los conceptos escritos en la pizarra y comienza nuevamente a definirlos y explicarlos. Para hacer más entendible cada definición, la profesora utiliza un power point ilustrativo con cada uno de los mundos. El material utilizado posee grandes características icónicas, por lo que los estudiantes parecen estar comprendiendo mejor, debido a que su participación y dudas han ido aumentando. La profesora utiliza bastantes gestos para comunicarse con los estudiantes y por esto declara “Ellos igual me entienden lo que les estoy diciendo” “Sé que no es la Lengua de señas pero igual me entienden”.

La profesora pasa una guía a cada estudiante y da un tiempo para que la resuelvan y desarrollen. La guía cuenta con muchos ejemplos y dibujos de libros, de historias conocidas por los estudiantes y que pertenecen a distintos mundos narrativos. En el lapso de tiempo entregado, ella se encarga de responder dudas a los estudiantes que se acercan a preguntar, a veces con el apoyo de la intérprete y a veces no. El tiempo de la clase no alcanza para resolver la guía, por lo que se asume el compromiso de realizarla en casa y traerla lista para el siguiente apoyo.

Sujeto 10

Asignatura: Ciencias (Física)

Nivel: 1ro Medio

Horario: 8:00 a 9:30 hrs.

- **Contexto de ocurrencia:**

La clase se desarrolla en aula regular. Esta cuenta con 35 estudiantes, de los cuales dos son estudiantes Sordos pertenecientes al PIE del colegio. Ambos estudiantes se sientan ubicados juntos, en la mitad de la sala. La Educadora Diferencial está presente dentro del aula como intérprete de Lengua de Señas.

- **Descripción del desarrollo de la clase:**

La profesora hace ingreso a la sala de clases, saluda a los estudiantes y comienza la clase preguntando si recuerdan lo trabajado durante la clase pasada, los estudiantes participan y la Educadora Diferencial también hace participar a los estudiantes Sordos. La profesora presenta el tema a tratar “Refracción de la luz” para ello presenta un power point con las definiciones de los conceptos más relevantes, y junto a ellos varias imágenes en movimiento que permiten comprender más fácilmente los fenómenos estudiados. La profesora constantemente les pregunta a los estudiantes Sordos si van comprendiendo lo explicado en la pizarra utilizando a la Educadora Diferencial como puente comunicativo.

A continuación la profesora plantea una actividad en la pizarra (verdadero y falso, completar oraciones, definir conceptos, entre otros) y determina un tiempo para que los estudiantes la copien en sus cuadernos. Los estudiantes comienzan a hacer bastante ruido a medida que copian la actividad y la profesora les indica que bajen el volumen, ya que su compañero Sordo cuenta con un implante coclear que puede ser perturbado por el sonido. Los estudiantes comienzan a hacer preguntas acerca del implante, las que son conversadas entre todos. Luego la profesora da un tiempo para que los estudiantes resuelvan la actividad y posteriormente esta es revisada en la pizarra. Al finalizar la clase la profesora pasa puesto por puesto revisando la actividad y colocando un timbre a los cuadernos que respondieron correctamente.

Categorías de análisis: S1

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	<p>“la mayoría se integra bien”</p> <p>“ahora no son flojos, ahora con las chiquillas con el apoyo no, ahora estudian”</p>
	1.b Desafíos	<p>“tienen más dificultades para aprender”</p> <p>“al principio como ellos eran sordos creían que tenían principios especiales y eran flojos”</p> <p>“en lo académico, puede ser que ellos vienen con déficit de aprendizaje de antes, entonces ellos vienen con mala base de antes, entonces hay cosas que resulta que hay que traducirlas, para que ellos entiendan conceptos”</p>
	1.c Experiencia con Personas Sordas	<p>“según mi experiencia casi siempre están atentos, son bien afectuosos y no le temo a trabajar con ellos, me gusta que estén integrados en la sala, porque ellos son como más cariñosos que el resto de los niños, entonces les gusta que uno siempre se preocupe y están siempre preguntando cosas, entonces hay mas cercanía con ellos que con los otros niños”</p>

2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“creo que es la mejor opción... se integran al otro, como niños normales, llevan una vida normal, no se sienten excluidos de la sociedad por son uno más del grupo”
	2.b Adecuaciones Curriculares	<p>“yo en si no hago adecuaciones curriculares, yo les entrego el material a las chiquillas y ellas lo hacen, yo les entrego las pruebas y ellas arreglan lo que tiene que arreglar, pero es la misma prueba, cambian algunas frases para que los niños lo entiendan, pero en si directamente yo no hago las adecuaciones.”</p> <p>“escribir siempre uno lo sabe, poner el título para que ellos sepan del tema que se hablará, escribir siempre, preocuparse siempre de que esté escrito y yo la mayoría de las veces escribo en la pizarra cuando tengo niños Sordos, soy de dictar y hago dictados y cosas, pero con ellos es escribir, osea es la forma de comunicarme con ellos, pero es lo único, no nada más”</p>
3. Comunicación con	3.a LSCh	“no, tengo cero

Estudiantes Sordos		conocimiento de la Lengua de Señas, desde que deje la Universidad que no he hecho cursos, en la Universidad habían electivos creo que se llaman, eh, esos para rellenar y no lo tome y después justo entre aquí, no sabía que me hubiesen servido, pero obviamente unos gestos unos los conoce, pero así para comunicarme claramente no.”
	3.b Otros medios	“algunos me leen los labios o les escribo en su cuaderno porque leen. Lo que les quiero preguntar se los escribo y la mayoría entiende aunque no sea con Señas”
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“en comparación con los oyentes, son como similares, porque aquí tenemos niños regulares, pero a veces no estudian tampoco, entonces, pero si hay niños inteligentes y con buenas notas y que entienden al tiro, y que son rápidos, pero hay otros que no entienden nada y más que nada cuando uno tiene ese tipo de problemas le hace una ayuda especial por no decir otro tipo de cosa, otra prueba o a veces le falta tiempo y el pasai la prueba en otro horario pa’

		que la hagan, tienen ciertos beneficios porque uno entiende que tienen una dificultad, pero si fuera sin la ayuda sería regular malo”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	<p>“para la gente también es más complicado contratar una Persona Sorda, ¿no sé cual será la realidad de esto? no sé si es así o no.”</p> <p>“los casos que yo he conocido personalmente igual ha costado un poco encontrar trabajo”</p> <p>“yo siento también que los papás los sobreprotegen mucho, entonces hay que algunos yo siento que por los papás nunca trabajarían, los dejarían en la casa, entonces los papás son grandes culpables de cómo son los niños de chiquititos no les enseñaron a ser normales poh, a vivir como gente normal siempre los trataron como especiales”</p>
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	<p>“creo que hay muchos niños que tienen problemas de aprendizaje, entonces siento yo que les va topar. Yo digo chuta este niño está estudiando una carrera técnica y en el colegio bien, pero después no se va a poder comunicar, porque hay</p>

		muchos que no logran comunicarse, , no saben tampoco Lengua de Señas y obviamente cuando lleguen a trabajar a un lugar la otra persona por el contrario tampoco les va entender, entonces yo creo que eso se complica”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“el rendimiento de los estudiantes Sordos es regular”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“no, nunca he entregado orientación a los chicos Sordos”
	5.b Estrategias que utiliza	
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	<p>“desafío mío, ah aprender un poco mas de lenguaje de Señas”</p> <p>“me gustaría poder comunicarme más con ellos, más directamente, a lo mejor preguntarles otras cosas, porque uno no le puede preguntar grandes cosas de su vida como sí lo hace con otro niño y yo sé de sus vidas por lo que me cuentan las chiquillas, pero me gustaría comunicarme más con ellos a lo mejor conversar como cosas más personales pero no puedo hacerlo”</p>

Categoría de análisis: S2

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“Tienen una pequeña dificultad que es la sordera, pero esto no es una barrera para poder aprender”
	1.b Desafíos	“No tienen buena comprensión lectora, en general me he enterado que esto pasa con la mayoría de los Sordos”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“El desempeño es bueno hay unos que sobresalen, en la escala de 1 a 10 su desempeño sería 7, en general se preocupan arto y se acercan a preguntarte aunque no entiendan mucho”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“Creo que la integración ayuda bastante a la aceptación, no porque haya una persona diferente hay que dejarla de lado”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Me gusta hacer las adecuaciones con las chicas del PIE para que me guíen a presentar mejor las guías y las pruebas, así entienden más fácilmente, no tienen tantas dudas”

3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“Conozco poco de las Señas, pero ahora último me he apoyado bastante, de hecho me ha servido para poder explicar”
	3.b Otros medios	“Ocupo bastante el material visual”
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“No creo que los jóvenes Sordos se sientan más limitados que los jóvenes oyentes ya que al final todos pasan por los mismos contenidos”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“A la hora de escoger laboralmente es más complicado, ya que no los van a recibir en cualquier pega, ahí es necesario que sean fuertes”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	“Todos tendrían que poder realizar una elección ya que al finalizar el 4to medio han pasado mínimo dos años desde que escogieron una especialidad y al haber escogido una especialidad deberían saber más o menos lo que quieren para su vida, es importante el apoyo de la familia para que los jóvenes puedan escoger sin problemas, por lo menos en el área académica”

	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“Yo pensaba que ellos no podían aprender el inglés, y habían algunos que eran secos aprendían súper rápido y habían otros que no, yo creo que es actitud de cada uno”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“No he dicho, por ejemplo “sabí que la ingeniería...”, no he podido trabajar con ningún niño conversaciones a parte de la clase, generalmente andamos corriendo y no alcanza el tiempo”
	5.b Estrategias que utiliza	
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“Nunca he pensado en eso.... No, no te podría responder.... Las Señas serían importantes”

Categoría de análisis: S3

<p>1. Descripción de la Persona Sorda</p>	<p>1.a Fortalezas</p>	<p>“Son perseverantes, demasiado perseverantes”</p> <p>“Ellos en el patio se relacionan con todos, ellos saludan a cada profesor, están en cada sentido tratando de comunicarse contigo para seguir aprendiendo, no se quieren quedar atrás, están a la par con sus compañeros”</p> <p>“Están a la par con sus compañeros y sus compañeros terminan aprendiendo el lenguaje de señas, porque se tiran tallas entre ellos conversan, entonces es muy especial lo que se forma”</p>
	<p>1.b Desafíos</p>	<p>“Un desafío para los chicos Sordos estaría ligado a que aprendan las cosas importantes del inglés para que puedan entender cuando se acerquen a un texto o algunas instrucciones básicas”</p>
	<p>1.c Experiencia con Personas Sordas</p>	<p>“Yo me sorprendo mucho porque ellos saben, están atentos, el hecho de estar ansiosos por comunicarse hacen que ellos desarrollen otras habilidades”</p>

2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“Es demasiado especial lo que se forma acá con los alumnos, , también hartas parejas que terminan aquí, ellos son lindos, no es ningún impedimento la interacción entre oyentes y Sordos, eso es lo bueno de la integración”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Ponerte en el lugar de ellos para poder realizar el trabajo encuentro que es una fortaleza porque a ti te va exigiendo, es rico saber que tú te pusiste en los pies de ellos, que tú la generaste según la expectativas de ellos, todo esto te sirve para adecuar material y clases”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“mientras yo no maneje el Lenguaje de Señas, eso también va a ser una limitación siempre, yo debo y tengo que prender lengua de señas, y todos los que trabajamos acá igual, quizás un tiempo a la semana. Ahora acá, hacen talleres de una horita, pero no todos pueden y tienen el horario que les coincide, es un tema de tiempo.”
	3.b Otros medios	
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación	“Yo converso con ellos a través de facebook y tú ves, ellos tiran la talla de

	con el estudiante oyente	la misma forma que tu, se juntan para ir al cine de repente, de vez en cuando se postean de libros, de carrera, de información, ellos están siempre buscando información entre ellos se apoyan un montón, entonces yo no he tenido conocimiento de ninguna persona que haya salido y haya quedado ahí, no sé, pero lo los veo tan entusiastas a ellos, pero tan entusiastas, que no me los imagino en realidad, si en concreto no me los imagino que lleguen de cuarto medio y nada, no me los imagino sintiéndose menos que los demás”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“Obviamente les va a costar entrar a alguna institución de Educación superior porque el país aún no está preparado”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	“Si siguen perseverantes y el país evoluciona perfectamente podrían ser grandes profesionales, ya que las capacidades las tienen”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“Yo lo encuentro bueno y hasta a veces sorprendente, porque ellos están tan atentos a querer aprender que te sorprende que de repente ellos hablan mejor que el

		alumno que está oyente en la clase”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	
	5.b Estrategias que utiliza	“Yo con todos los alumnos hago exactamente lo mismo, ver qué especialidad van a querer de aquí a tercero medio, véanlo con los papas , convérsenlo, yo los recibo ya con eso y los termino de orientar”
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“Yo puedo tener un montón de alternativas, buscar la mejor solución, satisfacer de alguna manera sus preocupaciones en cuanto al idioma, porque yo tengo doble manera que aprendan el inglés y que combatan con el español, porque tú sabes que no si no sabes bien el español difícilmente puedes comprender bien el inglés, porque tiene que ver con todo lo que es comunicación. Entonces, yo puedo solucionar algunas cosas, pero mientras yo no maneje el lenguaje de señas, eso también va a ser una limitación siempre, yo debo y tengo que prender lengua de señas”

Categoría de análisis S4

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	S4: “Mira una de las fortalezas que tienen los chiquillos es que salen de aquí bastante dóciles, entonces tú los puedes ayudar, los puedes manejar, les puedes dar instrucciones y ellos van a responder bien en el mercado.”
	1.b Desafíos	S4: “Lo que pasa es que yo creo que los papás, como tienen un problema estos chicos y lo ven como tal, los ayudan y los apoyan demasiado, tanto así que son capaces de hacerle de todo y al final los chiquillos se transforman en personas muy cómodas en ese aspecto...”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“En mi experiencia he visto que a lo largo del tiempo ellos han ido mejorando académicamente y socialmente, especialmente en la comunicación.”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la integración	“La integración, porque van avanzando mucho más rápido y porque el esfuerzo es mucho más rápido y se acostumbran a no ser tan cómodos.”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Ah sí, sí de todas maneras siempre adecuo mis pruebas ahí.”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a Lsch	“Tengo un conocimiento básico y siempre he tratado de hacerme entender en todo caso.”

	3.b Otros medios	<p>“Modulo lo mejor que puedo para que ellos me puedan entender, bueno si sé algunas señas se las hago ver también y, si no, les escribo. Y lo otro es que hay algunos niños que son más rápidos para aprender el Lenguaje de Señas que uno, entonces les digo me puedes ayudar y me ayudan.”</p>
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	<p>“Para mí las matemáticas es un lenguaje universal también, entonces quizás en las matemáticas puede ser un oyente o no oyente y las va a entender de la misma forma, entonces no creo que haya mayor desnivelación en ese aspecto.”</p>
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	<p>“Es que como están en un técnico profesional y se van a saber desenvolver en eso.”</p>
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	<p>“Pero si ellos quisieran estudiar algo más se les hace demasiado complicado porque hay demasiadas trabas, a pesar de que ahora en la televisión han salido muchas cosas de software que son ayudas para ellos, yo creo que igual cuesta mucho, cuesta demasiado.”</p> <p>“no, indudablemente que no, ni siquiera un joven que egresa de 18 años oyente la tiene clara, menos un niño que vive en una burbuja, entonces no creo que estén preparados</p>

		para un elección, muchos dicen “ya quiero una ingeniera”, pero qué es una ingeniera es una matemáticas muy elevada y hay un colador de por medio que es la matemáticas y al enfrentarse a eso lo primero que van a encontrar es que van a quedar fuera porque el colador primero va a ser para ellos.”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“Diría que muy bajo, era muy básico, a medida que ha pasado el tiempo yo diría que la integración ha sido mejor en el colegio y han avanzado más, entonces yo diría que hay mejor calidad porque se ha podido hacer muchas cosas más con ellos.”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“No para nada, no me he metido a ese campo, no porque primero estoy averiguando que es lo ellos están haciendo en estos momentos, es que me informo un poco para saber que ha pasado con estos chiquillos, entonces no podría colaborar.”
	5.b Estrategias que utiliza	
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“Me gustaría aprender Lengua de Señas Chilena para comunicarme más fluidamente con los jóvenes Sordos y ayudarlos a entender todos los ejercicios

		matemáticos, porque hay algunos bien complejos que me gustaría conversar con ellos para que lo entendieran más fácilmente y sin tanta complicación.”
--	--	--

Categoría de análisis: S5

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“La gran fortaleza es que a ellos les cuesta bastante conseguir las cosas, lo que ellos quieren, tiene que ver con un tema de actitud, son perseverantes. Bueno, vienen a la jornada de clases, se les extiende la jornada de clases, se quedan.”
	1.b Desafíos	“es un alumno que tiene pequeñas dificultades en comparación a un niño oyente, que les cuesta entender sobre todo las instrucciones que en general uno entrega.” “el lenguaje es lo más difícil, sobre todo cuando uno les hace una prueba para que entiendan lo que realmente tienen que aprender.”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“El lenguaje es lo más complicado con los estudiantes Sordos.”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“Es ahí donde realmente ellos se encuentran con personas normales, con las que se van a encontrar ellos en un futuro laboral cercano.”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Sí, adecuación de guías y todo eso, yo tengo dos horas con ellas.”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“Muy poco, casi nada y por un tema de que aquí han dado los cursos pero por un tema de horario no han coincidido.” “Se han dado las instancias para poder tener esas capacitaciones, pero

		por un tema de horarios no las he podido tomar.”
	3.b Otros medios	“Bueno acá en el Colegio están las estudiantes de integración, profesoras, y ellas van regularmente a la sala, pero en caso contrario se les da las instrucciones el cuaderno o generalmente hay un compañero que aprende Lengua de Señas y lo ayuda.”
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“Los alumnos que egresan de acá si están preparados para tomar una opción laboral, pero dentro de ciertas posibilidades, no como el oyente, él sale del colegio y se encuentra con un mundo de posibilidades y puede tomar cualquiera.”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“Y en lo laboral, lo mismo, no todos los trabajos aceptan a personas Sordas.”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	“Yo creo que sí tienen bajas expectativas, ellos saben que están más limitados que los estudiantes oyentes, así que sus expectativas deben ser más bajas, en cuanto a estudios, ya que no todos aceptan estudiantes Sordos en sus instituciones.”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“Por ejemplo, de un total del universo de estudiantes Sordos que yo he atendido, a ellos les cuesta bastante, si no fuera por la intervención

		que se hace de las profesoras de Integración sería difícil conseguir resultados”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“Cuando tengo jefatura de Segundo Medio, corresponde.”
	5.b Estrategias que utiliza	“Yo creo que como uno fue preparado para trabajar con alumnos oyentes, uno también se fija metas y objetivos de tratar de integrarlos también a nuestra labor en cierta medida, como esperar cuando copian de la pizarra o usar más la pizarra.”
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“Sería ideal que los colegios les den la preparación tiempo para trabajar con los estudiantes Sordos, más tiempo para poder prepararse de mejor manera.”

Categoría de análisis: S6

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“Su mayor fortaleza yo creo que es la capacidad para adaptarse a un mundo que no sabe comunicarse con ellos”
	1.b Desafíos	<p>“Siento que muchas veces ellos se limitan por su sordera, como que fuera la causa de que ellos fueran o no a hacer algo, como su justificación de <i>‘ah! yo no lo puedo hacer porque no escuché’</i>.”</p> <p>“Algunos son muy flojos, a veces el niño Sordo no escucha nada y tampoco lee los labios, entonces es muy difícil que él pueda entender algo de lo que yo pueda decir, porque además yo no manejo Lenguaje de Señas cien por ciento, entonces esa es como la dificultad mayor.”</p>
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“Yo tenía alumnos Sordos que eran muy inteligentes y tenía niños Sordos que eran muy flojos.”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“Al final, si ellos están solo en Escuela Especial, creo que no se podrán desarrollar como persona les faltaría una parte, como los niños síndrome de Down no pueden no estar en un Colegio normal... yo no le encuentro ninguna dificultad a eso.”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Adecúo las pruebas con las chicas del proyecto. Por ejemplo disminuir la

		cantidad de preguntas o cambiar algunas palabras para que entiendan más fácilmente las instrucciones”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“Muy poco, algún saludo, algo así, pero más allá no me he especializado en el lenguaje.”
	3.b Otros medios	“Si el alumno es más o menos hábil puedo hablar y ellos me escuchan o ellos me pueden leer los labios y si no, tengo que escribirles o decirle a una compañera que sí sabe señas que le traduzca o el que oye, que le traduzca a sus compañeros.”
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“Es que yo digo que todos son personas, tiene que ser parejo.”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“Desempeñarse en el mundo laboral es muy difícil, porque acá el ambiente donde están ellos es de muy protegerlos de muy cuidarlos de muy tenerlos bien y el mundo laboral no es así, si se mandan un ‘embarrá’ se van, y por eso los niños Sordos se frustran muy rápido cuando uno los reta o les llama la atención, entonces falta que se les trate como igual a un oyente a un niño normal.”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	“Yo creo que tienen las de un niño normal a su edad ni alta ni baja, la única expectativa es salir,

		<p>veri si trabaja o estudia, no creo que la expectativa sea <i>'yo voy a ser un ingeniero y voy a ganar dos millones de pesos'</i>, no, yo creo que la expectativa de ellos es ver hasta dónde pueden llegar por lo cual no creo que se coloquen metas mayores; en su vida, su meta más larga es terminar cuarto medio y su meta más corta es pasar de curso, proyecto de vida no tienen”.</p>
	<p>4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo</p>	<p>“No, no hay mucha diferencia, siendo Sordo o siendo oyente, si eres flojo te va ir mal y si eres bueno te va a ir bien.</p>
<p>5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional</p>	<p>5.a No entrega orientación de ningún tipo</p>	<p>“Así que yo los trato igual, para prepararlos para el mundo de afuera, orientarlos a lo que viene después del colegio, que sabemos que es complejo.”</p> <p>“Sí, como todos, todos tienen dudas, todos tienen inquietudes y ahí está la función del adulto de preguntar qué es lo que quiere, porque hay muchas personas que tienen dificultad en elegir o definir qué es lo que estudiará, entonces ahí hay que encontrar a alguien que le ayude a tomar esa decisión, orientarlos.”</p>

	5.b Estrategias que utiliza	“No sé si tanto para ser estratégico (...) es mostrarles las posibilidades de estudio y los caminos que hay que recorrer para llegar a ellos.”
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“complejo, ver si una estrategia funciona y si no, ver otra, y otra hasta que funcione, teniendo claro que ninguna estrategia logra cien por ciento aprendizajes significativos, hasta el momento han funcionado algunas, pero no siempre como uno quisiera, porque también uno lucha contra el sistema de pizarra y escritura, pero al final uno igual termina cayendo en eso.”

Categoría de análisis: S7

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“hay Sordos que tienen una buena potencialidad (...) muchos de los que conozco han podido explotar esa potencialidad”
	1.b Desafíos	“Una persona con algún grado de discapacidad, en este caso auditiva y que tiene los problemas obvios para comunicarse y entender las cosas.”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“La mayoría de los niños que he tenido yo se les olvida muchas cosas, seguramente porque no lo tienen como elementos significativo dentro de su cerebro, digamos ya, a la mayoría les cuesta mucho, yo he podido notar que les cuesta mucho el tema de aprender.”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión acerca de la Integración	“Yo creo que sí, bueno yo trabajo en otras municipalidades en la mañana, y claro hace algún tiempo habían Escuelas Especiales que se terminaron, me parece que hace ocho años, y ahí se integró a todos los alumnos, y no tan solo a los Sordos, a otros que tenían deficiencia de inteligencia etc. se le incluyó en los Colegios normales para alumnos normales y yo tengo la experiencia que si ha dado un buen resultado.”
	2.b Adecuaciones Curriculares	“Las niñas del PIE trabajan conmigo en la mayoría de los cursos, ellas van a ayudar a los chiquillos y de hecho

		tratan de agrupar a los sordos en varios cursos para que no queden desgranados y así le van traduciendo, cuando hago una evaluación escrita yo se las mando antes a ellas y el día de la prueba ella les pasan la prueba ya revisada.”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“no, no tengo ninguno.”
	3.b Otros medios	<p>“A través de una intérprete, yo tengo clases de integración aquí con los niños, yo le hago clases a un Tercero Medio y siempre con intérprete, entonces yo converso y la intérprete va traduciendo, tratando de aclarar conceptos”</p> <p>“Y bueno, en otras clases de repente no hay interprete y en ese sentido estoy atado de manos porque tengo cursos de cuarenta alumnos y tengo dos o tres que son Sordos, entonces en ese sentido yo por más que quiera dar tiempo es mínimo el tiempo porque teni’ a otros 38 que teni’ que cuidar.”</p>
4.Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“Ellos están en una situación de desmedro de acuerdo a sus compañeros que tienen sus cinco sentidos, digamos y me imagino, yo no soy pa’ na especialista en este cuento, y me imagino que el no oír desde pequeños o desde siempre significa que conceptualizan muy poco

		o nada las cosas que para nosotros que escuchamos son cotidianas y las entendemos.”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“En el país, a nivel laboral se podría decir, les están dando muchas opciones a la gente, no sólo Sordos sino digamos alguna discapacidad, porque es muy distinto ser Sordo ahora o tener alguna discapacidad que hace veinte años atrás.”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	<p>“Ellos eventualmente van a tener una apertura en algún instituto si quieren seguir estudiando o un trabajo, se les están dando oportunidades, hay una apertura hacia los discapacitados Sordos pero no es tanta y sería una debilidad que los Sordos si no buscan o no tienen buenos contactos, no son movidos, van a quedar entre dos aguas sin saber qué hacer y el desafío es, yo creo, un desafío personal.”</p> <p>“expectativas, yo creo que las expectativas la marca un poco la casa la marcan la familias, si las familias tienen pocas expectativas ellos van a tener pocas expectativas en cambio si la familia, los papás son busquillas le van a inculcar al tipo salir adelante. Entonces es muy importante la familia y el entorno en donde se desenvuelva el alumno</p>

		Sordo. Si la familia tiene grande expectativas sin duda ellos también van a tener grandes expectativas para estudiar y trabajar.”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“Como en todo hay Sordos que tienen un excelente rendimiento, hay otros Sordos que tienen un rendimiento regular y otros que tienen un rendimiento malo; ahora normalmente en mi opinión y por los alumnos Sordos que yo he atendido su rendimiento es más bien bajo que alto. En este minuto yo tengo una alumna que es casi brillante para ser Sorda que las mismas chiquillas me cuentan que ella se esfuerza mucho, etc. etc., pero la mayoría de los sordos el rendimiento es regular hacia abajo, digamos.”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“Sí, creo que es fundamental que se les hable a ellos de un anhelo para seguir estudiando, yo lo encuentro fundamental y ojalá lo tuvieran, yo no sé si los chiquillos tienen esta orientación vocacional pero deberían tener y siendo así yo creo que ellos podrían aprovechar mucho esa opción.”
	5.b Estrategias que utiliza	
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“A modo mío personal, aprender Lenguaje de Señas.”

Categorías de análisis: S8

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	"son niños muy esforzados y con mucho espíritu e superación, yo veo que ellos le ponen empeño en superarse, si bien, tienen la barrera que sabemos de la comunicación ellos se esfuerzan en tratar que uno los entienda y eso a mi parece que es una fortaleza"
	1.b Desafíos	"ellos tienen que aprender a comunicarse bien, ya que, ellos aprenden un lenguaje que después no es válido entre los oyentes, tienen que aprender a comunicarse bien"
	1.c Experiencia con Personas Sordas	"desde que se inició el proyecto acá en el colegio, me recuerdo hace unos 15 años, apenas inició. Inicié con un niño que se llamaba...y logramos que trabajara"
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión de la Integración	<p>"La integración es la mejor opción educativa porque ellos comparten así con todos...ellos van a vivir en un mundo de oyentes, donde la gente conversa, habla y ellos tienen que desarrollar capacidades, destrezas y habilidades para poder desarrollar y sobrevivir en este mundo"</p> <p>"...y valoro también que haya proyecto de integración, que ellos estén integrados en los cursos no que solamente haya curso de Sordos, no tendría ningún objetivo en esta escuela un curso de Sordos, el objetivo es que ellos se integren, participen y que ellos se adapten al mundo, porque el mundo no se va a adaptar a ellos"</p>
	2.b Adecuaciones Curriculares	"Siempre y cuando tengamos los apoyos, digamos los apoyos son de las personas de integración de diferencial, los medios recursos, audiovisuales, especialmente visuales... creo que con el apoyo podemos hacer maravillas, lo hemos hecho en todos estos años, no solo las diferenciales, sino

		también todos los colegas que hemos trabajado con Sordos y no tan solo en la especialidad”
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“tengo un conocimiento muy básico de la Lengua de Señas”
	3.b Otros medios	“A través de intérprete, a través de alumnos, inclusive la técnica que estamos usando escribir en la pizarra, preguntas”
4.Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“...en el área industrial, los alumnos que he visto Sordos yo los veo bien, le ponen tanto empeño, tanta dedicación, hay también una cuestión de espíritu de superación es lo que va de adentro nada los puede abatir, ellos logran abatir la barrera de comunicación oral”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“en cuanto al futuro laboral, por lo menos en mi área técnica, los veo bien capacitados para trabajar, incluso mejor que otros estudiantes oyentes. En general te puedo decir que tienen grandes potencialidades y habilidades. Sin duda yo los contrataría”
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	“yo creo que hay dos tipos de alumnos, hay algunos que si se colocan expectativas elevadas y tratan de lograrlas, hay otros que tienen una actitud lastimera consigo mismo y se van limitando ellos mismos, se van limitando ellos mismos de hacer cosas”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“yo diría en general un alumno Sordo, con lo que hemos trabajado, hay varios tipos, como el alumno “x” que me toca trabajar ahora, un excelente alumno y otros que son como todos los chiquillos, algunos más preocupados, algunos tratan de salvar esa limitante de no poder escuchar y lo hacen bien yo valoro también el esfuerzo”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	

	5.b Estrategias que utiliza	“En el área mecánico automotriz, siempre los oriento en las decisiones que tienen y motivando, yo parto diciendo lo importante es que tú logres esto”
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“La comunicación, no saberse un experto en el área, desde este punto de vista la comunicación va a ser técnica, pero me gustaría tener más preparación” “...Yo creo que el principal desafío, es que los jóvenes miren hacia delante”

Categorías de análisis: S9

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“...ellos son muy cálidos, muy afectivos, niños que te entregan cariño, que son tremendamente respetuosos, aparte de eso independientemente de que uno amplíe el contenido, ellos son esforzados, y en la parte emocional ellos son terriblemente afectivos... La gran fortaleza es haberse insertado en un mundo de niños oyentes y establecer relaciones sociales con ellos, otra es perder el miedo a un mundo de silencio frente a un mundo del ruido”
	1.b Desafíos	“yo creo que la gran dificultad es que ellos no siguen estudiando, llegan a su casa y no toman el cuaderno, no siguen profundizando, esa experiencia que recibieron en la clase se quedó ahí. Creo que falta más consistencia y más trabajo en el hogar y hay algunos que lo hacen perfectamente bien, pero otros que no, pero la gran mayoría estos últimos tres años no estudian en la casa, no trabajan nada y nos vamos quedando estancados y tenemos que volver a retroalimentar yo creo que falta trabajo en la casa..Más responsabilidad, yo creo que ellos se sienten muy protegidos y cuando salen de cuarto medio ya no son protegidos por nadie y creo que el fracaso viene por ahí. El desafío de ellos, yo les he preguntado es una carrera profesional y poder estudiar y ser independientes. Quieren tener un carrera y ser independiente...”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“A ver el primer estudiante Sordo que llego acá fue el 98’, pero todavía no estaba el proyecto de integración y desde que se formó el PIE yo estoy trabajando con los chicos y el año del Proyecto de integración no lo recuerdo en este minuto, pero desde ese año que estoy trabajando con ellos...”
2. Integración de Personas Sordas en	2.a Opinión de la Integración	“...es tremendamente beneficioso de que

Escuela Regular		ellos convivan dentro de un mismo entorno y aquí me he dado cuenta en el colegio de que los niños oyentes han sido tremendamente solidarios con los niños Sordos, yo creo que no pueden dejarlos de lado, hay que incluirlos de todas maneras”
	2.b Adecuaciones Curriculares	<p>“...Pero, me he podido superar en preparar material que sea facilitador para ellos, yo ya soy capaz de preparar power con puros monitos para que ellos entiendan el concepto”</p> <p>“sí, yo me siento muy cómoda con la gente que trabaja en el PIE...trabajamos la metodología, yo les entrego las pruebas y guías y ellas realizan las adecuaciones, tenemos una conexión bien fuerte con el PIE”</p>
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“sí, pero la verdad es que voy a ser bien sincera por todos los años que llevo con ellos, yo me entiendo con ellos, pero definitivamente hay señas que no puedo aprenderme, pero hay otras señas que si las manejo y me doy a tender y ellos conmigo también, de hecho ellos me han enseñado a mí, yo no he ido a ningún curso de señas, ellos son los que me han ido enseñando.”
	3.b Otros medios	
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“ósea yo siento que los niños Sordos son iguales a los niños oyentes, la discapacidad no tiene nada que ver con el desarrollo que van a ir haciendo ellos dentro del colegio”
	4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo	“...es el ánimo y el empeño que ellos tienen para proyectarse al mundo laboral, la gran fortaleza es que ellos quieren hacer, ellos quieren trabajar, ellos quieren estudiar, ellos se abocan ciento por ciento a un futuro mucho mejor”

		<p>“ahora si yo creo que tienen la posibilidad de trabajar y desarrollarse, no creo que se vayan a quedar en su casa al lado de su mamá, yo creo que si tienen posibilidades de trabajar y desarrollarse... hay varios que tienen bastante capacidades para poder trabajar y si sé de algunos alumnos que salieron de cuarto medio, de estos últimos tres años que te estoy diciendo, que sí sé que están haciendo una buena práctica, que se están manejando en el campo laboral. Ahora, ¿que les ofrece el campo laboral? y ¿cómo los recibe? esa parte no la sé, pero no son niños que no puedan hacerlo”</p>
	4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo	<p>“ahora carrera universitaria yo creo que no, creo que no po’ ahí no sé si está lo intelectual, pero creo que no, los últimos tres años creo que no van a llevar a la Universidad.”</p>
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	<p>“En la parte intelectual, mira hemos tenido muy bueno chiquillos Sordos, muy buenos, muy esforzados, y que ha sido muy fácil poder trabajar con ellos la parte de aplicación de contenidos, pero hay otros que les ha costado mucho porque no tienen el problema de la sordera sino que además tienen el problema de... que son inquietos...ese tipo de niños lo más probable es que lleguen a cuarto medio y tomen una carrera de mando medio, no sé qué otra expectativa puede haber.”</p>
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	
	5.b Estrategias que utiliza	<p>“es que yo soy Profe de lenguaje y he tenido que hacer la muestra del área humanístico-científico y para que los alumnos se vayan al área humanístico científico, sí, he logrado captar chicos y sí los he orientado en esa parte, en la toma de decisiones, en la elección de carreras, en las expectativas de</p>

		becas y créditos que tienen para estudiar, a las universidades que se podrían ir, en esa parte sí, ahora en la parte técnico-profesional yo no, porque el campo mío no va para allá.”
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“Yo creo que, lo que me falta es aprender Lenguaje de Señas...sabes la verdad a mí me gustaría aprender la Lengua de Señas perfectamente, pero sabes que también me gustaría tener un curso de puros niños Sordos.”

Categoría de análisis: S10

1. Descripción de la Persona Sorda	1.a Fortalezas	“ellos son bastante comunicativos, siempre están abiertos a intentar entenderte y eso facilita un poco las cosas, sus ganas de comunicarse.”
	1.b Desafíos	“Lo que llama la atención de los estudiantes Sordos es que son muy concretos, para mí en ciencias es complicado trabajar con ellos porque las cosas son muy abstractas, son cosas que uno tiene que imaginarse, hay cosas que uno no ve, pero que tiene que entender, entonces hay muchas palabras que como no son concretas a ellos les cuesta, la ciencia en general les cuesta por eso, porque hay palabras que no son ... visuales, entonces ahí ellos se complican, no así como el alumno oyente, siento que tienen como un stock de palabras que son abstractas que no las manejan, por ejemplo el concepto de experimentar, ese concepto es como abstracto porque no lo están viendo, eso para mí ha sido como complicado, que ellos no puedan ver lo que uno está trabajando, el lenguaje también, el lenguaje de los alumnos Sordos es mucho menos rico, le faltan conceptos, de repente conectores, por lo tanto por eso es que hay que adecuar pruebas porque hay mucho vocabulario que ellos no manejan”
	1.c Experiencia con Personas Sordas	“Desde siempre, desde que comenzó el proyecto, diez años ya más o menos” “Yo me siento preparada para trabajar con Sordos, con esas herramientas que uno va adquiriendo en el tiempo en la experiencia de estar con ellos, de compartir con ellos, de enseñarle a ellos. Sí me siento preparada, pero ha sido un trabajo largo, hoy día sí me siento capacitada”
2. Integración de Personas Sordas en Escuela Regular	2.a Opinión de la Integración	“sí, yo sí, no solo para los Sordos, para cualquiera que tenga una minusvalía es importante integrarse al resto del entorno porque pasan a ser uno más al final, un

		<p>alumno Sordo es igual que cualquier alumno que sea oyente, entonces también ellos se sienten cuando están con un compañero oyente al lado se sienten motivados, el alumno oyente lo presiona para que hable, he tenido muchos por ejemplo que les piden a sus compañeros Sordos que modulen, que hablen y los incentivan a modular y a fonetizar, hay varios alumnos oyentes que se interesan por la Lengua de Señas, dentro de la clase hacen de intérpretes y por la sociabilización impecable”</p> <p>“Nunca, este proyecto fue así también, entonces muchos profesores tenemos falencias en la comunicación con Sordos porque el proyecto fue de un día para otro, un años nos fuimos de vacaciones y al otro año entramos al aula y habían Sordos integrados, entonces nadie nos avisó que íbamos a tener Sordos, en educación las cosas tienden a improvisarse bastante, entonces después nosotros pedimos que hicieran talleres para aprender Lengua de Señas, pero como este es un colegio de doble jornada para que los profesores pudieran asistir a ese taller tenían que quedarse hasta como las ocho de la noche, y verás que a las ocho de la noche después de toda una jornada de trabajo es difícil que alguien se quede, yo no me quedaba, entonces siempre ha sido todo como muy improvisado, muy del profe tratando de comunicarse, al principio era complicado porque uno tendía a atenderlos a ellos a dedicarles más tiempo y se despreocupaba del resto de la clase, entonces todo uno lo ha aprendido como en la marcha, en el camino, nunca un tallercito para saber cómo ellos sienten, piensan, idean, tampoco, o sea todo sobre la marcha, lo que puedas hacer con ellos”</p>
	2.b Adecuaciones Curriculares	“harta imagen, harto data, trato de todo, todo, todo tener imagen, usar ejemplos que sean bastante visuales, trato de no colocar palabras difíciles, también, busco que sean

		<p>palabras más concretas, entonces, por ejemplo si tengo que utilizar el término técnico o científico lo coloco, pero entre paréntesis coloco un término que para ellos sea fácil de entender, por ejemplo, el otro día yo les decía el término “disipar energía” entonces ahí yo entre paréntesis les colocaba dar energía, entonces tratar de ir en ese sentido, el vocabulario más concreto, más fácil, harta imagen, también en los power me gusta usar harta imagen, pero también escribo, cosa que cuando él tenga el power, él también tenga el acceso a lo que yo dije en la clase, eso más o menos, trato de adecuar las pruebas, se las mando a las chiquillas de Integración para que ellas adecúen y de esta forma puedan entender mejor la prueba, también hago esa pega y trato como te decía de con mi lenguaje técnico apoyar en la clase, ahí sí me manejo, en el técnico, como el protón, el electrón, esas cosas sí, pero ya por ejemplo así como una conversación informal ahí ya no, ahí sí que fallo”</p>
3. Comunicación con Estudiantes Sordos	3.a LSCh	“Mi conocimiento acerca de la Lengua de Señas es muy básico, técnico más que básico”
	3.b Otros medios	“Escribo hartito, yo por ejemplo uso hartito data, harta imagen, escribo en los power, porque después se los envío, hartito dibujito en la pizarra, todo lo que yo no puedo comunicar a través de la Lengua de Señas yo se los escribo, se los escribo en la pizarra, entonces así nos vamos comunicando, también cuando tengo apoyo pido que haya una profesora de integración que ella vaya facilitando, interpretando la clase”
4. Expectativas	4.a Opinión del Profesor acerca del Estudiante Sordo en comparación con el estudiante oyente	“Emm, sí, yo sí, no solo para los Sordos, para cualquiera que tenga una minusvalía es importante integrarse al resto del entorno porque pasan a ser uno más al final, un alumno Sordo es igual que cualquier alumno que sea oyente, entonces también ellos se sienten cuando están con un

		<p>compañero oyente al lado se sienten motivados, el alumno oyente lo presiona para que hable, he tenido muchos por ejemplo que les piden a sus compañeros Sordos que modulen, que hablen y los incentivan a modular y a fonetizar, hay varios alumnos oyentes que se interesan por la Lengua de Señas, dentro de la clase hacen de intérpretes y por la sociabilización impecable”</p> <p>"No, mira yo los que he tenido, les hago a los que van al científico, entonces el científico se prepara para dar la P.S.U y para entrar a la universidad, entonces ellos tienen expectativas tan altas como los oyentes, o sea que ellos no porque sean Sordos ellos no piensan en hacer algo, al contrario, las mismas expectativas que los estudiantes oyentes, esa es mi experiencia por lo menos”</p>
	<p>4.b Expectativas del Profesor acerca del futuro laboral del Estudiante Sordo</p>	<p>“No, lo que comentaba, no están en las mismas condiciones que los jóvenes oyentes porque nosotros hemos sabido de varios casos que han sido rechazados en establecimientos de Educación Superior porque no tienen ellos (las instituciones de Educación Superior) las estrategias para atender a alumnos Sordos, entonces no salen a competir en ese sentido al igual que los oyentes, no todas las carreras están disponibles para ellos”</p>
	<p>4.c Expectativa del Profesor acerca del futuro académico del Estudiante Sordo</p>	<p>“Enfrentarse a un mundo donde no va a haber una persona que sepa Lengua de Señas que esté interpretando las cosas, porque acá en general un alumno Sordo cuando no entiende pide a una persona de integración que lo apoye, entonces nosotros siempre tratamos de decirle que eso, en cuarto medio sobre todo, tratar de dejar de hacer eso, porque cuando salgan al mundo laboral o profesional no va a haber nadie que le pueda ni interpretar ni apoyar, entonces nosotros siempre trabajamos en ese sentido, de que ellos sientan que cuando salgan del colegio van a estar solos,</p>

		entonces ahí ellos tienen que buscar estrategias y herramientas para poder desenvolverse en el mundo donde no va a haber una persona que le interprete lo que está pasando, yo creo que por ahí va el desafío para ellos, independizarse, inclusive hay muchas universidades que han rechazado a alumnos Sordos porque no tienen intérpretes no tienen profesores de integración que puedan estar en la clase con ellos, entonces no se sienten preparados para ellos, ahí hay un trabajo donde ellos (los estudiantes sordos) tienen que decir no, yo soy capaz de estar en la sala, atender, preparar mis contenidos, mis materias, mi todo, sin el intérprete al lado, ese es el mayor desafío que ellos tienen”
	4.d Percepción del Profesor acerca del rendimiento académico y actitudinal del Estudiante Sordo	“ellos tienen problemas en cuanto al desempeño en aula que les falta el lenguaje, el comportamiento en general es bueno, hemos tenido Sordos que son desordenados, pero en general su comportamiento en la sala es bueno. Socialmente ellos también se han adaptado al grupo de oyentes, pero sí tienden a juntarse, a hacer el grupo entre ellos y yo en general a los Sordos los veo igual que un alumno normal. Hay Sordos que son excelentes alumnos y hay otros Sordos que no son buenos, que son malos alumnos, que no les gusta estudiar, que estudian poco, pero hay otros que son muy buenos alumnos, en ese sentido los Sordos son iguales que los oyentes hay buenos y malos alumnos. Los Sordos son más afectivos, porque ellos se relacionan a través del tacto, del gesto, entonces son más afectivos, eso básicamente.”
5. Docente como Orientador Vocacional y Profesional	5.a No entrega orientación de ningún tipo	“No, no yo no los he orientado en nada vocacional porque como nosotros aquí tenemos un Proyecto de Integración, tenemos profesoras de integración una como que la parte justamente de orientación, de vocación una se lo deja en mano de ellas, que ellas como tienen este lenguaje más fluido conversan con ellos,

		ellas tienen ese tipo de información y después uno le pregunta a ellas más que nada por qué lado van y ellas se encargan de hacer este trabajo”
	5.b Estrategias que utiliza	
6. Desafíos pedagógicos	6.a Descripción de los desafíos	“un desafío personal sería que yo tomara como un taller una cosa así como constante, porque al final los que han sido mis profesores de Lengua de señas han sido ellos mismos. Por ejemplo yo en la pizarra les coloco ¿cómo se dice por ejemplo tramposo? Entonces ellos saben y me dicen, ellos han sido mis maestros, pero ¿Cuánto pasara? Una semana y cuando la tengo que ocupar se me olvida, entonces yo creo que a nosotros nos falta eso, a todos los profesores, yo creo que no hay ninguno acá que se maneje muy bien en Señas porque además tenemos a las profesoras de Integración, quizás si no hubiésemos tenidos a las profes de Integración nos habría motivado mucho más aprender el lenguaje por una necesidad de comunicarse, pero nosotros sabemos que ellas son el nexo, entonces si yo quiero hacer algo yo sé que voy a ellas primero y ellas se lo van a comunicar y después me van a interpretar, yo creo que no ha sido una necesidad tan impetuosa para aprender, ese sería mi desafío aprender el lenguaje fluidamente para poder mantener una conversación con ellos y no estar utilizando la pizarra o preguntarles a cada rato ¿Qué me están diciendo? O escribemelo, porque ahí perdemos tiempo”

Entrevistado N°1

E1: Entrevistador

S1: Entrevistado

E1: ¿Nombre del docente?

S1: S1

E1: ¿Edad?

S1: 35 años.

E1: ¿Especialidad?

S1: Ciencias (Química)

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S1: 11 años

E1: A partir de su experiencia en esta institución ¿Cómo describiría usted a una Persona Sorda?

S1: Pero es que depende del niño, pero la mayoría normal, la mayoría se integra bien, pero tienen más dificultades para aprender, pero bien, son tranquilos, tienen ganas y han ido cambiando lo de los Sordos, de nosotros, a través del tiempo.

E1: ¿Cómo que cambiando?

S1: Antes,..., al principio como ellos eran Sordos creían que tenían principios especiales y eran flojos y ahora no son flojos, ahora con las chiquillas con el apoyo no, ahora estudian.

E1: Disculpe ¿Cuántos años lleva trabajando con los jóvenes Sordos?

S1: Mmm, yo creo que desde el principio, desde el año 2002 más o menos

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas? ¿Lo aplica en clases?

S1: No, tengo cero conocimiento de la Lengua de Señas, desde que deje la Universidad que no he hecho cursos, en la universidad habían electivos creo que se llaman, eh, esos para rellenar y no lo tome y después justo entre aquí, no sabía que me hubiesen servido, pero obviamente unos gestos unos los conoce, pero así para comunicarme claramente no.

E1: Ya entonces ¿Cómo se comunica con los estudiantes Sordos en la sala?

S1: Me comunico haciendo gestos algunos me leen los labios o les escribo en su cuaderno porque leen. Lo que les quiero preguntar se los escribo y la mayoría entiende aunque no sea con Señas.

E1: ¿Cree usted que la integración de Personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción educativa? ¿Por qué?

S1: Si, yo sí creo que es la mejor opción porque se integran al tiro, como niños normales, llevan una vida normal, no se sienten excluidos de la sociedad po' son uno más del grupo.

E1: Aunque por ejemplo ¿Ellos no tengan el beneficio de la Lengua de Señas en todas las clases?

S1: Si po', porque así es la vida, si po' la vida normal es así, ellos tienen que integrarse a personas que la mayoría son oyentes.

E1: ¿Ha recibido información o capacitación para tener a un estudiante Sordo en su sala de clases?

S1: No

E1: ¿Ni en la Universidad?

S1: No

E1: ¿Y en el Liceo a recibido alguna capacitación?

S1: No, si poh acá cuando uno llega te dicen, por ejemplo escribir siempre, uno lo sabe, poner el título para que ellos sepan del tema que se hablará, escribir siempre, preocuparse siempre de que esté escrito, y yo la mayoría de las veces escribo en la pizarra cuando tengo niños Sordos. Soy de dictar y hago dictados y cosas, pero con ellos es escribir, o sea es la forma de comunicarme con ellos, pero es lo único, no nada más.

E1: ¿Usted se siente preparada para asumir el desafío de recibir a un niño Sordo en la sala de clases?

S1: Es que he tenido tanto y de todo tipo, y nunca he tenido problemas, yo creo que sí me siento preparado.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo? (Ya sea de personalidad o respecto a lo académico)

S1: En lo académico, puede ser que ellos vienen con déficit de aprendizaje de antes, entonces ellos vienen con mala base de antes, entonces hay cosas que resulta que hay que traducirlas, para que ellos entiendan conceptos y que no se pueden cambiar y que

a lo mejor no tienen traducción po', em yo creo que eso. Esa es como la mayor dificultad que he tenido.

E1: A partir de su experiencia ¿Cómo describiría el desempeño académico de los estudiantes Sordos?

S1: El rendimiento de los estudiantes Sordos es regular.

E1: ¿Por qué regular? ¿En comparación con los oyentes o entre ellos?

S1: No, en comparación con los oyentes, son como similares, porque aquí tenemos niños regulares, pero a veces no estudian tampoco, entonces, pero si hay niños inteligentes y con buenas notas y que entienden al tiro, y que son rápidos, pero hay otros que no entienden nada y más que nada cuando uno tiene ese tipo de problemas le hace una ayuda especial por no decir otro tipo de cosa, otra prueba o a veces le falta tiempo y le pasai la prueba en otro horario pa' que la hagan, tienen ciertos beneficios porque uno entiende que tienen una dificultad, pero si fuera sin la ayuda sería regular malo.

E1: ¿Y las fortalezas de las Personas Sordas que están integradas?

S1: A que son niños preocupados, según mi experiencia casi siempre están atentos, son bien afectuosos y no le temo a trabajar con ellos, me gusta que estén integrados en la sala, porque ellos son como más cariñosos que el resto de los niños, entonces les gusta que uno siempre se preocupe y están siempre preguntando cosas, entonces hay mas cercanía con ellos que con los otros niños.

E1: ¿Cree que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas de su futuro al finalizar la enseñanza media con respecto de los oyentes?

S1: Si

E1: ¿Por qué?

S1: Porque, em, porque creo que hay muchos niños que tienen problemas de aprendizaje, entonces siento yo que les va a topar. Yo digo chuta este niño está estudiando una carrera técnica y en el colegio bien, pero después no se va a poder comunicar, porque hay muchos que no logran comunicarse, no saben tampoco Lengua de Señas y obviamente cuando lleguen a trabajar a un lugar la otra persona por el contrario tampoco les va entender, entonces yo creo que eso se complica.

E1: ¿Podría decirse que hay menos expectativas?

S1: Si, yo creo que hay menos expectativas, más bajas mejor dicho, y yo creo que para la gente también es más complicado contratar una Persona Sorda, ¿no sé cual será la realidad de esto?, no sé si es así o no.

Igual en el aspecto personal, los casos que yo he conocido personalmente igual ha costado un poco encontrar trabajo pero tienen que ver con el tema de que a lo mejor no hay un título o depende de la persona. Yo siento también que los papas los sobreprotegen mucho, entonces hay que algunos, yo siento, que por los papas nunca trabajarían, los dejarían en la casa, entonces los papás son grandes culpables de cómo son los niños de chiquititos no les enseñaron a ser normales poh, a vivir como gente normal siempre los trataron como especiales.

E1: ¿Qué fortalezas reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y conseguir aprendizajes con las Personas Sordas?

S1: Ah, es que yo me preocupo arto de ellos, si, siempre estoy preocupada de que ellos tengan sus contenidos al día, de que escriban, de que si tienen dudas, les entrego el material de apoyo a las chiquillas, las pruebas antes, yo tengo claro que tengo niños Sordos para entregar el material aparte.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de orientación vocacional a los estudiantes Sordos integrados? De ser así ¿cuál sería y si usted cree que esta orientación vocacional ha llegado a ser efectiva?

S1: No, nunca he entregado orientación a los chicos Sordos.

E1: ¿Nunca una orientación?

S1: Nunca

E1: ¿Hay comunicación con el PIE para alguna estrategia de orientación o de estrategias en la sala?

S1: Ah sí, hay comunicación con las chicas, porque yo tengo horas de apoyo con ellos...y preparamos las pruebas.

E1: ¿Qué acciones pedagógicas realiza usted dentro del aula clases para la integración de las Personas Sordas? ¿Qué adecuaciones curriculares?

S1: Es que, yo en si no hago adecuaciones curriculares, yo les entrego el material a las chiquillas y ellas lo hacen, yo les entrego las pruebas y ellas arreglan lo que tiene que arreglar, pero es la misma prueba, cambian algunas frases para que los niños lo entiendan, pero en si directamente yo no hago las adecuaciones. Solo preocuparme de que todos entiendan bien y de que siempre cuando yo hable estén atentos.

E1: Por último ¿Qué desafío se platería para lograr construir aprendizajes más significativos con los estudiantes Sordos?

S1: Desafío mío, ah aprender un poco mas de lenguaje de Señas

E1: ¿Lengua de Señas?

S1: Si, porque igual a veces me molesta, porque hay cosas que les escribo y a veces ellos no entienden la letra, ¿cachai? Entonces cuando tu le haces el apoyo y son todos Sordos, uno es la extraña ahí, entonces cuando ellos están todos hablando y tu dices chuta qué están hablando po', y ahí es cuando empazai a ver qué será, pucha nadie te entiende, pero me gustaría poder comunicarme más con ellos, más directamente, a lo mejor preguntarles otras cosas, porque uno no le puede preguntar grandes cosas de su vida como sí lo hace con otro niño y yo sé de sus vidas por lo que me cuentan las chiquillas, pero me gustaría comunicarme más con ellos a lo mejor conversar como cosas más personales pero no puedo hacerlo

E1: ¿Siente que la Lengua de Señas es como una barrera?

S1: Si, claramente. Si supiera las Señas podría quizás entregar alguna orientación o algo parecido.

E1: Muchas gracias profesora.

Entrevistado N°2

E1: Entrevistador

S2: Entrevistado

E1: ¿Nombre completo?

S2: S2.

E1: ¿Edad?

S2: 24 años.

E1: ¿Especialidad?

S2: inglés (Idioma extranjero)

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S2: Un año.

E1: y este año ¿Has trabajado todo el tiempo con Personas Sordas?

S2: Sí.

E1: De acuerdo a tu experiencia en la institución ¿Cómo describirías a una Persona Sorda?

S2: Emm, tienen una pequeña dificultad que es la sordera, pero esto no es una barrera para poder aprender.

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas?

E2: Un poquito

E1: ¿Lo aplicas?

S2: Sí, Conozco poco de las Señas, pero ahora último me he apoyado bastante, de hecho me ha servido para poder explicar.

E1: ¿Crees tú que la integración de Personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S2: Para ellos sí, creo que la integración ayuda bastante a la aceptación, no porque haya una persona diferente hay que dejarla de lado.

E1: ¿ha recibido información o capacitación para tener un estudiante Sordo en la sala de clases?

S2: Em no, pero por ejemplo cuando llegue aquí a trabajar con las chicas me enseñaron algunas palabras, pero no estoy tan capacitada para poder enseñar sola yo no.

E1: ¿En la universidad tampoco?

S2: No.

E1: ¿Se siente preparado como profesor de aula regular para asumir el desafío de educar a una Persona Sorda?

E2: Si, si bien no he recibido capacitación me siento capacitado porque tengo ganas de hacerlo.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S2: A ver, yo pensaba que ellos no podían aprender el inglés, y habían algunos que eran secos aprendían súper rápido y habían otros que no, yo creo que es actitud de cada uno.

E1: ¿Esa dificultad que tú dices tiene que ver más con la actitud, que con el contenido o con la comunicación?

S2: Si, yo creo que tiene que ver más con la actitud del estudiante.

E1: a partir de su experiencia ¿cómo describiría el desempeño académico de loes Estudiantes Sordos?

S2: A ver, en general el desempeño es bueno hay unos que sobresalen, en la escala de 1 a 10 su desempeño seria 7, en general se preocupan arto y se acercan a preguntarte aunque no entiendan mucho.

E1: Y en comparación con los estudiantes oyentes.

S2: Es casi lo mismo, el año pasado estaban casi en el mismo nivel, pero este año tengo otro curso y es más complicado no tienen buena comprensión lectora, en general me he enterado que esto pasa con la mayoría de los Sordos.

E1: ¿Crees que las expectativas de los Estudiantes Sordos al finalizar la enseñanza media son más bajas con respecto a la de sus compañeros oyentes?

S2: mira en este caso yo no sé mucho, me siento ignorante en este tema, pero no creo que los jóvenes Sordos se sientan más limitados que los jóvenes oyentes ya que al final todos pasan por los mismos contenidos.

E1: ¿Qué fortaleza reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y construir aprendizajes con los estudiantes sordos?

S2: la paciencia, soy súper paciente con ellos.

E1: de acuerdo a su experiencia ¿cree que los estudiantes Sordos están preparados para realizar una elección laboral o de educación superior al finalizar la educación media?

S2: O sea todos tendrían que poder realizar una elección ya que al finalizar el 4to medio han pasado mínimo dos años desde que escogieron una especialidad y al haber escogido una especialidad deberían saber más o menos lo que quieren para su vida, es importante el apoyo de la familia para que los jóvenes puedan escoger sin problemas, por lo menos en el área académica. A la hora de escoger laboralmente es más complicado, ya que no los van a recibir en cualquier pega, ahí es necesario que sean fuertes.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de orientación vocacional a los estudiantes sordos integrados? De ser así ¿Cuáles serian? ¿Cree que han sido efectivas?

S2: No he dicho, por ejemplo "*sabí que la ingeniería...*", no he podido trabajar con ningún niño conversaciones a parte de la clase, generalmente andamos corriendo y no alcanza el tiempo.

E1: ¿Hay comunicación con el PIE a la hora de construir estrategias de orientación vocacional u otras estrategias pedagógicas?

S2: Si hay comunicación, especialmente cuando trabajamos con la Jose, con ella la verdad opte por trabajar en español.

E1: Pero todas esas adecuaciones ¿La haces en el PIE?

S2: Si, me gusta hacer las adecuaciones con las chicas del PIE para que me guíen a presentar mejor las guías y las pruebas, así entienden más fácilmente, no tienen tantas dudas.

E1: ¿Hay entonces una comunicación fluida?

S2: si, cualquier cosa les pregunto, si necesito materiales o tengo dudas de cómo presentarles mejor la información, me acerco y lo converso con las chicas.

E1: ¿Qué acciones pedagógicas realiza usted dentro del aula para la integración de las Personas Sordas?

S2: Ah por ejemplo que le hago dictado a los niños de palabras en inglés y a los chicos Sordos les escribo las palabras en español y ellos en su dictado la escriben en ingles, esa es la adecuación que puedo decir, también ocupo bastante el material visual.

E1: ¿Qué desafíos se plantearía para construir aprendizajes más significativos en los estudiantes sordos?

E2: nunca he pensado en eso.... No no te podría responder, las Señas serían importantes.

Entrevistado N°3

E1: Entrevistador

S3: Entrevistado

E1: ¿Nombre del docente?

S3: S3

E1: ¿Edad?

S3: 27 años.

E1: ¿Especialidad?

S3: Inglés (Idioma extranjero)

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S3: 2 años

E1: A partir de su experiencia en esta institución ¿Cómo describiría usted a una Persona Sorda?

S3: De acuerdo a mi experiencia, cómo los describiría, eh... Son perseverantes, demasiado perseverantes, amorosos, a ver, una palabra que defina en todos los sentidos, porque ellos en el patio se relacionan con todos, ellos saludan a cada profesor, están en cada sentido tratando de comunicarse contigo para seguir aprendiendo no se quieren quedar atrás. Están a la par con sus compañeros y sus compañeros terminan aprendiendo el lenguaje de señas, porque se tiran tallas entre ellos, conversan, entonces es muy especial lo que se forma, es demasiado especial lo que se forma acá con los alumnos, también hartas parejas que terminan aquí, ellos son lindos, no es ningún impedimento la interacción entre oyentes y Sordos, eso es lo bueno de la integración, yo creo que si uno no está aquí tu no sabrías que tienen algún problema ... son súper perseverantes, esa es la palabra, a parte que tienen el grupo de profesoras que están siempre alentándolos, a no rendirse, no rendirse, preguntar siempre, siempre el que aprendió un poco más, el que captó la idea un poco mas pasarla al resto al que quedo un poquito atrás. Son un una comunidad, también una comunidad sin reglamentos fijos, pero están establecidos virtualmente así en la imaginación porque saben cuáles los limites, no discuten, saben que se apoyan, que participan de todo lo que puedan participar del colegio. El año pasado cuando hicieron el acto del día del alumno ellos vienen y bailan, había una alumna que bailó cueca pero precioso, precioso, y tu estás ahí y dice cómo, cómo si ni uno sabe bailar cueca bien, es increíble, ellos son muy especiales además que los papas están siempre preocupados, pero vuelvo a repetir esto surge a través del apoyo que tienen de los

profesores de integración de acá, están ahí, están siempre buscando, yo creo que se ponen en la mente de ellos pensando en que problema se le puede ocurrir para buscarle la solución y abriles mas las puertas a todos.

E1: Bueno, ya me respondiste qué conocimiento de Lengua de Señas tienes y cómo ves la comunicación entre los jóvenes Sordos, así que ¿Has recibido información o capacitación para recibir a un estudiante Sordo en la sala de clases?

S3: Solamente el apoyo de Integración y uno mismo va encontrando las herramientas. Al principio cuando empecé acá, más o menos hace cuatro años atrás, me tocó ver las prácticas de gastronomía, me tocaron por lo menos siete alumnos, era mi primer año acá. ¿Qué se hace? Entonces yo dedique un tiempo bien importante, por lo menos yo bajé de treinta minutos a quince minutos por sala cuando tengo apoyo, y no, es la única reunión que te ayuda a comunicarte, que te resuelve los problemas a preguntas en cuanto a inglés. Dentro del cual tienes material y tratar de aprender Lenguaje de Señas, pero entiendo que en cuanto a la demanda que tú tienes, en cuanto a horas y a trabajo que tú tienes.

E1: pero en ese caso ¿Nunca hubo como una capacitación formal con respecto a Necesidades Educativas Especiales?

S3: Mira, yo creo, yo por lo que se no. A mí en ningún momento no, solo preguntándoles a las profesoras, cuáles más o menos, orientándome al camino y luego ya tú, porque los vas conociendo, los tienes un año, y los de primero los tienes en segundo y vuelve a cambiar porque todos los años van rotando profesores igual, entonces es eso.

E1: ¿Entonces es como un proceso personal?

S3: Es personal, o sea, si yo quiero aprender, yo tengo que buscar el tiempo, yo tengo que buscar la escuela, yo tengo que hacer.

E1: Y después de todos estos años de experiencia ¿Se siente capacitada como para decir “yo soy capaz de recibir a chicos Sordos en mi sala de clases”?

S3: Hasta que yo no aprenda lenguaje de señas no. Yo puedo tener un montón de alternativas, buscar la mejor solución, satisfacer de alguna manera sus preocupaciones en cuanto al idioma, porque yo tengo doble manera que aprendan el inglés y que combatan con el español, porque tú sabes que no si no sabes bien el español difícilmente puedes comprender bien el inglés, porque tiene que ver con todo

lo que es comunicación. Entonces, yo puedo solucionar algunas cosas, pero mientras yo no maneje el lenguaje de señas, eso también va a ser una limitación siempre, yo debo y tengo que prender lengua de señas, y todos los que trabajamos acá igual, quizás un tiempo a la semana. Ahora acá, hacen talleres de una horita, pero no todos pueden y tienen el horario que les coincide, es un tema de tiempo.

E1: Bueno y a partir de su experiencia ¿Cómo describiría el desempeño académico de los estudiantes Sordos?

S3: Yo lo encuentro bueno y hasta a veces sorprendente, porque ellos están tan atentos a querer aprender que te sorprende que de repente ellos hablan mejor que el alumno que está oyente en la clase, que está... no sé cómo decirlo... sin tener ningún problema, y un desafío para los chicos Sordos estaría ligado a que aprendan las cosas importantes del inglés para que puedan entender cuando se acerquen a un texto o algunas instrucciones básicas.

E1: ¿Cree que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas al finalizar la Enseñanza Media que los estudiantes oyentes?

S3: No, yo no creo eso, no creo, porque, bueno yo digo que no porque yo converso con ellos a través de facebook y tú ves, ellos tiran la talla de la misma forma que tú, se juntan para ir al cine de repente, de vez en cuando se postean de libros, de carrera, de información. Ellos están siempre buscando información entre ellos se apoyan un montón, entonces yo no he tenido conocimiento de ninguna persona que haya salido y haya quedado ahí, no sé, pero lo los veo tan entusiastas a ellos, pero tan entusiastas, que no me los imagino en realidad, si en concreto, no me los imagino que lleguen de Cuarto Medio y nada, no me los imagino sintiéndose menos que los demás.

En general obviamente les va a costar entrar a alguna Institución de Educación Superior porque el país aún no está preparado, pero si siguen perseverantes y el país evoluciona perfectamente podrían ser grandes profesionales, ya que las capacidades las tienen.

E1: ¿Qué fortalezas reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y construir aprendizajes con Personas Sordas?

S3: O sea, yo encuentro que... El hecho de que a ti como docente te genere buscar herramientas para poder llegar a ellos, eso es inmenso, porque eso es una tarea más que te pone tu vocación. Entonces tú tienes que llegar a ellos y tu mente empieza a buscar opciones y comunicación para poder integrarlos y que ellos sepan que tú estás interesado. Sólo fortalezas, no veo debilidades, puede ser el aprender Lenguaje de Señas por tema de tiempo, pero mientras tenga esta herramienta, entonces el estar

modificando pruebas, ponerte en el lugar de ellos para poder realizar el trabajo encuentro que es una fortaleza, porque a ti te va exigiendo, es rico saber que tú te pusiste en los pies de ellos, que tú la generaste según la expectativa de ellos, todo esto te sirve para adecuar material y clases.

Por ejemplo, yo utilizo el cuaderno con ellos en español para que vayan entiendo, entonces que hago el ejercicio, lo bajo un poco, pero te sorprendes mucho. Yo me sorprendo mucho porque ellos saben, están atentos, el hecho de estar ansiosos por comunicarse hacen que ellos desarrollen otras habilidades, y esa habilidad de ir indicando solamente lo que acabo de escribir, así como un rompecabezas, las instrucciones que yo les voy dando y ellos ya entendieron, o a veces me hacen mal el ejercicio y yo me siento con ellos, y estoy por lo menos unos quince minutos con ellos y dejarlos que vuelvan a ver el ejercicio y que vean en que se equivocaron.

E1: Por último, ¿Usted ha entregado algún tipo de Orientación Vocacional a los estudiantes Sordos? De ser así ¿Cuáles serían estas orientaciones? y ¿Siente que la orientación vocacional a los estudiantes Sordos ha llegado a ser efectiva?

S3: Sabes, ellos tienen tanto apoyo de acá de las niñas de Integración, que ellos tienen súper claro, ellos son una familia ideal, una familia de apoyo. Yo por mi parte, cuando hablamos a través de facebook, de repente me preguntan qué carreras pueden optar para ellos, y yo les hablo. Hay algunos que les encanta gastronomía, hacer lo que les gusta, ¿y por qué tiene que ver otra opción si ya saben lo que les gusta? Y se trata de motivar siempre...

Yo con todos los alumnos hago exactamente lo mismo, ver qué especialidad van a querer de aquí a Tercero Medio, véanlo con los papás, convérsenlo, yo los recibo ya con eso y los termino de orientar. Pero yo no les puedo cambiar a su hijo, les digo yo, no puedo, los que lo deben hacer son ustedes, y yo no conozco a nadie que se haya muerto por un tirón de orejas o por una buena retada, todo lo contrario uno se acuerda en la vida las cosas importantes.

Entrevistado N°4

E1: Entrevistador

S4: Entrevistado

E1: ¿Nombre del docente?

S4: S4

E1: ¿Edad?

S4: Tengo cuarenta seis años.

E1: ¿Especialidad?

S4: Hago la asignatura de matemáticas.

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S4: 22 años

E1: ¿Cuántos de esos años lleva trabajando con niños Sordos?

S4: ¡ahh! Sordos, desde que llegaron aquí...

E3: ¿Ocho, cinco años?

E2: Espera, déjame explicarte porque lo que pasa es que cuando llegaron aquí ellos es como hace unos diez años atrás, pero no era como ahora que yo les hago clases como en forma separada, con horas especiales. Pero si es así, sería del año pasado no más con ellos.

E1: De acuerdo a esa experiencia, ¿Cómo describiría usted a una Persona Sorda?

S4: Lo que pasa es que yo creo que los papás, como tienen un problema estos chicos, y lo ven como tal, los ayudan y los apoyan demasiado, tanto así que son capaces de hacerle de todo y al final los chiquillos se transforman en personas muy cómodas en ese aspecto, por lo tanto yo creo que el amor que tienen los padres hacia ellos, no los ayuda mucho en ese aspecto, ¿ya? Le facilitan mucho las cosas y de repente hay que enseñarles a los papás a hacer una diferencia para que ellos puedan avanzar.

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas? ¿La aplica en clases?

S4: Tengo un conocimiento básico y siempre he tratado de hacerme entender en todo caso, ¿ya? O sea, lo que yo pienso que pueda ser una seña y pueda ayudar, lo hago y pareciera que lo entienden.

E1: ¿Cómo se comunica con los estudiantes Sordos del aula?

S4: Bueno, modulo lo mejor que puedo para que ellos me puedan entender. Bueno si sé algunas señas se las hago ver también y si no les escribo; y lo otro es que hay algunos niños que son más rápidos para aprender el Lenguaje de Señas que uno, entonces les digo: “me puedes ayudar” y me ayudan. Compañeros, pares, y ellos me ayudan y son bien solidarios en ese aspecto.

E1: ¿Cree usted que la Integración de Personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S4: Mira, al principio yo pensaba que no, ya, porque en el fondo para algo habían Educadores Diferenciales, que habían Escuelas Especiales y que era lo lógico que estudiaran ahí, pero ahora con el tiempo pienso que ha sido lo mejor para los chiquillos.

E1: ¿Por qué razón?

S4: Por la integración y porque van avanzando mucho más rápido, y porque el esfuerzo es mucho más rápido y se acostumbran a no ser tan cómodos.

E1: ¿Ha recibido capacitación o información para recibir a un estudiante Sordo en su sala de clases?

S4: En las comisiones si se han dado, pero yo no las he podido tomar.

E1: ¿Eso ha venido por parte del Colegio?

S4: Sí. Siempre hay cursos de Señas pero yo no las he podido tomar por tiempo, esas cosas.

E1: ¿Se siente preparado como profesor para recibir a un estudiante Sordo en la sala de clases?

S4: Uno siempre está preparado, si tiene la voluntad, yo creo que sí, a pesar que uno no tiene la parte técnica que sería el Lenguaje de Señas, que si bien no la manejo, pero la intención está.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S4: La mayor dificultad ha sido, que ellos son un poco cómodos y el mismo hecho de, por el Proyecto ellos no atienden mucho mi clase, no entienden mucho mi clase, que ellos igual tienen que atender, que yo igual me esfuerzo por ellos, que yo igual estoy pendiente de ellos, y eso lo estoy tratando de cambiar en estos dos últimos años, de que ellos sepan de que en la clase tiene que aprender también. Ellos van a clases y como que no hacen nada, lo único a lo mejor que copian de la pizarra, las instrucciones y no hacen ningún esfuerzo y el esfuerzo lo tienen que hacer en clases también porque si no es tiempo perdido, esa es la mayor dificultad.

E1: ¿Cómo describiría el desempeño académico de los estudiantes Sordos?

S4: Mira al principio cuando yo los conocí diría que muy bajo, era muy básico. A medida que ha pasado el tiempo yo diría que la integración ha sido mejor en el colegio y han avanzado más, entonces yo diría que hay mejor calidad porque se ha podido hacer muchas cosas más con ellos. En mi experiencia he visto que a lo largo del tiempo ellos han ido mejorando académicamente y socialmente, especialmente en la comunicación.

E1: Pero, con respecto a las notas en específico, cómo están en comparación con los oyentes, con la experiencia que ha tenido usted ¿Cómo ve a los chicos Sordos? ¿Cree usted que están nivelados?

S4: Lo que pasa es que en matemáticas, para mí las matemáticas es un lenguaje universal también, entonces quizás en las matemáticas puede ser un oyente o no oyente y las va a entender de la misma forma, entonces no creo que haya mayor desnivelación en ese aspecto.

E1: ¿Cuáles cree usted que son las fortalezas y desafíos de los estudiantes Sordos egresados de la Educación Media?

S4: Mira una de las fortalezas que tienen los chiquillos es que salen de aquí bastante dóciles, entonces tu los puedes ayudar, los puedes manejar, les puedes dar instrucciones y ellos van a responder bien en el mercado. Una persona que es rebelde, que es prepotente en realidad no le va ir bien en ninguna parte y ellos en el fondo no saben que tiene esa falencia y que tienen que ser más humildes y más dóciles en ese aspecto.

E1: ¿Cree que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas al finalizar su Enseñanza Media con respecto de los oyentes?

S4: De todas maneras, lamentablemente sí.

E1: Pero, ¿Por algo personal de ellos o cree que el entorno no está preparado para recibirlos?

S4: Las dos cosas están involucradas, lo que pasa es que como están en un Técnico Profesional y se van a saber desenvolver en eso, pero si ellos quisieran estudiar algo más, se les hace demasiado complicado para ellos, porque hay demasiada trabas, a pesar de que ahora en la televisión han salido muchas cosas de software que son ayudas para ellos, yo creo que igual cuesta mucho, cuesta demasiado.

E1: ¿Qué fortalezas pedagógicas reconoce en su labor a la hora de construir aprendizajes con las Personas Sordas?

S4: Mira es que en realidad uno cuando trabaja con niños Sordos igual es gratificante que ellos después sientan que han aprendido algo, que tú le has entregado algo. En el fondo la fortaleza que yo les he entregado es eso, la paciencia, la dedicación y las ganas también, porque llega un momento que a pesar de que uno lleva tanto tiempo aquí que uno puede decir no, ya basta, me dedico a esto no más, pero uno igual tiene la disposición que es una fortaleza.

E1: ¿Cree que los estudiantes Sordos están preparados para realizar una elección laboral o de Educación Superior después de egresar de la Enseñanza Media?

S4: No, indudablemente que no, ni siquiera un joven que egresa de 18 años oyente, la tiene clara, menos un niño que vive en una burbuja. Entonces no creo que estén preparados para un elección, muchos dicen: “ya quiero una ingeniera”, pero qué es una ingeniera... es una matemática muy elevada y hay un colador de por medio que es la matemática y al enfrentarse a eso lo primero que van a encontrar es que van a quedar fuera porque el colador primero va a ser para ellos.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de Orientación Vocacional a los estudiantes Sordos integrados? De ser así ¿Cuáles serían estas orientaciones? ¿Siente que estas orientaciones a los Sordos han llegado a ser efectivas?

S4: No, para nada, no me he metido a ese campo. No, porque primero estoy averiguando qué es lo ellos están haciendo en estos momentos, es que me informo un poco para saber que ha pasado con estos chiquillos, entonces no podría colaborar.

E1: ¿Hay comunicación con el PIE del colegio a la hora de construir estrategias de Orientación Vocacional u otro tipo de estrategias?

S4: No lo tengo claro, no me he metido en ese campo.

E1: Ya pero la comunicación en con el PIE en el caso de usted es fluida con ellos cuando tiene que preparar una clase, cuando tiene Personas Sordas, por ejemplo usted se dirige a las personas del PIE que son las profesoras diferenciales, adecua las pruebas, las guías, ¿ existe una comunicación directa y constante con el PIE?

E2: ah sí, si de todas maneras siempre adecuo mis pruebas ahí.

E1: ¿Qué desafíos se plantearía para construir aprendizajes más significativos con los Estudiantes Sordos?

E2: Me gustaría aprender Lengua de Señas Chilena para comunicarme más fluidamente con los jóvenes Sordos y ayudarlos a entender todos los ejercicios matemáticos, porque hay algunos bien complejos que me gustaría conversar con ellos para que lo entendieran más fácilmente y sin tanta complicación.

Entrevistado N°5

E1: Entrevistador

S5: Entrevistado

E1: ¿Nombre completo?

S5: S5

E1: ¿Edad?

S5: 38 años

E1: ¿Especialidad?

S5: Tecnología.

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S5: 17 años

E1: ¿Cuántos de esos años ha estado trabajando con Personas Sordas?

S5: Desde que empezó el PIE acá más o menos, 12 años.

E1: La primera pregunta es de acuerdo a su experiencia en la institución ¿Cómo describiría usted a una Personas Sorda?

S5: Es un alumno que tiene pequeñas dificultades en comparación a un niño oyente, que les cuesta entender sobretodo las instrucciones que en general uno entrega.

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas?

S5: Muy poco, casi nada y por un tema de que aquí han dado los cursos pero por un tema de horario no han coincidido.

E1: Pero ese conocimiento que tiene ¿lo aplica en clases?

S5: claro, pero muy poco.

E1: Entonces ¿Cómo se comunica con los Estudiantes Sordos?

S5: Bueno acá en el colegio están las estudiantes de integración, profesoras y ellas van regularmente a la sala, pero en caso contrario se les da las instrucciones el cuaderno o generalmente hay un compañero que aprende lengua de señas y lo ayuda.

E1: ¿Cree usted que la integración de Personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción para ellos?

S5: Si, porque es ahí donde realmente ellos se encuentran con personas normales, con las que se van a encontrar ellos en un futuro laboral cercano.

E1: ¿Ha recibido capacitación o información para recibir estudiantes Sordos en su sala de clases?

S5: Se han dado las instancias para poder tener esas capacitaciones, pero por un tema de horarios no las he podido tomar.

E1: ¿Se siente preparado como profesor de aula regular para tomar el desafío de educar a una Persona Sorda?

S5: Es complicado, bastante complicado pero se hace el esfuerzo.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos dentro de la sala?

S5: El lenguaje es lo más complicado con los estudiantes Sordos.

E1: ¿ La comunicación?

S5: Claro, el lenguaje sobre todo cuando uno les hace una prueba para que entiendan lo que realmente tiene que aprender

E1: ¿Cómo describiría el desempeño académico de los estudiantes Sordos? En comparación con los oyentes.

S5: Por ejemplo de un total del universo de estudiantes Sordos que yo he atendido, a ellos les cuesta bastante si no fuera por la intervención que se hace de las profesoras sería difícil conseguir resultados.

E1: ¿Cuáles cree que son sus fortalezas que tienen los estudiantes Sordos?

S5: La gran fortaleza es que a ellos les cuesta bastante conseguir las cosas, lo que ellos quieren.

E1: ¿Tiene que ver con un tema de actitud?

S5: Bueno, viene a la jornada de clases, se les extiende la jornada de clases se quedan.

E1: ¿Cree usted que los Estudiantes Sordos tiene expectativas más bajas al finalizar la enseñanza media con respecto a los estudiantes oyentes?

S5: Yo creo que sí tienen bajas expectativas, ellos saben que están más limitados que los estudiantes oyentes, así que sus expectativas deben ser más bajas, en cuanto a estudios, ya que no todos aceptan estudiantes Sordos en sus instituciones.

E1: ¿Qué fortalezas reconoce en su labor pedagógica al interactuar con Personas Sordas?

S5: Yo creo que como uno fue preparado para trabajar con alumnos oyentes, uno también se fija metas y objetivos de tratar de integrarlos también a nuestra labor en cierta medida, como esperar que cuando copian de la pizarra o usar más la pizarra.

E1: ¿Cree usted que los estudiantes Sordos están preparados de tomar una elección de laboral o de educación superior al egresar de la enseñanza media?

S5: Los alumnos que egresan de acá si están preparados para tomar una opción laboral, pero dentro de ciertas posibilidades, no como el oyente, él sale del colegio y se encuentra con un mundo de posibilidades y puede tomar cualquiera. Y en lo laboral, lo mismo, no todos los trabajos aceptan a personas Sordas.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de orientación vocacional a los alumnos Sordos Integrados?

S5: cuando tengo jefatura de segundo medio, corresponde.

E1: ¿Hay comunicación con el PIE al momento de construir estrategias de orientación u otro tipo de estrategias en el aula?

S5: Sí adecuación de guías y todo eso, yo tengo dos horas con ellas.

E1: ¿Qué desafíos se plantearía para lograr aprendizajes significativos en los estudiantes Sordos?

S5: Sería ideal que los colegios les den la preparación tiempo para trabajar con los estudiantes Sordos, más tiempo para poder prepararse de mejor manera.

Entrevistado N°6

E1: Entrevistador

S6: Entrevistado

E1: ¿Nombre completo?

S6: S6

E1: ¿Edad?

S6: 25 años.

E1: ¿Especialidad?

S6: Matemática y Física.

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S6: Tres.

E1: ¿Cuántos de esos años ha estado trabajando con Personas Sordas?

S6: Los tres años.

E1: De acuerdo a tu experiencia en la Institución ¿Cómo describirías a una Persona Sorda?

S6: Siento que muchas veces ellos se limitan por su sordera, como que fuera la causa de que ellos fueran o no a hacer algo, como su justificación de “Yo no lo puedo hacer porque no escuché.”

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Seña?

S6: Muy poco.

E1: Pero lo poco que maneja ¿Lo aplica en la sala de clases?

S6: Algún saludo, algo así, pero más allá no me he especializado en el lenguaje.

E1: Si no lo manejas ¿Cómo te comunicas con los estudiantes Sordos?

S6: Si el alumno es más o menos hábil puedo hablar y ellos me escuchan, o ellos me pueden leer los labios, y si no, tengo que escribirles o decirle a una compañera que sí sabe Señas, que le traduzca o el que oye que le traduzca a sus compañeros.

E1: ¿Crees tú que la Integración de Personas Sordas en Escuelas Regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S6: Es que yo digo que todos son personas, tiene que ser parejo.

E1: ¿Pero la Integración es mejor o tú prefieres que estén en Escuelas Especiales?

S6: No, porque al final si ellos están solo en Escuela Especial, creo que no se podrían desarrollar como personas, les faltaría una parte. Como los niños Síndrome de Down, no pueden no estar en un colegio normal, yo no le encuentro ninguna dificultad a eso; sí por ejemplo niños con esquizofrenia o problemas de control, sí tienen que estar un poquito más controlados o en un curso donde hayan menos niños, cursos más pequeños.

E1: ¿Has recibido capacitación o información para recibir a un niño Sordo en la sala de clases?

S6: No.

E1: ¿Ni en la Universidad?

S6: No, nunca.

E1: ¿Te sientes preparado como profesor de aula regular para asumir el desafío de educar a una Persona Sorda?

S6: Sí

E1: ¿Por qué?

S6: Porque yo sé que si yo quiero puedo, no porque sean niños Sordos no voy a poder, como sea voy a poder.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S6: Es que algunos son muy flojos y a veces el niño Sordo no escucha nada y tampoco lee los labios, entonces es muy difícil que él pueda entender algo de lo que yo pueda decir, porque además yo no manejo lenguaje de Señas cien por ciento, entonces esa es como la dificultad mayor.

E1: ¿Cómo describiría el desempeño académico de los estudiantes Sordos? Pensando en una comparación con los estudiantes oyentes.

S6: No, no hay mucha diferencia, siendo Sordo o siendo oyente, si eres flojo te va ir mal y si eres bueno te va a ir bien, yo tenía alumnos Sordos que eran muy inteligentes y tenía niños Sordos que eran muy flojos.

E1: ¿Cuáles crees tú que son las fortalezas, desafíos y debilidades de los estudiantes Sordos egresados de la Educación Media?

S6:Cuál es la dificultad... yo creo, desempeñarse en el mundo laboral ¿Por qué? Porque acá el ambiente donde están ellos es de muy protegerlos, de muy cuidarlos, de muy tenerlos bien y el mundo laboral no es así, si se mandan un 'embarrá' se van, y por eso los niños Sordos se frustran muy rápido cuando uno los reta o les llama la atención, entonces falta que se les trate como igual a un oyente a un niño normal, así que yo los trato igual, para prepararlos para el mundo de afuera que sabemos que es complejo. Mientras que su mayor fortaleza yo creo que es la capacidad para adaptarse a un mundo que no sabe comunicarse con ellos.

E1: ¿Crees que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas al finalizar la Enseñanza Media con respecto a los oyentes?

S6: No creo.

E1: ¿Crees que tienen las expectativas altas cuando salen del Liceo?

S6: Yo creo que tienen las de un niño normal a su edad ni alta ni baja. La única expectativa es salir, ver si trabaja o estudia. No creo que la expectativa sea: '*Yo voy a ser un ingeniero y voy a ganar dos millones de pesos*', no. Yo creo que la expectativa de ellos es ver hasta dónde pueden llegar, por lo cual no creo que se coloquen metas mayores. En su vida su meta más larga es terminar Cuarto Medio y su meta más corta es pasar de curso, proyecto de vida no tienen.

E1: ¿Qué fortaleza reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y construir aprendizajes con las Personas Sordas?

S6: Intento siempre que lo máximo es que puedan aprender, de llevarlo al máximo posible tratar de formarlos como personas de bien, pero tratar de darles lo que más pueda, de que no vean la sordera como un problema sino como una dificultad, y las dificultades se superan.

E1: De acuerdo a tu experiencia ¿Crees tú que los estudiantes Sordos están preparados para tomar una elección laboral o de Educación Superior al egresar de la Enseñanza Media?

S6: Sí, como todos. Todos tienen dudas, todos tienen inquietudes y ahí está la función del adulto, de preguntar qué es lo que quiere, porque hay muchas personas que tienen dificultad en elegir o definir qué es lo que estudiará, entonces ahí hay que encontrar a alguien que le ayude a tomar esa decisión.

E1: Referente a eso mismo ¿tú has entregado algún tipo de orientación vocacional a los estudiantes Sordos?

S6: Siempre, a todos.

E1: Pero ¿eso siempre ha sido en conversaciones más bien informales?

S6: Informales o en consejo de curso ahí les digo, claro y ahí le hablo al curso, pero sí es más particular si alguien tiene dudas.

E1: ¿Siente que esa Orientación Vocacional ha llegado a ser efectiva?

S6: No sé, yo creo que de aquí a unos años más puedes saber si sí o si no, pero mirándolo a corto plazo sí, pero a largo plazo no sé.

E1: ¿Tienes comunicación con el P.I.E a la hora de construir estrategias de Orientación Vocacional u otras estrategias pedagógicas?

S6: Sí tengo acercamiento a ellas, pero no sé si tanto para ser estratégico, porque pa' mí son iguales y la misma estrategia para todos. Es mostrarles las posibilidades de estudio y los caminos que hay que recorrer para llegar a ellos. Lo que si adecuo las pruebas con las chicas del proyecto, por ejemplo disminuir la cantidad de preguntas o cambiar algunas palabras para que entiendan más fácilmente las instrucciones.

E1: ¿Qué desafíos te plantearías para construir aprendizajes más significativos en tus estudiantes Sordos?

S6: Complejo, ver si una estrategia funciona y si no, ver otra, y otra hasta que funcione. Teniendo claro que ninguna estrategia logra cien por ciento aprendizajes significativos, hasta el momento han funcionado algunas, pero no siempre como uno

quisiera, porque también uno lucha contra el sistema de pizarra y escritura, pero al final uno igual termina cayendo en eso.

Entrevistado N°7

E1: Entrevistador

S7: Entrevistado

E1: ¿Nombre completo?

S7: S7

E1: ¿Su edad?

S7: 48

E1: ¿Su especialidad?

S7: Historia y geografía.

E1: ¿Años de servicio?

S7: Del 93 hasta la fecha... 21 años.

E1: ¿Y trabajando con chicos Sordos?

S7: 8 años más o menos.

E1: De acuerdo a su experiencia en el colegio ¿Cómo describiría usted a una Perona Sorda?

S7: Una persona con algún grado de discapacidad, en este caso auditiva y que tiene los problemas obvios para comunicarse y entender las cosas, ellos están en una situación de desmedro de acuerdo a sus compañeros que tienen sus cinco sentidos, digamos, y me imagino, yo no soy pa' na especialista en este cuento, y me imagino que el no oír desde pequeños o desde siempre, significa que conceptualizan muy poco o nada las cosas que para nosotros que escuchamos, son cotidianas y las entendemos, entonces la mayoría de los niños que he tenido yo se les olvidan muchas cosas, seguramente porque no lo tienen como elementos significativo dentro de sus cerebros, digamos ya, a la mayoría les cuesta mucho, yo he podido notar que les cuesta mucho el tema de aprender.

E1: Profesor ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas?

S7: No, no tengo ninguno.

E1: ¿Cómo se comunica con los estudiantes Sordos al interior del aula?

S7: A través de una intérprete. Yo tengo clases de integración aquí con los niños, yo le hago clases a un Tercero Medio y siempre con intérprete, entonces yo converso y la intérprete va traduciendo, tratando de aclarar conceptos. En ese sentido las chiquillas hacen una buena pega porque no sólo traducen, porque con la experiencia y años de bagaje que tienen ellas en este tema, no sólo traducen, también aclaran los conceptos que yo estoy dando y que los chicos aprendan. Y bueno, en otras clases de repente no hay intérprete y en ese sentido estoy atado de manos porque tengo cursos de cuarenta alumnos y tengo dos o tres que son Sordos, entonces en ese sentido yo por más que quiera dar tiempo es mínimo el tiempo porque tení' a otros 38 que tení' que cuidar, así que eso.

E1: ¿Cree usted que la Integración de Personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S7: Yo creo que sí, bueno yo trabajo en otras Municipalidades en la mañana, Municipal, bien digo, y claro, hace algún tiempo habían Escuelas Especiales que se terminaron, me parece que hace ocho años, y ahí se integró a todos los alumnos y no tan solo a los Sordos, que tenían deficiencia de inteligencia etc. se le incluyó en los colegios normales para alumnos normales, y yo tengo la experiencia que sí ha dado resultados, pese que en el caso de los Sordos hacen como una popularidad más o menos hermética, en algunos casos, y en otros ha habido un acercamiento bastante regular con su compañero de banco, y qué se yo. Hay alumnos que tienen la habilidad de aprender lenguaje de señas para comunicarse con sus compañeros Sordos, yo el año pasado tuve un caso de una niña que había aprendido Lenguaje de Señas y había sido porque el compañero que le había caído muy bien y ella aprendió específicamente para hablar con él.

E1: ¿Usted ha recibido algún tipo de información o capacitación para recibir a estudiantes Sordos en su sala de clase?

S7: No, ahora debo aclarar que en el colegio sí ha habido cursos de Lengua de Señas. Hace seis o siete años hubo un semestre de curso de señas y yo por horario, porque trabajo en dos partes, por eso no tengo ningún conocimiento de señas pero ha habido aquí.

E1: ¿Usted como profesor se siente preparado con el desafío de educar a una Persona Sorda?

S7: Al principio no, todos entramos como con miedo por un cuento de acercarse a los Sordos, pero en la actualidad pese de que no manejo el lenguaje de señas yo creo que sí, yo creo que aprenden los Sordos conmigo, claro con un traductor al lado.

E1: ¿Cuáles han sido las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S7: Bueno dos cosas, es raro estar en un ambiente donde uno no entiende lo que se habla porque los Sordos de repente hablan entre comillas y se ríen y/o comentan algo y uno no entiende lo que están diciendo es como al revés de cuando yo hablo y no me entienden, entonces eso al principio es complicado uno no sabe si se están riendo de uno o alguien dijo algo o está mal traducido el cuento, entonces eso

E1: A partir de su experiencia ¿Cómo describiría el desempeño de los Estudiantes Sordos?

S7: Hay, como en todo, hay Sordos que tienen un excelente rendimiento, hay otros Sordos que tienen un rendimiento regular y otros que tienen un rendimiento malo. Ahora, normalmente en mi opinión y por los alumnos Sordos que yo he atendido, su rendimiento es más bien bajo que alto. En este minuto yo tengo una alumna que es casi brillante para ser Sorda que las mismas chiquillas me cuentan que ella se esfuerza mucho, etc. etc., pero la mayoría de los Sordos el rendimiento es regular hacia abajo, digamos.

E1: ¿Cuál cree usted que son las fortalezas, desafíos y debilidades de los estudiantes Sordos egresados de la educación Enseñanza Media?

S7: Fortalezas, debilidades y desafíos, bueno la fortaleza es que en el país a nivel laboral se podría decir les están dando muchas opciones a la gente, no sólo Sordos, sino, digamos alguna discapacidad, porque es muy distinto ser Sordo ahora o tener alguna discapacidad que hace veinte años atrás. Bueno ellos eventualmente van a tener una apertura en algún Instituto si quieren seguir estudiando o un trabajo, se les están dando oportunidades, hay una apertura hacia los discapacitados Sordos pero no es tanta y sería una debilidad que los Sordos, si no buscan o no tienen buenos contactos, no son movidos, van a quedar entre dos aguas sin saber qué hacer y el desafío es yo creo, un desafío personal y familiar, para ellos la familia importa mucho en el cuento y el desafío personal de ellos es tratar de hacerse un camino en la vida y jugársela de acuerdo a su potencialidad porque hay Sordos que tienen una buena potencialidad y que todavía está ahí sin salir. Pero hay muchos de los que yo conozco han podido explotar esa potencialidad que tienen.

E1: ¿Cree usted que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas con respecto a su futuro al finalizar la Enseñanza Media, con respecto a los estudiantes oyentes?

S7: Expectativas, yo creo que las expectativas la marca un poco la casa, la marcan la familias, si las familias tienen pocas expectativas ellos van a tener pocas expectativas en cambio si la familia, los papás, son busquillas le van a inculcar al tipo salir adelante. Entonces es muy importante la familia y el entorno en donde se desenvuelva el alumno Sordo. Si la familia tiene grandes expectativas sin duda ellos también van a tener grandes expectativas para estudiar y trabajar

E1: ¿Qué fortalezas reconocería a la hora de trabajar e interactuar con los jóvenes Sordos?

S7: Yo creo que poder acercar la materia y los contenidos a lo concreto y real, más que a los otros cursos, porque en los otros cursos uno puede conceptualizar y abstraer muchas cosas y los Sordos eso no lo entienden. Los años que yo les estoy haciendo a los Sordos algo concreto que ellos puedan pensar en forma concreta real y ahí están los ejemplos que con la traductora vamos bien para que ellos entiendan, entonces ella me va diciendo *“a ver qué es lo que quiere decir con esto”* y ahí vamos desglosando un poco el cuento, entonces me he aterrizado mucho para hacerle clases a los Sordos en las cosas concretas y que ellos puedan entender.

E1: De acuerdo a su experiencia ¿Usted que cree que los estudiantes Sordos están preparados para realizar una elección laboral o de Educación Superior al egresar de la Enseñanza Media?

S7: Sí, pero depende como te digo, mucho de ellos y del cuento familiar. Si la familia tiene expectativas y si el Sordo tiene confianza en sí mismo puede lograrlo. Y si es al contrario se van a encontrar con un millón de trabas que ellos mismos se van a poner, si yo creo que sí.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de Orientación Vocacional?

S7: No.

E1: ¿Cree usted que algún tipo de Orientación Vocacional puede llegar a ser efectiva?

S7: Sí, creo que es fundamental que se les hable a ellos de un anhelo para seguir estudiando, yo lo encuentro fundamental y ojalá lo tuvieran, yo no sé si los chiquillos

tienen esta Orientación Vocacional pero deberían tener y siendo así yo creo que ellos podrían aprovechar mucho esa opción.

E1: ¿Hay comunicación con el PIE a la hora de construir estrategias de Orientación Vocacional u otras?

S7: No lo sé.

E1: Son las chicas con las que usted trabaja, ¿Cómo es la relación de usted con ellas?

E2: Hay interacción estrictamente en el cuento que yo hago, pero yo no sé en el cuento de a orientación vocacional. Yo tengo tres horas con los muchachos les hago clases trato de ellos aprendan y eso.

E1: ¿Qué ha hecho usted pedagógicamente para la integración de Personas Sordas?

S7: Sí, las niñas del PIE trabajan conmigo en la mayoría de los cursos. Ellas van a ayudar a los chiquillos y de hecho tratan de agrupar a los sordos en varios cursos para que no queden desgranados y así le van traduciendo, cuando hago una evaluación escrita yo se las mando antes a ellas y el día de la prueba ellas les pasan la prueba ya revisada.

E1: ¿Qué desafío se plantearía para lograr aprendizajes más significativos en los estudiantes Sordos?

S7: A modo mío personal, aprender Lenguaje de Señas.

E1: ok, muchas gracias.

Entrevistado N°8

E1: Entrevistador

S8: Entrevistado

E1: ¿Nombre?

S8: S8

E1: ¿Edad?

S8: 56 años.

E1: ¿Especialidad?

S8: Mecánico automotriz, administración y prevención de riesgos.

E1: ¿Años de servicio en la Institución?

S8: Veinte años.

E1: ¿Cuánto de esos años ha trabajado con chicos Sordos?

S8: Desde que se inició el Proyecto acá en el Colegio, me recuerdo hace unos 15 años, apenas inició. Inicié con un niño que se llamaba David, logramos que trabajara.

E1: De acuerdo a su experiencia ¿Cómo describiría a una Persona Sorda?

S8: Yo diría, en general un alumno Sordo, con lo que hemos trabajado, hay varios tipos como el alumno “x” que me toca trabajar ahora, un excelente alumno y otros que son como todos los chiquillos, algunos más preocupados, algunos tratan de salvar esa limitante de no poder escuchar y lo hacen bien. Yo valoro también el esfuerzo y valoro también que haya Proyecto de Integración, que ellos estén integrados en los cursos no que solamente haya curso de Sordos, no tendría ningún objetivo en esta Escuela un curso de Sordos, el objetivo es que ellos se integren, participen y que ellos se adapten al mundo, porque el mundo no se va a adaptar a ellos. En general, son niños muy esforzados y con mucho espíritu de superación, yo veo que ellos le ponen empeño en superarse, si bien, tienen la barrera que sabemos de la comunicación, ellos se esfuerzan en tratar que uno los entienda y eso me parece que es una fortaleza. Por otro lado, ellos tienen que aprender a comunicarse bien, ya que ellos aprenden un lenguaje que después no es válido entre los oyentes, tienen que aprender a comunicarse bien.

E1: De acuerdo con eso ¿Usted estaría de acuerdo con decir que una escuela regular es la mejor opción educativa para ellos?

S8: Mil veces sí. Por supuesto.

E1: ¿Más que una Escuela Especial?

S8: Sí, porque una Escuela Especial es formar un gueto con alumnos de unas características, pero el mundo no es un gueto, ellos van a vivir en un mundo de oyentes, donde la gente conversa, habla y ellos tienen que desarrollar capacidades, destrezas y habilidades para poder desarrollar y sobrevivir en este mundo. Es como el ciego, tiene que desarrollar capacidades, destrezas para poder desenvolverse en este mundo, yo creo que eso es fundamental.

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas?

S8: Tengo un conocimiento muy básico de la Lengua de Señas.

E1: Entonces ¿Cómo se comunica con los Estudiantes Sordos?

S8: A través de intérprete, a través de alumnos, inclusive la técnica que estamos usando escribir en la pizarra, preguntas. Algo domino la Lengua de Señas ¿ya? Algo manejo y con eso, con buena disposición y con disposición del alumno, con material de pizarra y de la profesora de especialidad.

E1: Profesor ¿Usted ha recibido alguna información o capacitación para recibir a un Estudiante Sordo en sus sala de clases?

S8: Sólo acá en el colegio.

E1: ¿Se siente preparado usted como profesor para asumir el desafío de educar a una Persona Sorda?

S8: Siempre y cuando tengamos los apoyos, digamos los apoyos son de las personas de Integración, de Diferencial, los medios, recursos audiovisuales, especialmente visuales. Los Sordos yo me he dado cuenta de que son muy kinestésicos, el afecto, el cariño, no son auditivos, son kinestésicos y visuales. Creo que con el apoyo podemos hacer maravillas, lo hemos hecho en todos estos años, no solo las diferenciales, sino también todos los colegas que hemos trabajado con Sordos y no tan solo en la especialidad. Yo siempre lo sostuve, en realidad nunca le dieron mucha relevancia, ni trascendía, en realidad no lo consideraron, que tuviéramos nosotros como colegio un lenguaje que fuera propio de nuestra especialidad con los niños Sordos, lo planteo hace años atrás, no tuve mucha llegada, todavía lo sostengo inclusive, que sería la base de hacerlo a nivel nacional, nosotros los colegios del área técnica del área

industrial hemos creado este lenguaje verdad, con forma de señas convencional, para que todos los colegios puedan trabajar igual y eso poco a poco se hiciera conocido, lo sostengo y creo que eso sería una buena idea.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los Estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S8: La comunicación, no saberse un experto en el área, desde este punto de vista la comunicación va a ser técnica, pero me gustaría tener más preparación. Bueno, ustedes también como profesores de Educación Diferencial han experimentado también lo que cuesta explicar, si hubiera como un lenguaje universal en el área técnica sería más fácil también para ustedes y para nosotros.

E1: ¿Cómo describiría el desempeño académico de los Estudiantes Sordos?

S8: Te voy a hablar primero del área industrial y después del área de los primeros y segundos medios. En el área industrial, los alumnos que he visto Sordos yo los veo bien, le ponen tanto empeño, tanta dedicación, hay también una cuestión de espíritu de superación es lo que va de adentro, nada los puede abatir, ellos logran abatir la barrera de comunicación oral.

E1: ¿Cree usted que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas de su futuro al finalizar la Enseñanza Media? Tanto académica como laboralmente hablando.

S8: Yo creo que hay dos tipos de alumnos, hay algunos que sí se colocan expectativas elevadas y tratan de lograrlas, y hay otros que tienen una actitud lastimera consigo mismo y se van limitando ellos mismos, se van limitando ellos mismos de hacer cosas. Y contestando la pregunta anterior, los alumnos de Primero y Segundos Medios que haya un apoyo fuerte y es necesario porque son cuestiones vitales y aquí el niño Sordo debe ser trabajo desde la pre-básica hacia delante, no llevarlo en pre-básica, en básica hay escuelas de Sordos donde se acostumbran a esa comunicación que después no es válida, no, debe ser de pre-básica tratado, a nuestro país le falta mucho, muchísimo en políticas de integración, niños Sordos, niños autistas, un niño con problemas de aprendizajes, un niño con problemas sociales, nosotros vivimos en una realidad ficticia, exitista, hedonista que es fuerte y real. En cuanto al futuro laboral, por lo menos en mi área técnica, los veos bien capacitados para trabajar, incluso mejor que otros estudiantes oyentes. En general, te puedo decir que tienen grandes potencialidades y habilidades. Sin duda yo los contrataría.

E1: Respecto a la Orientación de los jóvenes Sordos ¿Usted ha entregado algún tipo de Orientación Vocacional?

S8: En el área Mecánico Automotriz, siempre los oriento en las decisiones que tienen y motivando, yo parto diciendo lo importante es que tú logres esto.

E1: Bueno, pasando un poco al tema de las estrategias de Orientación Vocacional que usted dice que aplica con el resto de los estudiantes ¿Tiene relación con el PIE, hay una comunicación a la hora de crearlas?

S8: Yo pienso que en gran medida sí, a lo mejor la metodología que utilizamos algunos es diferente que la de otros, pero el objetivo, nosotros como educadores, como ayudadores va en esa línea, yo lo que no sé lo pregunto.

E1: ¿Qué desafíos se plantearía usted como profesor de aula regular para hacer que los aprendizajes de sus estudiantes Sordos sea más efectivo?

S8: Qué desafíos... mira yo creo que el desafío se plantea cuando uno va a cada curso, yo soy muy creyente, yo soy marxista-leninista, soy muy creyente por cosas que ni yo me explico, yo le pido cada día que me ayude a hacer mejor el trabajo, a sacar lo mejor de mí, a que me de paciencia, porque uno por los años. Yo creo que el principal desafío, es que los jóvenes miren hacia adelante.

Entrevistado N°9

E1: Entrevistador

S9: Entrevistado

E1: ¿Nombre?

S9: S9

E1: ¿Edad?

S9: 53 años.

E1: ¿Especialidad?

S9: Lenguaje y Comunicación.

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S9: Veintitrés años.

E1: ¿Y de esos 23 años cuántos lleva trabajando con niños Sordos?

S9: A ver, el primer estudiante Sordos que llego acá fue el 98', pero todavía no estaba el Proyecto de Integración y desde que se formó el PIE yo estoy trabajando con los chicos, y el año del Proyecto de Integración no lo recuerdo en este minuto, pero desde ese año que estoy trabajando con ellos. Ahora donde ha sido más fuerte el trabajo y más hora de reforzamiento, digamos de apoyo es desde que está la encargada actual del Proyecto, de ahí que a mí me subieron mis horas.

E1: ¿Eso hace cuantos años?

S9: Hace seis años.

E1: De acuerdo a su experiencia en esta Institución ¿Cómo describiría a una Persona Sorda?

S9: Yo voy a partir primero por la parte emocional, antes que la parte netamente intelectual. Yo soy una agradecida eternamente de trabajar con estos niños, porque ellos son muy cálidos, muy afectivos, niños que te entregan cariño que son tremendamente respetuosos, aparte de eso independientemente de que uno amplíe el contenido, ellos son esforzados, y en la parte emocional ellos son terriblemente afectivos y eso me tienen sumamente contenta y por eso yo he seguido trabajando acá, hay otros profesores que han desertado, a mi me toca mucho la parte emocional. En la parte intelectual, mira hemos tenido muy buenos chiquillos Sordos, muy

buenos, muy buenos, muy esforzados, y que ha sido muy fácil poder trabajar con ellos la parte de aplicación de contenidos, pero hay otros que les ha costado mucho porque no tienen el problema de la sordera sino que además tienen el problema de... que son inquietos, no me acuerdo como se llama... de déficit atencional, tengo otros niños que además han nacido con un problema adicional y que en este momento no saben leer, copian de la pizarra el grafema y hasta ahí llegamos, entonces esa parte es complicado digamos, ese tipo niños lo más probable es que lleguen a cuarto medio y tomen una carrera de mando medio, no sé qué otra expectativa puede haber.

Ahora lo que sí me llama la atención es que aquí hay apoderados preocupados de estos niños también, sin embargo, mira esto me ha pasado los últimos tres años con los Segundos Medios, antes no, pero hace tres años el tema ha sido complejo con los Segundos Medios. Ellos vienen un día viernes y trabajo con ellos, aprenden y vienen al otro viernes, pero ya no saben nada, entonces no sé dónde está el déficit.

No sé si el problema está en su casa, si ellos no estudian o si los papás no se preocupan, pero la verdad es que ellos dicen que los papás sí se preocupan, ahora si yo creo que tienen la posibilidad de trabajar y desarrollarse, no creo que se vayan a quedar en su casa al lado de su mamá, yo creo que si tienen posibilidades de trabajar y desarrollarse, ahora carrera Universitaria yo creo que no, creo que po' ahí no sé si esta lo intelectual, pero creo que no, los últimos tres años creo que no van a llevar a la Universidad.

E1: Pero, ¿A alguna carrera técnica?

S9: Sí, de todas maneras, pero hay varios que tienen bastante capacidades para poder trabajar y si sé de algunos alumnos que salieron de cuarto medio, de estos últimos tres años que te estoy diciendo, que si sé que están haciendo una buena práctica, que se están manejando en el campo laboral. Ahora, que les ofrece el campo laboral y cómo los recibe esa parte no la sé, pero no son niños que no puedan hacerlo.

E1: ¿Tiene algún conocimiento de la Lengua de Señas?

S9: Sí, pero la verdad es que voy a ser bien sincera para todos los años que llevo con ellos yo me entiendo con ellos, pero definitivamente hay señas que no puedo aprenderme, pero hay otras señas que sí las manejo con ellos y me doy a entender y ellos conmigo también. De hecho, ellos me han enseñado a mí, yo no he ido a ningún curso de señas, ellos son los que me han ido enseñando.

E1: ¿Y éste conocimiento solo aprendió con ellos? ¿No ha ido a ningún curso?

S9: Si, yo no he podido asistir a ningún curso por el horario, porque yo tengo clases a esa hora, por lo tanto las profesora de Integración, pero yo diría que los niños me han

enseñado, ellos me dicen como se habla, por eso te digo que ellos son tremendamente reflexivos y cálidos.

E1: ¿Tampoco en la parte de formación inicial que usted tuvo en la Universidad?

S9: No tampoco, porque cuando yo estudié pedagogía no se hablaba de los niños Sordos en Educación.

E1: ¿Cree usted que la Integración de Personas Sordas en Escuelas Regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S9: Yo creo que sí, o sea yo siento que los niños Sordos son iguales a los niños oyentes, la discapacidad no tiene nada que ver con el desarrollo que van a ir haciendo ellos dentro del colegio. Es tremendamente beneficioso de que ellos convivan dentro de un mismo entorno y aquí me he dado cuenta en el colegio de que los niños oyentes han sido tremendamente solidarios con los niños Sordos, yo creo que no pueden dejarlos de lado hay que incluirlos de todas maneras.

E1: Respecto a todo eso que hablamos ¿Usted se siente preparada como profesor de aula regular para asumir el desafío de educar a una Persona Sorda?

S9: Yo creo que emocionalmente sí, yo te voy a decir que los quiero mucho, tengo un cariño bien especial por estos niños, yo creo que sí, yo creo que lo que me falta es aprender Lenguaje de Señas. Pero me he podido superar en preparar material que sea facilitador para ellos, yo ya soy capaz de preparar power con puros monitos para que ellos entiendan el concepto.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los estudiantes Sordos en el proceso educativo?

S9: Yo creo que la gran dificultad es que ellos no siguen, llegan a su casa y no toman el cuaderno, no siguen profundizando, esa experiencia que recibieron en la clase se quedó ahí. Creo que falta más consistencia y más trabajo en el hogar y hay algunos que lo hacen perfectamente bien, pero otros que no, pero la gran mayoría estos últimos tres años no estudian en la casa, no trabajan nada y nos vamos quedando estancados y tenemos que volver retroalimentar yo creo que falta trabajo en la casa.

E1: Bueno y haciendo una síntesis ¿Cuáles cree que son las fortalezas, desafíos y debilidades de los Estudiantes Sordos egresados de la enseñanza media?

S9: Las fortalezas, yo creo, que es el ánimo y el empeño que ellos tienen para proyectarse al mundo laboral, la gran fortaleza es que ellos quieren hacer, ellos quieren trabajar ellos quieren estudiar, ellos se abocan ciento por ciento a un futuro mucho mejor, la gran fortaleza es haberse insertado en un mundo de niños oyentes y establecer relaciones sociales con ellos, otra es perder el miedo a un mundo de silencio frente a un mundo del ruido la debilidad es que falta que ellos profundicen cosas en su hogar. Yo creo que nosotros les damos muchas herramientas de que ellos necesitan, pero saliendo del colegio cierran el cuaderno y no profundizan. Mas responsabilidad, yo creo que ellos se sienten muy protegidos y cuando salen de Cuarto Medio ya no son protegidos por nadie y creo que el fracaso viene por ahí. El desafío de ellos, yo les he preguntado es una carrera y poder estudiar y ser independientes, quieren tener un carrera y ser independiente y el otro desafío es que la gente de este país todavía no entiende que existen diferencias, les den oportunidades de trabajar... ellos son tremendamente útiles e inteligentes en las cosas que no saben, pero es el oyente de repente que no les da oportunidades.

E1: Y con respecto a esto ¿Usted cree que tienen una alta o baja expectativa con respecto a su futuro laboral?

S9: A ver yo te diría que depende también de una situación, mira, no se qué tiene que ver con la aceptación, yo sé que hay alguno que aquí nacen Sordos, otros quedaron Sordos y que hay otros que son Hipoacúsicos y que logran escuchar y algunos que dentro de esa falencia aceptan su condición, pero todavía hay otros que no aceptan su condición y falta el apoyo no sé si psicológico, familiar y educacional para que logren su aceptación. O sea yo siento que los niños Sordos son iguales a los niños oyentes, discapacidad no tiene nada que ver con el desarrollo que van a ir haciendo ellos dentro del Colegio.

E1: Pero ¿Tienen altas expectativas?

S9: Sí, tienen altas expectativas.

E1: O sea ¿estarían preparados para realizar una elección laboral o educacional al egresar?

S9: Sí.

E1: ¿Usted ha entregado algún tipo de Orientación Vocacional a los estudiantes Sordos integrados?

S9: Sí.

E1: De ser así ¿Han sido efectivas? Y ¿Cuáles han sido?

S9: Es que yo soy Profe de Lenguaje y he tenido que hacer la muestra del área Humanístico-Científico y para que los alumnos se vayan al área Humanístico Científico y sí he logrado captar chicos y si los he orientado en esa parte, en la toma de decisiones, en la elección de carreras, en las expectativas de becas y créditos que tienen para estudiar, a las Universidades que se podrían ir, en esa parte sí, ahora en la parte Técnico- Profesional yo no porque el campo mío no va para allá.

E1: Otra pregunta ¿Hay comunicación con el PIE a la hora de construir estrategias de Orientación Vocacional u otras?

S9: Sí, yo me siento muy cómoda con la gente que trabaja en el PIE, ellas son muy motivadoras y la verdad que yo siempre me he sentido muy integrada a ellas, trabajamos la metodología, yo les entrego las pruebas y guías y ellas realizan las adecuaciones, tenemos una conexión bien fuerte con el PIE.

E1: ¿Qué desafío se plantearía para lograr aprendizajes más significativos con los estudiantes Sordos?

S9: Sabes, la verdad a mi me gustaría aprender la Lengua de Señas perfectamente, pero sabes que también me gustaría tener un curso de puros niños Sordos.

Entrevistado N°10

E1: Entrevistador

S10: Entrevistado

E1: ¿Nombre?

S10: S10

E1: ¿Edad?

S10: Cuarenta y ocho.

E1: ¿Especialidad?

S10: Ciencias.

E1: ¿Años de servicio en la institución?

S10: Diez y siete.

E1: Y ¿Trabajando con chicos Sordos?

S10: Desde siempre, desde que comenzó el Proyecto, diez años ya, más o menos.

E1: De acuerdo a su experiencia en la Institución ¿Cómo describiría usted a una persona Sorda?

S10: ¿Cómo la describiría?, pero ¿En cuanto a qué, características emocionales, psicológicas, educacionales, comportamiento?

E1: Todo lo que usted considere relevante, lo que le llame la atención...

S10: Lo que llama la atención de los estudiantes Sordos es que son muy concretos, para mí en ciencias es complicado trabajar con ellos porque las cosas son muy abstractas, son cosas que uno tiene que imaginarse. Hay cosas que uno no ve, pero que tiene que entender, entonces hay muchas palabras que como no son concretas, a ellos les cuesta. La ciencia en general les cuesta por eso, porque hay palabras que no son visuales, entonces ahí ellos se complican, no así como el alumno oyente, siento que tienen como un stock de palabras que son abstractas que no las manejan. Por ejemplo, el concepto de experimentar, ese concepto es como abstracto porque no lo están viendo, eso para mí ha sido como complicado, que ellos no puedan ver lo que uno está trabajando, el lenguaje también, el lenguaje de los alumnos Sordos es mucho menos rico, le faltan conceptos, de repente conectores, por lo tanto por eso es que hay que adecuar pruebas porque hay mucho vocabulario que ellos no manejan. Durante el tiempo que hemos trabajado en el Proyecto también yo he ido aprendiendo en la marcha cómo comunicarme con ellos entonces también es como una desventaja, si uno no maneja el Lenguaje de Señas de manera fluida ellos se ven perjudicados porque uno trata de hacerlo, trata, pero yo manejo el lenguaje técnico, pero no el lenguaje como coloquial en Lengua de Señas, entonces de repente me complica, pero ellos tienen problemas en cuanto al desempeño en aula que les falta el lenguaje, el

comportamiento en general es bueno, hemos tenido Sordos que son desordenados, pero en general su comportamiento en la sala es bueno. Socialmente ellos también se han adaptado al grupo de oyentes, pero sí tienden a juntarse, a hacer el grupo entre ellos y yo en general a los Sordos los veo igual que un alumno normal. Hay Sordos que son excelentes alumnos y hay otros Sordos que no son buenos, que son malos alumnos, que no les gusta estudiar, que estudian poco, pero hay otros que son muy buenos alumnos, en ese sentido los Sordos son iguales que los oyentes hay bueno y malos alumnos. Los Sordos son más afectivos, porque ellos se relacionan a través del tacto, del gesto, entonces son más afectivos, eso básicamente.

E1: ¿Cuál es el conocimiento que tiene de la Lengua de Señas?

S10: Es muy básico, técnico más que básico.

E1: ¿Cómo se comunica con los estudiantes Sordos?

S10: Escribo arto, yo por ejemplo uso arto data, harta imagen, escribo en los power, porque después se los envío, harta dibujito en la pizarra, todo lo que yo no puedo comunicar a través de la Lengua de Señas yo se los escribo, se los escribo en la pizarra, entonces así nos vamos comunicando, también cuando tengo apoyo pido que haya una profesora de integración que ella vaya facilitando, interpretando la clase. Aparte ellos son bastante comunicativos, siempre están abiertos a intentar entenderte y eso facilita un poco las cosas, sus ganas de comunicarse.

E1: ¿Cree usted que la integración de las personas Sordas en escuelas regulares es la mejor opción educativa para ellos?

S10: Sí, yo sí, no solo para los Sordos, para cualquiera que tenga una minusvalía es importante integrarse al resto del entorno porque pasan a ser uno más al final. Un alumno Sordo es igual que cualquier alumno que sea oyente, entonces también ellos se sienten cuando están con un compañero oyente al lado se sienten motivados, el alumno oyente lo presiona para que hable, he tenido muchos, por ejemplo, que les piden a sus compañeros Sordos que modulen, que hablen y los incentivan a modular y a fonetizar. Hay varios alumnos oyentes que se interesan por la Lengua de Señas, dentro de la clase hacen de intérpretes y por la sociabilización impecable.

E1: ¿Ha recibido información o capacitación para tener a un estudiante Sordo en la sala de clases?

S10: Nunca, este proyecto fue así también, entonces muchos profesores tenemos falencias en la comunicación con Sordos porque el proyecto fue de un día para otro. Un año nos fuimos de vacaciones y al otro año entramos al aula y habían Sordos integrados, entonces nadie nos avisó que íbamos a tener Sordos. En educación las cosas tienden a improvisarse bastante, entonces después nosotros pedimos que hicieran talleres para aprender Lengua de Señas, pero como este es un colegio de doble jornada para que los profesores pudieran asistir a ese taller tenían que quedarse hasta como las ocho de la noche, y verás que a las ocho de la noche después de toda

una jornada de trabajo es difícil que alguien se quede, yo no me quedaba, entonces siempre ha sido todo como muy improvisado, muy del profe tratando de comunicarse. Al principio era complicado porque uno tenía a atenderlos a ellos, a dedicarles más tiempo y se despreocupaba del resto de la clase, entonces todo uno lo ha aprendido como en la marcha, en el camino, nunca un tallercito para saber cómo ellos sienten, piensan, idean, tampoco, o sea todo sobre la marcha, lo que puedas hacer con ellos.

E1: ¿Usted se siente preparada como profesora de aula regular para asumir el desafío de educar a una persona Sorda?

S10: Hoy sí, yo me siento preparada para trabajar con Sordos, con esas herramientas que uno va adquiriendo en el tiempo, en la experiencia de estar con ellos, de compartir con ellos, de enseñarle a ellos. Sí, me siento preparada, pero ha sido un trabajo largo, hoy día sí me siento capacitada.

E1: ¿Cuáles son las dificultades que ha experimentado con los jóvenes Sordos en el proceso Educativo?

S10: Básicamente el de la comunicación.

E1: ¿Cuáles cree usted son las fortalezas y desafíos de los estudiantes Sordos egresados del Liceo?

S10: Enfrentarse a un mundo donde no va a haber una persona que sepa Lengua de Señas que esté interpretando las cosas, porque acá en general un alumno Sordo cuando no entiende pide a una persona de integración que lo apoye, entonces nosotros siempre tratamos de decirle que eso, en Cuarto Medio sobre todo, tratar de dejar de hacer eso, porque cuando salgan al mundo laboral o profesional no va a haber nadie que le pueda ni interpretar ni apoyar, entonces nosotros siempre trabajamos en ese sentido, de que ellos sientan que cuando salgan del colegio van a estar solos, entonces ahí ellos tienen que buscar estrategias y herramientas para poder desenvolverse en el mundo donde no va a haber una persona que le interprete lo que está pasando. Yo creo que por ahí va el desafío para ellos, independizarse, inclusive hay muchas Universidades que han rechazado a alumnos Sordos porque no tienen intérpretes, no tienen profesores de integración que puedan estar en la clase con ellos, entonces no se sienten preparados para ellos. Ahí hay un trabajo donde ellos (los estudiantes sordos) tienen que decir no, yo soy capaz de estar en la sala, atender, preparar mis contenidos, mis materias, mi todo, sin el intérprete al lado, ese es el mayor desafío que ellos tienen.

E1: ¿Cree que los estudiantes Sordos tienen expectativas más bajas de su futuro al finalizar la Enseñanza Media respecto de los estudiantes oyentes?

S10: No, mira yo los que he tenido, les hago a los que van al científico, entonces el científico se prepara para dar la P.S.U y para entrar a la Universidad, entonces ellos tienen expectativas tan altas como los oyentes, o sea que ellos no porque sean Sordos

ellos no piensan en hacer algo, al contrario, las mismas expectativas que los estudiantes oyentes, esa es mi experiencia por lo menos.

E1: ¿Qué fortalezas reconoce en su labor pedagógica a la hora de interactuar y construir aprendizajes con las personas Sordas?

S10: Mmm, harta imagen, hartos datos, trato de todo, todo, todo, tener imagen, usar ejemplos que sean bastante visuales, trato de no colocar palabras difíciles, también busco que sean palabras más concretas, entonces, por ejemplo, si tengo que utilizar el término técnico o científico lo coloco, pero entre paréntesis coloco un término que para ellos sea fácil de entender. Por ejemplo, el otro día yo les decía el término “disipar energía” entonces ahí yo entre paréntesis les colocaba dar energía, entonces tratar de ir en ese sentido, el vocabulario más concreto, más fácil, harta imagen, también en los power me gusta usar harta imagen, pero también escribo, cosa que cuando él tenga el power, él también tenga el acceso a lo que yo dije en la clase, eso más o menos, trato de adecuar las pruebas, se las mando a las chiquillas de Integración para que ellas las adecúen y de esta forma puedan entender mejor la prueba, también hago esa pega y trato, como te decía, de con mi lenguaje técnico apoyar en la clase, ahí sí me manejo, en el técnico, como el protón, el electrón, esas cosas sí, pero ya por ejemplo así como una conversación informal ahí ya no, ahí sí que fallo.

E1: De acuerdo a su experiencia ¿Cree que los jóvenes Sordos están preparados para una elección laboral o de Educación Superior?

S10: No, lo que comentaba, no están en las mismas condiciones que los jóvenes oyentes porque nosotros hemos sabido de varios casos que han sido rechazados en establecimientos de Educación Superior porque no tienen ellos (las instituciones de Educación Superior) las estrategias para atender a alumnos Sordos, entonces no salen a competir en ese sentido al igual que los oyentes, no todas las carreras están disponibles para ellos.

E1: Respecto la Orientación Vocacional ¿Usted le ha entregado alguna Orientación Vocacional a los chicos Sordos?

S10: No, yo no los he orientado en nada vocacional porque como nosotros aquí tenemos un Proyecto de Integración, tenemos profesoras de integración uno como que la parte justamente de orientación, de vocación, uno se lo deja en mano de ellas, que ellas como tienen este lenguaje más fluido conversan con ellos, ellas tienen ese tipo de información y después uno le pregunta a ellas más que nada por qué lado van y ellas se encargan de hacer este trabajo.

E1: ¿Cómo es la comunicación con el P.I.E?

S10: Es bastante fluida como de decía anteriormente.

E1: Como última pregunta ¿Qué desafío se plantearía para lograr construir aprendizajes más significativos en los estudiantes Sordos? Un desafío personal.

S10: Primero que todo aprender el lenguaje, pero particularmente a mí me cuesta, a veces yo les digo ¿cómo se dice esto? Y me lo dicen, pero yo no soy capaz de retener, entonces después cuando yo quiero volver a decir eso se me olvida, entonces un desafío personal sería que yo tomara como un taller una cosa así como constante, porque al final los que han sido mis profesores de Lengua de Señas han sido ellos mismos. Por ejemplo yo en la pizarra les coloco ¿cómo se dice, por ejemplo, tramposo? Entonces ellos saben y me dicen, ellos han sido mis maestros, pero ¿Cuánto pasará? Una semana y cuando la tengo que ocupar se me olvida, entonces yo creo que a nosotros nos falta eso, a todos los profesores, yo creo que no hay ninguno acá que se maneje muy bien en Señas porque además tenemos a las profesoras de Integración, quizás si no hubiésemos tenidos a las profes de Integración nos habría motivado mucho más aprender el lenguaje por una necesidad de comunicarse, pero nosotros sabemos que ellas son el nexo, entonces si yo quiero hacer algo yo sé que voy a ellas primero y ellas se lo van a comunicar y después me van a interpretar, yo creo que no ha sido una necesidad tan impetuosa para aprender, ese sería mi desafío aprender el lenguaje fluidamente para poder mantener una conversación con ellos y no estar utilizando la pizarra o preguntarles a cada rato ¿Qué me están diciendo? O escribémelo, porque ahí perdemos tiempo.

